

บทที่ 1

บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ตั้งแต่โบราณมา เมื่อมีสิ่งใด ๆ ถือกำเนิดขึ้นมาหรืออาจเป็นการค้นพบสิ่งต่าง ๆ ก็จะต้องสร้างคำขึ้นมาเพื่อใช้เรียกสิ่งนั้น เราเรียกวิธีการนี้ว่า “การตั้งชื่อ” ทั้งนี้ พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2525 ได้ให้นิยามเกี่ยวกับชื่อไว้ว่า “ชื่อ หมายถึง คำที่ตั้งขึ้นสำหรับเรียกคน สัตว์ ที่ และสิ่งของ โดยทั่วไปหรือโดยเฉพาะเจาะจง” โดยเฉพาะชื่อของคนนั้นสามารถแยกออกเป็น ชื่อตัวหรือชื่อจริง ชื่อสกุล และชื่อที่ใช้เรียกเล่นๆ

คนในสังคมไทยไม่ว่าจะนับถือศาสนาใดหลักคำสอนจะต่างกันแค่ไหน แต่ก็ล้วนให้ความสำคัญกับการตั้งชื่อและชื่อ เพราะชื่อมีความสำคัญในการบ่งบอกความเป็นตัวเรา ใช้จำแนกว่าใครเป็นใคร ชื่อนั้นเป็นสิ่งที่แทนตัวเรา และจะอยู่กับเราทุกคนตั้งแต่เกิดจนตาย นอกจากนี้ ชื่อยังสามารถสะท้อนให้เห็นถึงวัฒนธรรม ความเชื่อ และศาสนาของแต่ละสังคมในแต่ละยุคสมัยด้วย จึงมีนักวิจัยหลายท่านสนใจศึกษาเกี่ยวกับการตั้งชื่อ

ในปัจจุบันพบงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการตั้งชื่อจริงหรือชื่อตัวมากมาย เช่น งานวิจัยเรื่อง “การใช้ภาษาในการตั้งชื่อของคนไทย” ของ สุภาพรณ ฌ บางช้าง (2526) ศึกษาวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อในเรื่องจำนวนพยางค์ ที่มาของภาษา และความหมายตั้งแต่สมัยสุโขทัยถึง พ.ศ. 2525 จำแนกโดยแบ่งตามชนชั้นทางสังคม งานวิจัยเรื่อง “ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของคนไทยในกรุงเทพมหานคร” ของ วรางคณา สว่างตระกูล (2540) ศึกษาการตั้งชื่อจริงในเรื่องจำนวนพยางค์ การสร้างคำ ที่มาของภาษา และความหมาย จำแนกตามเพศและอายุ งานวิจัยเรื่อง “ความหมายของชื่อคนไทยในปัจจุบัน” ของ อรุณี ดิลกนรนารถ (2542) ศึกษาในเรื่องจำนวนพยางค์และความหมายและวิเคราะห์ในด้านคำนิยมและความเชื่อ งานวิจัยเรื่อง “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย” ของ วิรัช ศิริวัฒน์นะนาวัน (2544) ศึกษาและเปรียบเทียบผู้ตั้งชื่อและเงื่อนไขในการตั้งชื่อของคนไทย 2 ช่วงอายุ รวมทั้งความสัมพันธ์ของชื่อบุคคลในครอบครัวเดียวกันของคนไทย งานวิจัยเรื่อง “ลักษณะภาษาที่แสดงการเปลี่ยนแปลงของความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและกาลกิณีในชื่อของคนไทย” ของ สมชาย ลำเนียงงาม (2545) ศึกษาและ

เปรียบเทียบความเป็นสิริมงคลและกาลกิณีในชื่อของคนไทยที่อายุต่างกันและอยู่ภูมิภาคต่างกัน และงานวิจัยเรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในครอบครัวกับภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริง” ของ ไสลรัตน์ อิศระเสนีย์ (2546) วิเคราะห์การตั้งชื่อจริงในทางเสียงและความหมายและความสัมพันธ์ของบุคคลในครอบครัว ในรุ่นอายุเดียวกันและต่างรุ่นอายุกัน

เดือน คำดี (2545) ได้กล่าวถึงความสำคัญของศาสนาไว้ว่า

. . . ศาสนามีความสำคัญทั้งสำหรับการดำเนินชีวิตส่วนตัวและการดำเนินชีวิตในสังคม กล่าวคือ ในทางส่วนตัว ศาสนาช่วยให้บุคคลมีจิตใจสงบ มีกำลังใจที่จะต่อสู้อุปสรรคชีวิต และมีชีวิตอยู่ต่อไป สามารถนำพาชีวิตของตนไปสู่จุดหมายปลายทางได้ สำหรับทาง สังคมนั้น ศาสนาทำให้สังคมมีความมั่นคงและเป็นเอกภาพ กล่าวคือ คนมีความเชื่อในเรื่องเดียวกัน หรือคนที่เคารพนับถือศาสนาเดียวกัน ย่อมทำให้เกิดความเป็นปึกแผ่น อันหนึ่งอันเดียวกันสมานสามัคคีและร่วมมือกัน แม้การยึดมั่นในศาสนาหลักธรรมและสิ่งศักดิ์สิทธิ์อื่นๆ ก็ย่อมช่วยให้สมาชิกของสังคมมีโลกทัศน์และค่านิยมในทางเดียวกัน ทำให้เกิดความเห็นใจซึ่งกันและกัน ทำให้คนในสังคมรู้สึกมีเอกลักษณ์ร่วมกัน ซึ่งมีลักษณะเด่นชัดแตกต่างไปจากเอกลักษณ์ของสังคมอื่น ในแง่นี้ศาสนาได้ช่วยให้สังคมดำรงอยู่อย่างมั่นคง ชีวิตของปัจเจกบุคคลในสังคมจึงมีความสัมพันธ์กับศาสนาอย่างแยกไม่ออก

เมื่อศาสนาไม่สามารถแยกออกจากชีวิตของแต่ละคนหรือแต่ละสังคมได้ ผู้วิจัยจึงคาดว่าชื่อจริงของคนไทยที่นับถือศาสนาต่างกัันก็น่าจะมีความแตกต่างกันในด้านความหมายและสะท้อนความคิดที่แตกต่างกันด้วย ทั้งนี้ยังไม่มีผู้ใดศึกษาว่าความเชื่อในเรื่องการนับถือศาสนาที่แตกต่างกันของคนไทยนั้นส่งผลต่อการตั้งชื่อหรือไม่ ดังนั้นผู้วิจัยจึงต้องการศึกษาเรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างชื่อและความเชื่อทางศาสนาของคนไทย” เพื่อตอบคำถามนี้

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อเปรียบเทียบความหมายของชื่อจริงในแง่ความเกี่ยวข้องกับศาสนาระหว่างชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์
2. เพื่อเปรียบเทียบภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์

3. เพื่อเปรียบเทียบตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์ในแง่ของสรีรมงคลและความเป็นกาลกิณี

สมมติฐานของการวิจัย

1. ชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์มีชื่อจริงที่มีความหมายแตกต่างกันในแง่ความเกี่ยวข้องกับศาสนา
2. ชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์มีความนิยมของภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงที่แตกต่างกัน
3. ชาวไทยพุทธมีตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงที่สะท้อนเรื่องความเชื่อเกี่ยวกับสรีรมงคลและกาลกิณีมากกว่าชาวไทยมุสลิมและชาวไทยคริสต์

ขอบเขตของการวิจัย

1. ศึกษาชื่อจริงหรือชื่อตัวของชายหรือหญิงเท่านั้น ไม่ศึกษาชื่อสกุล และชื่อที่ใช้เรียกเล่น
2. ศึกษาชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์เท่านั้น
3. ศึกษาคนไทยที่เข้าร่วมศาสนพิธีในศาสนสถานที่อยู่ในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑลเท่านั้น โดยไม่คำนึงถึงภูมิลำเนา
4. ไม่นำเจตนาของผู้ตั้งชื่อมาเป็นข้อมูลในการวิเคราะห์

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. เพื่อแสดงให้เห็นถึงอิทธิพลของศาสนาที่ส่งผลต่อความหมายและภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของคนไทย
2. เพื่อเป็นแนวทางในการศึกษาเรื่องที่เกี่ยวข้องกับชื่อต่อไป

นิยามศัพท์ที่ใช้ในงานวิจัย

ชื่อจริง หมายถึง ชื่อที่ใช้ในการติดต่อราชการ หรือใช้ในสถานการณ์ที่เป็นทางการ

คนไทย หมายถึง ผู้ที่มีสัญชาติไทยและเชื้อชาติไทยโดยกำเนิด

กาลกิณี หมายถึง สิ่งชั่วร้าย อุปสรรค เกราะหักธรรม และสิ่งที่เกิดขึ้นเป็นความชั่วร้าย คอยทำลาย ซึ่งกาลกิณีในชื่อจริงนั้น หมายความว่า อักษรกาลกิณีประจำวันเกิดตามที่ระบุไว้ในตำราทักษาที่ประกอบเป็นรูปของคำที่ปรากฏในชื่อจริงแล้วทำให้เจ้าของชื่อจริงประสบกับความทุกข์และความเดือดร้อนจนอาจถึงแก่ความชีวิตได้

บทที่ 2

การตรวจเอกสาร

ในการตรวจเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อทางศาสนาที่สะท้อนผ่านการตั้งชื่อของคนไทย ผู้วิจัยจำแนกเอกสารออกเป็นหัวข้อต่างๆ ดังนี้

1. เกณฑ์การตั้งชื่อของคนไทย
2. หลักศาสนาที่เกี่ยวข้องกับการตั้งชื่อ
 - 2.1 ศาสนาพุทธ
 - 2.2 ศาสนาอิสลาม
 - 2.3 ศาสนาคริสต์
3. วิธีเข้าเป็นศาสนิกชนของศาสนาต่างๆ
 - 3.1 ศาสนาพุทธ
 - 3.2 ศาสนาอิสลาม
 - 3.3 ศาสนาคริสต์
4. งานวิจัยและบทความที่เกี่ยวข้อง

เกณฑ์การตั้งชื่อของคนไทย

สำหรับเกณฑ์ในการตั้งชื่อของคนไทย เดิมไม่ได้มีกฎเกณฑ์ที่เป็นลายลักษณ์อักษรใดๆ อยากรมีชื่อใดก็ตั้งชื่อนั้น จนกระทั่งปี พ.ศ. 2505 รัฐบาลได้ออก พระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. 2505 เป็นกฎหมายที่ว่าด้วยเรื่องชื่อบุคคล อันได้แก่ ชื่อจริง ชื่อรอง และชื่อสกุล (ประสิทธิ์ กิตติสิทโธ, 2533: 17-22) แต่ในที่นี่จะกล่าวถึงแต่ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการตั้งชื่อจริงซึ่งผู้วิจัยต้องการศึกษาเท่านั้น ดังนี้

1. ในพระราชบัญญัตินี้ “ชื่อตัว” หมายความว่า ชื่อประจำบุคคล “ชื่อรอง” หมายความว่า ชื่อประกอบถัดจากชื่อตัว “ชื่อสกุล” หมายความว่า ชื่อประจำวงศ์สกุล
2. ผู้มีสัญชาติไทยต้องมีชื่อตัวและชื่อสกุล และจะมีชื่อรองก็ได้
3. ชื่อตัวหรือชื่อรองต้องไม่พ้อง หรือมุ่งหมายให้คล้ายกับพระปรมาภิไธย พระนามของพระราชินี หรือราชทินนาม และต้องไม่มีคำหรือความหมายหยาบคาย
4. ผู้ได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์ หรือผู้เคยได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์ แต่ได้ออกจากบรรดาศักดิ์นั้นโดยมิได้ถูกถอด จะใช้ราชทินนามตามบรรดาศักดิ์นั้นเป็นชื่อตัวหรือชื่อรองก็ได้
5. ผู้มีชื่อตัวหรือชื่อรองอยู่แล้วประสงค์จะเปลี่ยนชื่อตัวหรือชื่อรอง ให้ยื่นคำขอต่อนายทะเบียนท้องที่ ในท้องที่ที่ตนมีชื่ออยู่ในทะเบียนบ้านตามกฎหมายว่าด้วยการทะเบียนราษฎร เมื่อนายทะเบียนท้องที่เห็นว่าชื่อตัว หรือชื่อรองที่ขอเปลี่ยนใหม่นั้นไม่ขัดต่อพระราชบัญญัตินี้ ก็ให้อนุญาตและออกหนังสือสำคัญแสดงการเปลี่ยนชื่อให้

นอกจากนี้ยังมีการตั้งชื่อแบบทักษา ซึ่งมาจากคัมภีร์ทักษาปกรณ์ ซึ่งเราอาจพบหลักการตั้งชื่อลักษณะนี้ได้ในกลุ่มการตั้งชื่อในปัจจุบัน ได้แก่ “คู่มือตั้งชื่อลูก: พจนานุกรมชื่อเด็ก” ของ เสถียรพงษ์ วรรณปก (2535) “ชื่อดี: ตั้งชื่อบุตรธิดาด้วยตนเอง” ของ ทวน วิริยาภรณ์ (2537) “คู่มือตั้งชื่อให้ดีเด่นเป็นมงคล” ของ นามชัย แก้วอุทิศน์ (2542) การตั้งชื่อแบบทักษานี้มีอยู่ 3 เกณฑ์คือ ตั้งชื่อตามอักษรวันเกิด ตามนามปีเกิด และตามนามเกิด แต่เกณฑ์ที่นิยมมากที่สุดและพบในกลุ่มการตั้งชื่อทั่วไป คือ การตั้งชื่อตามอักษรวันเกิด (ญาดา อารุณเวช, 2537)

นามชัย แก้วอุทิศน์ (2542: 4-7) ได้ให้ความหมายของคำว่าทักษาไว้ว่า ทักษาคือ อักษรเคราะห์ทั้ง 8 ได้แก่ อาทิตย์ จันทร์ อังคาร พุธ เสาร์ พฤหัสบดี ราหู และศุกร์ โดยการหมุนเวียนขวาไปตามทิศทั้ง 8 ตามลำดับคือ อีสาน (ทิศตะวันออกเฉียงเหนือ) บุรพา (ทิศตะวันออกเฉียงใต้) อากเนย์ (ทิศตะวันออกเฉียงใต้) ทักษิณ (ทิศใต้) หรดี (ทิศตะวันตกเฉียงใต้) ประจิม (ทิศตะวันตก) พายัพ (ทิศตะวันตกเฉียงเหนือ) และอุดร (ทิศเหนือ) เกิดเป็นวันทั้ง 7 และราหู (พุธกลางคืน) ดาวพระเคราะห์ดังกล่าวจัดควบคู่ไปกับระเบียนมิมบิรवार อายุ เดช ศรี มูละ อุตสาหะ มนตรี และกาลกิณี ซึ่งมีความหมายดังนี้

บริวาร หมายถึง เพื่อความเป็นผู้มีบริวาร รวมไปถึง บุตร ภรรยา สามี ญาติ มิตรสหาย คนใกล้ชิด ผู้อยู่ได้บังคับบัญชา การอุปการะ การช่วยเหลือและมนุษยสัมพันธ์

อายุ หมายถึง เพื่อความเป็นผู้เลี้ยงง่าย ความเป็นอยู่ การดำรงชีวิต สุขภาพอนามัย อารมณ์ และความเป็นผู้มีอายุยืนยาว

เดช หมายถึง เพื่อความเป็นผู้มีอำนาจวาสนา การปกครอง ความเจริญก้าวหน้าในชีวิต ความกล้าหาญ ความเด็ดเดี่ยวมั่นคง พลังใจ และการผจญภัย

ศรี หมายถึง เพื่อความเป็นผู้มีเสน่ห์ สง่าราศี ความรุ่มเย็น เป็นสุข คุณงามความดี ความอ่อนโยน นุ่มนวล ความเอื้อเฟื้ออารี และทรัพย์สินมรดก

มูละ หมายถึง เพื่อความเป็นผู้มีความตั้งมั่น และตั้งใจจริง ที่อยู่อาศัย บิดามารดา มรดกฐานะ ความเป็นไป หน้าที่การงาน

อุตสาหะ หมายถึง เพื่อความเป็นผู้มีความพากเพียร และขยันอดทน การศึกษา การแสวงหา การสร้างตนเอง การต่อสู้แข่งขัน

มนตรี หมายถึง เพื่อความเป็นผู้ใหญ่ เป็นตัวของตัวเอง ปัญญา ความคิดความไตร่ตรอง มีเหตุผล การป้องกันตัว ผู้อุปการะช่วยเหลือ ผู้บังคับบัญชา ผู้เป็นที่พึ่ง

กาลกิณี หมายถึง สิ่งชั่วร้าย ศัตรู อุปสรรค ความทุกข์ยาก เกราะห้กรรม ถือดี คือดิ่งน้อย ฉล ง่าย และสิ่งที่เกิดขึ้นเป็นความชั่วร้าย คอยทำลาย

หลักทักษาเป็นดังนี้

วันอาทิตย์ อะ อา อี อี อู อู เอ โอ ...	วันจันทร์ ก ข ค ฃ ง	วันอังคาร จ ฉ ช ฌ ญ
วันศุกร์ ศ ษ ส ห พ ฮ		วันพุธกลางวัน ฎ ฏ ฐ ฒ ณ
วันพุธกลางคืน (ราหู) ย ร ล ว	วันพฤหัสบดี บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	วันเสาร์ ด ต ถ ท ธ น

วิธีนับคือ ให้นับว่าใครเกิดวันไหน ให้นับวันนั้นเป็นวันเริ่มต้นเป็นบริวาร แล้ววนไปตามเข็มนาฬิกาทีละช่องเป็น อายุ เดช ศรี มุละ อุตสาหะ มนตรี จนจบด้วยกาลกิณีตามลำดับ ซึ่งการนับตามเข็มนาฬิกานี้เรียกอีกอย่างหนึ่งว่า ทักษณาวัฏ (ประสิทธิ์ กิตติสิทธิ์, 2533) ตัวอย่างเช่น คนที่เกิดวันอังคาร จะมีวรรค จ ฉ ช ฌ ญ เป็นบริวาร วรรค ฎ ฏ ฐ ฒ ณ เป็นอายุ วรรค ด ต ถ ท ธ น เป็นเดช วรรค บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม เป็นศรี วรรค ย ร ล ว เป็นมุละ วรรค ศ ษ ส ห พ ฮ เป็นอุตสาหะ วรรค อะ อา อี อี อู อู เอ โอ (สระทั้งหมด) เป็นมนตรี และวรรค ก ข ค ฃ ง เป็นกาลกิณี ซึ่งสามารถเขียนในรูปตารางที่เข้าใจง่ายๆ ได้ ดังต่อไปนี้ (ศักดิ์เดช ธิรบุตร, ม.ป.ป.)

ตารางที่ 2.1 วันเกิดกับการนับตามหลักทักษา

วันเกิด	บริวาร	อายุ	เดช	ศรี	มูละ	อุตสาหะ	มนตรี	กาลกิณี
อาทิตย์	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ	ก ข ค ฅ ง	จ ฉ ช ฌ ญ	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ	ด ต ถ ท ธ น	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	ย ร ล ว	ศ ษ ส ห พ ฮ
จันทร์	ก ข ค ฅ ง	จ ฉ ช ฌ ญ	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ	ด ต ถ ท ธ น	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	ย ร ล ว	ศ ษ ส ห พ ฮ	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ
อังคาร	จ ฉ ช ฌ ญ	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ	ด ต ถ ท ธ น	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	ย ร ล ว	ศ ษ ส ห พ ฮ	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ	ก ข ค ฅ ฌ ง
พุธ-วัน	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ	ด ต ถ ท ธ น	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	ย ร ล ว	ศ ษ ส ห พ ฮ	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ	ก ข ค ฅ ง	จ ฉ ช ฌ ญ
พุธ-คืน (ราหู)	ย ร ล ว	ศ ษ ส ห พ ฮ	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ	ก ข ค ฅ ง	จ ฉ ช ฌ ญ	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ	ด ต ถ ท ธ น	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม
พฤหัสบดี	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	ย ร ล ว	ศ ษ ส ห พ ฮ	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ	ก ข ค ฅ ง	จ ฉ ช ฌ ญ	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ	ด ต ถ ท ธ น
ศุกร์	ศ ษ ส ห พ ฮ	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ	ก ข ค ฅ ง	จ ฉ ช ฌ ญ	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ	ด ต ถ ท ธ น	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	ย ร ล ว
เสาร์	ด ต ถ ท ธ น	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม	ย ร ล ว	ศ ษ ส ห พ ฮ	อะ อา อี อี อุ อู เอ โอ	ก ข ค ฅ ง	จ ฉ ช ฌ ญ	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ

จากตารางแสดงการตั้งชื่อแบบทักษานี้ ประสทิทธิ กิตติสิทโธ (2533) ให้ความเห็นว่า ถ้าเป็นชาย ควรใช้อักษรในช่องเดชหรือมนตรีตั้งและให้เป็นคำตัน หรือคำที่สอง เช่น ชายเกิดวันอาทิตย์ ใช้ชื่อ จิตติ วิจิตร ถ้าเป็นหญิง ควรใช้อักษรช่องศรีตั้งเป็นคำสุดท้ายหรือถัดขึ้นมา เช่น หญิงที่เกิดวันจันทร์ ใช้ชื่อ โสภณา สุทธิชา โดยชื่อที่ประกอบด้วยอักษรในช่องเดช ศรี มนตรี

นับเป็นดีที่ 1 ในช่องบริวาร อายุ นับเป็นดีที่ 2 และในช่องมูละ อุตสาหะ นับเป็นดีที่ 3 ส่วนอักษรในช่องกาลกิณี ห้ามใช้ในการตั้งชื่อโดยเด็ดขาด

ทวน วิริยาภรณ์ (2537) ได้สนับสนุนความคิดของ ประสิทธิ์ กิตติสิทโธ ที่ว่า ให้ใช้ชื่อที่ประกอบด้วยอักษรในช่องเดช ศรี มนตรี โดยให้ความเห็นว่า ใช้อักษรในช่องเดชตั้งชื่อ จะได้ดีทางเกียรติ และชื่อเสียง ใช้อักษรในช่องศรีตั้งชื่อ จะได้ดีทางเงินทอง ความผูกพัน และความเจริญ ใช้อักษรในช่องมนตรีตั้งชื่อ จะได้ดีทางยศศักดิ์ มีผู้อุปถัมภ์และคนรักใคร่ ส่วนอักษรกาลกิณีต้องงดเว้น อย่างนำมาใช้ตั้งชื่อ

ส่วนเสฐียรพงษ์ วรรณปก (2535: 1, 6) กล่าวว่า การตั้งชื่อนั้นไม่มีอักษรที่เป็นกาลกิณีก็เพียงพอแล้วจะขึ้นต้นด้วยอักษรใดก็ได้ใช้ได้นั้น และกล่าวอีกว่าวิธีการตั้งชื่อของพระกับฆราวาสนั้นต่างกัน คือ ฉายาพระมักใช้อักษรบริวารนำหน้า แต่ฆราวาส ถ้าเป็นชายใช้อักษรเดชนำหน้าชื่อ หญิงใช้อักษรศรีนำหน้าชื่อ

ทั้งนี้ในการตั้งชื่อนั้น เมื่อเลือกอักษรนำในการตั้งชื่อได้แล้วในวรรคใดก็ตาม แต่ภายหลังจะทำการเปลี่ยนชื่อ ไม่ควรเอาวรรคที่ต่ำกว่ามาใช้เป็นอักษรนำในการตั้งชื่อเพราะจะไม่เป็นมงคล โดยวรรคที่สูงที่สุดก็คือ วรรคบริวาร วรรคที่ต่ำกว่าลงมาได้แก่ วรรคอายุ วรรคเดช วรรคศรี วรรคมูละ วรรคอุตสาหะ และวรรคมนตรี ตามลำดับ แต่ในการตั้งชื่อในครั้งแรกจะใช้อักษรนำในวรรคไหนก็ได้ในการตั้งชื่อ ยกเว้นวรรคกาลกิณีเพราะไม่เป็นมงคล

ประสิทธิ์ กิตติสิทโธ (2533) ยังได้สรุปเรื่องการตั้งชื่อตามหลักพุทธศาสนาไว้ว่ามี 4 ลักษณะการ คือ

1. อาวัตติกนาม คือ การตั้งชื่อตามที่กำหนดได้หมายรู้ที่บัญญัติใช้กันตามหลักโลกียธรรม เช่น เด็กหญิง เด็กชาย คนอ้วนสมบูรณ์ คนกล้าหาญ คนสวยงาม นำคู่ตามธรรมชาติ

2. ลิงคิกนาม คือ การตั้งชื่อที่บ่งบอกเพศว่าเป็นชายหรือหญิง เช่น ถ้าเป็นหญิงใช้ชื่อนารี กัญญา ชายใช้ชื่อ ราเชนทร์ โยธี

3. อธิจสมุปป็นนาม คือ การตั้งชื่อตามความพอใจ มีเสียงไพเราะ ไม่เหมือนใคร ตามความเห็นว่าเป็นดีงาม เพราะพริ้งเป็นที่รื่นหู้นับเป็นสิริมงคล เป็นที่มิ่งขวัญของครอบครัว

4. เนมิตกนาม คือ การตั้งชื่อโดยคิดถึงคุณงามความดีที่แต่ละบุคคลสั่งสมไว้เป็นเวลานาน เช่น คำว่า รัฐบาลอยุธยา โส มหาราช เป็นต้น ได้แก่ พระปิยมหาราช

ซึ่งชื่อคนธรรมดาสามัญก็จะมีแค่ 3 ลักษณะจากลำดับต้น ถ้าเป็นหญิง ต้องมีความหมายอย่างใดอย่างหนึ่ง ได้แก่ ดอกไม้ ผลไม้รสดี เครื่องประดับ ความสวยงาม ความน่ารัก ดวงดาว พระจันทร์ ท้องฟ้า ถ้าเป็นชายควรตั้งชื่ออย่างใดอย่างหนึ่ง ได้แก่ ความเก่งกล้า ความอาจหาญ ความแข็งแรง ความสมบูรณ์ ความเฉลียวฉลาด

ในเรื่องความหมายของชื่อนั้น นามชัย แก้วอุทัย (2542: 8-12) ได้แบ่งความหมายออกเป็น 34 กลุ่ม คือ 1. อำนาจ พลัง 2. ชัยชนะ 3. ความรุ่งเรือง 4. บุญบารมี 5. สิริมงคล คุณธรรม 6. ความประพจน์ 7. คุณลักษณะ 8. ความสุข 9. ธรรมชาติ 10. เทพเจ้า 11. แร่ธาตุ 12. ตระกูล เผ่าพันธุ์ 13. ความงาม 14. คน 15. เครื่องประดับ สิ่งของ 16. ต้นไม้ ดอกไม้ 17. ความมั่นคง 18. การป้องกันรักษา 19. ดวงดาว 20. สวรรค์ 21. จิตใจ 22. สัตว์ อวัยวะสัตว์ 23. คุณภาพ 24. การแต่งเติมเสริมส่ง 25. รูปร่าง ลักษณะท่าทาง 26. แผ่นดิน โลก 27. สิ่งปลูกสร้าง 28. สถานที่ 29. การกระทำ 30. ของวิเศษ 31. แม่น้ำ 32. ผู้เป็นใหญ่ 33. ปัญญา ความรู้ 34. ทรัพย์สมบัติ โดยกล่าวว่า ความหมายทั้งหมดนี้ล้วนครอบคลุมและมีความเกี่ยวข้องกับชีวิตความเป็นอยู่กับเจ้าของชื่อนั้นๆ

นอกจากนี้ นามชัย แก้วอุทัย (2542: 15-38) ยังกล่าวถึง รูปแบบการตั้งชื่ออีกด้วยว่า ควรตั้งชื่อให้สอดคล้องกับสิ่งต่างๆ ดังต่อไปนี้

1. ตั้งชื่อให้สอดคล้องกับชื่อของบิดามารดา การตั้งชื่อแบบนี้มีหลักเกณฑ์ที่ถือต่อกันมา คือ ตั้งชื่อลูกชายให้มีอักษรที่เป็นพยัญชนะหรือสระสอดคล้องกับชื่อของบิดา และตั้งชื่อลูกสาวให้มีอักษรที่เป็นพยัญชนะหรือสระสอดคล้องกับชื่อของมารดา เช่น บิดาชื่อ ชื่น ลูกชายชื่อ ชัยชิต ชัยชาญ

2. ตั้งชื่อให้มีความหมายที่ใกล้เคียงกับชื่อของบิดาและมารดาหรือบรรพบุรุษ โดยทั่วไปคนไทยจะไม่ตั้งชื่อเดียวกันกับคนในวงศ์ตระกูลที่มีอาวุโสกว่าเพราะถือว่าไม่สมควร ไม่เคารพนับถือญาติผู้ใหญ่ แต่การตั้งชื่อที่มีความหมายใกล้เคียงนี้ถือเป็นการรักษาวงศ์สกุลของบรรพบุรุษโดยทางอ้อมอย่างแนบเนียน เช่น ปู่ชื่อ อำนาจ หลานชื่อ อานุภาพ สามารถ
3. ตั้งชื่อให้สอดคล้องกับนามสกุล คือให้มีการสัมผัสกันได้ทั้งพยัญชนะและสระ หรือสัมผัสกันด้วยคำนำหน้าหรือคำหลังชื่อก็ได้ เช่น สุริยะ อริยะ โสภณ อารยัน เกษมสันต์
4. ตั้งชื่อให้สัมพันธ์กับชื่อของพี่น้อง คือให้สัมผัสกันด้วยพยัญชนะหรือสระ หรืออาจให้วิธีซ้ำคำก็ได้ เช่น ปิยพล ปองพล ทศพล
5. ตั้งชื่อโดยเอาอักษรวรรคบริวารนำหน้าชื่อ เพราะมีความเชื่อว่า อักษรวรรคบริวารหรืออักษรประจำวันเกิดนั้นมีอำนาจหรือพลังในการทำลายล้างอักษรวรรคกาลกิณีของวันนั้นๆ ให้เสื่อมฤทธิ์ ไม่ให้มีโทษกับเจ้าของชื่อได้
6. ตั้งชื่อโดยเอาอักษรวรรคเดชนำหน้าชื่อ เพราะมีความเชื่อว่า อักษรวรรคเดชมีส่วนในเรื่องกำลังใจ ความเข้มแข็ง ความกล้าหาญทั้งกายและจิตใจ โดยมากมักตั้งชื่อให้กับเพศชาย
7. ตั้งชื่อโดยการเอาอักษรวรรคศรีนำหน้าชื่อ เพราะมีความเชื่อว่า อักษรวรรคศรีมีส่วนทำให้เกิดความนิยมชมชอบความดีงาม ความมีเสน่ห์ และความมีสง่าราศีแก่ผู้ที่เป็นเจ้าของชื่อ โดยมากมักตั้งชื่อให้กับเพศหญิง
8. ตั้งชื่อโดยอาศัยการวางดวงทางโหราศาสตร์ที่ถือเป็นเคล็ดลับในการตั้งชื่อ คือ เมื่อทำการผูกดวงแล้วปรากฏว่ามีดาวกาลกิณีกุมลัคนา หมายถึงมีดาวกาลกิณีของวันเกิดอยู่ในราศีเดียวกับลัคนาหรือเล็งลัคนา คือมีดาวกาลกิณีอยู่ในราศีตรงกันข้ามกับลัคนา หรืออีกกรณีคือ อาจทับจันทร์กำเนิด หมายถึงมีดาวกาลกิณีอยู่ในราศีเดียวกันกับดาวจันทร์ในดวงชะตาที่ผูกขึ้น ถ้าเป็นดังนั้นก็ต้องตั้งชื่อเพื่อแก้ดาวร้ายให้กลายเป็นดาวดี โดยใช้อักษรวรรคมูละนำหน้าอักษรตัวอื่นๆ ของชื่อที่เราตั้ง

เทพ สุนทรสารทูล (2537: 72-96) ก็ได้กล่าวถึงหลักการตั้งชื่อไว้ ซึ่งมีความสอดคล้องกับนามชัย แก้วอุทิศน์ แต่แบ่งเป็นข้อๆ ไม่เหมือนกัน ได้ดังนี้

1. ตั้งชื่อตามชื่อพ่อแม่
2. ตั้งชื่อให้คล้องจองนามสกุล
3. ตั้งให้สัมพันธ์กับพี่น้อง
4. ให้ใกล้เคียงนามปู่ย่าตายาย
5. ใช้อักษรดาววันเกิดนำหน้านาม คืออักษรวรรคบริวารนั่นเอง
6. ใช้อักษรเดชนำหน้านาม
7. ใช้อักษรศรีนำหน้านาม
8. ใช้อักษรวรรคமுละนำหน้านาม
9. ไม่ใช้อักษรวรรคกาลกิณีตั้งนาม
10. นับลำดับบุตรตามเพศ กล่าวคือ เนื่องจากไม่รู้วันเกิดแน่นอน ก็ให้ใช้วิธีนับลำดับบุตรตามเพศ เช่น เป็นบุตรคนที่เท่าไร ของพ่อแม่เดียวกัน แยกนับเพศชายเพศหญิง ถ้าเป็นบุตรคนแรกก็นับ 1 เท่ากับเกิดวันอาทิตย์ ให้นับจากเลข 1 ในช่องอาทิตย์เป็นบริวารเวียนไปทางขวาตามแบบทักษา ถ้าเป็นลูกคนที่ 9 ให้นับเริ่ม 1 ใหม่ นับแบบนี้เรียกว่า มหาทักษาจำนวนบุตร
11. นับตามวันที่รับเป็นบุตร คือถ้ารับเด็กมาแล้วไม่รู้วันเกิดจริงก็ให้นับตามวันที่รับเป็นบุตร มีผลเท่ากับวันเกิดจริงๆ เพราะเท่ากับเขาได้เกิดใหม่ในครอบครัวใหม่

12. หลักการเปลี่ยนชื่อใหม่ให้เป็นมงคล โดยมากมักเปลี่ยนแค่ครั้งเดียว หรือเปลี่ยนครั้งที่ 2 คือกลับมาใช้ชื่อเดิม มีหลักการซึ่งพอสรุปได้ดังนี้

12.1 นามพระราชทานเปลี่ยนไม่ได้เลยเป็นอันขาด

12.2 ผู้ที่จะทำการเปลี่ยนนามให้ใหม่ต้องมีฐานะที่สูงกว่าคนเดิมที่ตั้งให้

12.3 นามที่พระสงฆ์ทรงสมณศักดิ์ตั้งให้ไม่ควรเปลี่ยน เพราะท่านมีศักดิ์เท่ากับเป็นผู้แทนพระเจ้าแผ่นดิน

12.4 การเปลี่ยนชื่อใหม่ ไม่ควรใช้อักษรในวรรคที่ต่ำกว่าเพราะไม่เป็นมงคล เช่น ในเรื่องขุนช้างขุนแผน นางพิมพิลาไลย เปลี่ยนชื่อเป็น วันทอง อักษรชื่อเดิมคืออักษร “พ” เป็นดาวพหูสบัติ ส่วนอักษรชื่อใหม่คือ อักษร “ว” คืออักษรวรรคของดาวราหู ซึ่งมีศักดิ์ต่ำกว่าชื่อเดิมมาก ผลสุดท้ายจึงถูกประหารชีวิต

หลักศาสนาที่เกี่ยวข้องกับการตั้งชื่อ

จากหลักทางศาสนาโดยทั่วไปแล้ว ไม่ได้เกี่ยวข้องกับการตั้งชื่อจริงอย่างเห็นได้ชัด แต่หลักศาสนาเหล่านี้มักจะหล่อหลอมอยู่ในตัวของบุคคลแต่ละคนจนกลายเป็นวัฒนธรรม และสื่อออกมาเป็นการปฏิบัติในที่สุด ซึ่งสิ่งนี้ผู้วิจัยเชื่อว่า สามารถสะท้อนออกมาทางการตั้งชื่อจริงได้ด้วย หลักศาสนาที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการตั้งชื่อนี้ จะแสดงให้เห็นว่า การตั้งชื่อของชาวไทยพุทธจะต้องมีเรื่องความเป็นสิริมงคลและการหลีกเลี่ยงกาลกิณีเข้ามาเกี่ยวข้องในการเลือกตัวอักษรในการตั้งชื่อ เพราะเป็นผู้ที่เชื่อในสิ่งเหล่านี้ ส่วนชาวไทยมุสลิมและชาวไทยคริสต์จะไม่ตั้งชื่ออิงกับสิ่งใด คือไม่คำนึงถึงความเป็นสิริมงคลและการหลีกเลี่ยงกาลกิณีของตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อ แต่ทั้งนี้ชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมจะต้องสามารถแยกเพศชายเพศหญิงได้อย่างชัดเจน ไม่มีการใช้ปะปนกัน หลักศาสนาดังกล่าวเป็นดังนี้

1. ศาสนาพุทธ

ในพจนานุกรมพุทธศาสตร์ (2528: 164-165, 212) ได้กล่าวถึง “ศรัทธา 4” และ “ปีพพชิตอกนิหปัจจเวกขณ 10” ไว้ว่า

ศรัทธา 4 คือ ความเชื่อ ความเชื่อที่ประกอบด้วยเหตุผล ได้แก่

1. กัมมสังกัสนา หมายถึง เชื่อกรรม เชื่อกฎแห่งกรรม เชื่อว่ากรรมมีอยู่จริง คือ เชื่อว่าเมื่อทำอะไรโดยเจตนา ก็จงใจทำทั้งรู้ ย่อมเป็นกรรม คือ เป็นความชั่วความดีมีขึ้นในตน เป็นเหตุปัจจัยก่อให้เกิดผลดีผลร้ายสืบเนื่องต่อไป การกระทำไม่ว่างเปล่าและเชื่อว่าผลที่ต้องการจะสำเร็จได้ด้วยการกระทำ มิใช่ด้วยอำนาจอนหรืออนาคตโชค เป็นต้น

2. วิปากสังกัสนา หมายถึง เชื่อวิบาก เชื่อผลของกรรม เชื่อว่าผลของกรรมมีจริง คือ เชื่อว่ากรรมที่ทำแล้วต้องมีผล และผลต้องมีเหตุ ผลดีเกิดจากกรรมดี ผลชั่วเกิดจากกรรมชั่ว

3. กัมมัตตสกตาสังกัสนา หมายถึง เชื่อความที่สัตว์มีกรรมเป็นของของตน เชื่อว่าแต่ละคนเป็นเจ้าของ จะต้องรับผิดชอบเสวยวิบากเป็นไปตามกรรมของตน

4. ตถาคตโพธิสังกัสนา หมายถึง เชื่อความตรัสรู้ของพระพุทธเจ้า มั่นใจในองค์พระตถาคตว่าทรงเป็นพระสัมมาสัมพุทธะ ทรงพระคุณทั้ง 9 ประการ ตรัสธรรม บัญญัติวินัยไว้ด้วยดี ทรงเป็นผู้นำทางที่แสดงให้เห็นว่า มนุษย์คือเราทุกคนนี้ หากฝึกตนด้วยดีก็สามารถเข้าถึงภูมิธรรมสูงสุด บริสุทธิหลุดพ้นได้ ดังที่พระองค์ได้ทรงบำเพ็ญไว้เป็นแบบอย่าง

ปีพหุชิตอกนิหปัจจเวกขณ 10 คือธรรมที่บรรพชิตควรพิจารณา ได้กล่าวในเรื่องกรรมไว้ในข้อที่ 7 ว่า “เรามีกรรมเป็นของตน เราทำกรรมใด ดีก็ตาม ชั่วก็ตาม จักต้องเป็นทายาทของกรรมนั้น มีวัตถุประสงค์เพื่อป้องกันมิให้กระทำชั่ว”

นอกจากนี้ ในหนังสืออรรถกถาภาษาบาลี ฉบับ สยามรัฐสส เตปิฎก ของ มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (2538: 16) ยังได้ถึงเรื่องอย่างถึงฤกษ์ยามไว้ว่า “นกุขตตํ ปฎิมาเนนตํ อตุโถ พาลํ อุปัจจกา อตุโถ อตุลลสฺส นกุขตตํ ก็ กริสฺสนฺติ ตารกาติ ฯ นกุขตตชาตกํ นวมํ ฯ” ซึ่งแปลเป็นภาษาไทยได้ว่า (มหามกุฏราชวิทยาลัย, 2525: 49) “ประโยชน์ได้ล่วงเลยคนโง่เขลา ผู้มัวคอยฤกษ์อยู่ ประโยชน์เป็นฤกษ์ของประโยชน์ ดวงดาวจักทำอะไรได้”

ทั้งนี้ สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระยาวชิรญาณวโรรส (2515: 37-38) ได้กล่าวสรุปถึงธรรมที่พุทธมามกะควรปฏิบัติไว้ ได้แก่

1. ฟังเชื่อว่า สิ่งทั้งปวงเป็นเหตุและผลเกิดเนื่องกันมา อย่าเชื่อมมาย จึงจะได้ชื่อว่า เป็นผู้ถึงพร้อมด้วยศรัทธา

2. ฟังเชื่อกรรมคือการที่ ทำ ว่าอาจอำนวยผลให้ผู้ทำ อย่าถือว่า ทำชั่วจับไม่ได้ ไม่ถูกลงโทษ ทำดีไม่มีผู้รู้ ไม่ได้รับยกย่อง และไม่เสียดเคราะห์ดีเคราะห์ร้าย ไม่ถือมงคลตื่นข่าวอันไร้จากเหตุ ไม่ถือนอกคอกกว่าบาปบุญไม่มี มารดาบิดาไม่มีเป็นแต่สมมติทั้งนั้น เชื่อกรรม เชื่อเหตุ ยอมรับสมมติ อย่างนี้เรียกว่า มีสัมมาทิฏฐิ คือความเห็นชอบ

จากหลักฐานทั้งหมดข้างต้นสรุปความได้ว่า ศาสนาพุทธเชื่อเรื่องกรรม เชื่อในสิ่งที่ เป็นเหตุเป็นผลกัน ไม่เชื่อฤกษ์ยาม ค่านิยมหรือความเชื่อเหล่านี้จะส่งผลต่อการตั้งชื่อด้วย โดยน่าจะทำให้ชาวไทยพุทธไม่นำเรื่องฤกษ์ยามมาพิจารณาในการตั้งชื่อ แต่อย่างไรก็ตาม จากสภาพการณ์ที่เกิดขึ้นจริงในปัจจุบัน เมื่อเวลาผ่านไป พิธีกรรมต่างๆ ที่เป็นของพราหมณ์ก็ ค่อยๆ ประสมกลมกลืนเข้ากับศาสนาพุทธ จนแยกไม่ออกว่าอันไหนพราหมณ์อันไหนพุทธ (เสฐียรพงษ์ วรรณปก, 2535) อันได้แก่ ธรรมเนียมในการตั้งชื่อให้เป็นมงคลซึ่งมิใช่เรื่องของ ศาสนาพุทธ แต่สิ่งนี้ก็กลมกลืนกันไปในสังคมของชาวไทยพุทธแล้ว

2. ศาสนาอิสลาม

เดือน ค่ำดี (2545: 181-182) ได้กล่าวถึงข้อห้ามที่ชาวมุสลิมต้องละเว้น อันได้แก่

1. ห้ามทำนายหรือให้คนทำนาย โชคชะตาและเรื่องไสยศาสตร์
2. ห้ามทำบุญสะเดาะเคราะห์ต่ออายุ เป็นต้น
3. ห้ามทำเสน่ห์ ลงคาถาอาคม ทั้งในฐานะผู้ทำเองและผู้รับทำจากผู้อื่น
4. ห้ามการเสียดโชคหรือการพนันทุกอย่าง
5. ห้ามแต่งการผิดเพศ ผู้ชายห้ามใช้ผ้าไหมหรือทองเป็นเครื่องประดับ ผู้หญิงใช้ เสื้อผ้าไม่บางและต้องปกคลุมให้มิดชิด

ประพนธ์ เรืองณรงค์ (2527) ได้กล่าวถึงเรื่องการตั้งชื่อของชาวไทยมุสลิมไว้ใน หนังสือ “สมบัติไทยมุสลิมภาคใต้” ว่า

การตั้งชื่อที่ดีและเหมาะสมเป็นสิ่งที่ศาสนามุฮัมมัดรับสั่งให้พึงกระทำ ลักษณะการตั้งชื่อนักยึดหลักดังนี้

1. ตั้งตามชื่อคุณลักษณะขององค์อัลเลาะห์

อับดุลเราะฮ์มาน	บ่าว, ผู้รับใช้ขององค์อัลเลาะห์, ผู้ทรงเมตตา
อับดุลรอฮ์อิม	ข้าขององค์อัลเลาะห์ ผู้ทรงปรานีเสมอ
อับดุลเลาะห์	ข้าขององค์อัลเลาะห์

2. ตั้งตามชื่อท่านนบีต่างๆ หรือบุตรของท่านนบี เช่น มุฮัมมัด ยูโซฟ ยะโกบ (ยะโกะ) ฮาซัน (ฮาแซ) และ ฮูเซน (ฮูเซ็ง)

3. ตั้งชื่อตามวีรชนในประวัติศาสตร์อิสลาม เช่นชื่อ ฮาเซาะฮ์ ฯลฯ

ชื่อผู้หญิง ตั้งชื่อตามภรรยาท่านนบี หรือบุตรของท่านนบี เช่น คาคิยะฮ์ รอกิยะฮ์ ฮัฟซะฮ์ ฮาลีมะฮ์ และ ฟาตีมาฮ์

ทั้งนี้ Yusuf (2002) ได้สรุปบทความเรื่อง Manners of Welcoming the New Born Child in Islam ไว้เกี่ยวกับชื่อที่ห้ามนำมาตั้งให้กับชาวมุสลิมได้แก่ ชื่อที่แสดงว่าเป็นข้ารับใช้ของผู้อื่น นอกจากองค์อัลเลาะห์, ชื่อซึ่งแสดงลักษณะเฉพาะขององค์อัลเลาะห์, ชื่อของผู้ที่มีใจมุสลิม (เพราะเชื่อว่าความรักและความใกล้ชิดกับชื่อนั้นๆ จะทำให้ผู้ที่ใช้ชื่อนั้นมีการเลียนแบบในด้านการประพฤติและธรรมเนียมปฏิบัติของเขา ซึ่งผู้ที่เป็นมุสลิมถูกห้ามไม่ให้เลียนแบบพวกที่ไม่ใช่มุสลิม) และชื่อของผู้ที่เป็นเผด็จการหรือผู้ที่ปกครองที่ใช้อำนาจเบ็ดเสร็จ รวมทั้งชื่อของหัวหน้าพวกที่ไม่เชื่อว่ามีพระเจ้า

นอกจากนั้นกรศาสนา (2542: 81-82) ยังได้รวบรวมคุณลักษณะที่ต้องละเว้นของชาวมุสลิม ที่เกี่ยวข้องได้แก่

1. เกี่ยวกับความประพฤติโดยทั่วไป เช่น การลักเพศ การเลียนแบบหญิงหรือชาย, การประดับด้วยทอง เงิน ผ้าไหมสำหรับผู้ชาย เครื่องใช้ที่ทำด้วยเงินทอง เป็นต้น

2. เกี่ยวกับคุณลักษณะและความประพฤติดีที่มีผลต่อการศรัทธา ซึ่งข้อห้ามเหล่านี้มีผลทำให้ผู้ที่ประพฤติดีหรือมีอยู่ต้องสิ้นสภาพอิสลามทันที ได้แก่ การเชื่อถือโซค เครื่องราง ยันต์ ของขลัง เวทมนต์คาถา, ปฏิบัติพิธีกรรมของศาสนาอื่น เป็นต้น

จากหลักฐานทั้งหมดข้างต้นสรุปความได้ว่า ศาสนาอิสลามไม่เชื่อเรื่องการถือฤกษ์ยาม ซึ่งถือว่าเป็นข้อห้ามเด็ดขาดของชาวมุสลิม ห้ามชายหญิงกระทำเลียนแบบบุคคลซึ่งไม่ใช่เพศของตน ชาวมุสลิมให้ความนิยมในการตั้งชื่อบุตรหลานเป็นชื่อของบ่าวอัลเลาะห์หรือบุคคลในศาสนาของตนกันมากไม่ว่าชายหรือหญิง ซึ่งผู้วิจัยคิดว่า ค่านิยมหรือความเชื่อเหล่านี้จะส่งผลต่อการตั้งชื่อของชาวไทยมุสลิมด้วย

3. ศาสนาคริสต์

ในพระคริสตธรรมคัมภีร์ (สมาคมพระคริสตธรรมไทย, 2003: 252-253) ได้กล่าวตักเตือนไม่ให้เชื่อถือในเรื่องฤกษ์ยามและการทำนายทายทักตามคนต่างศาสนาไว้ว่า

... อย่าให้มีคนหนึ่งคนใดในหมู่พวกท่านซึ่งให้บุตรชายหรือบุตรหญิงของเขาลุยไฟ อย่าให้มีผู้ใดเป็นคนทำนาย เป็นหมอดู เป็นหมอจับยามดูเหตุการณ์ หรือเป็นนักวิทยาคม เป็นหมอผี เป็นคนทรง เป็นพ่อมด แม่มด หรือเป็นหมอพราย ผู้ใดที่กระทำอย่างนี้ย่อมเป็นที่รังเกียจแก่พระเจ้า เพราะกระทำให้สิ่งพึงรังเกียจเหล่านี้ พระเยโฮวาห์พระเจ้าของท่านทั้งหลายจึงทรงขับไล่เขาเสียจากท่าน...

แต่อย่างไรก็ตามในพระคัมภีร์ยังได้กล่าวถึงคนกลุ่มหนึ่งในพระคัมภีร์ใช้เรียกพวกเขาว่า ผู้เผยพระวจนะหรือผู้พยากรณ์ ซึ่งเป็นผู้ที่ทำหน้าที่พูดแทนพระเจ้า พูดในนามของพระเจ้าและผ่านอำนาจหน้าที่ของเขา เขาเป็นปากแทนพระเจ้าที่พูดกับมนุษย์ และสิ่งที่ผู้พยากรณ์พูดไม่ได้เป็นของมนุษย์แต่เป็นของพระเจ้า (Eastern Bible Dictionary, 2007) ซึ่งบางเรื่องราวก็เป็นสิ่งที่จะเกิดขึ้นในอนาคต ทั้งนี้ Brickner (1999: 2-3) แสดงความแตกต่างระหว่างหมอดูซึ่งเป็นสิ่งที่ศาสนาคริสต์ห้ามไว้กับการกล่าวถึงอนาคตโดยผู้เผยพระวจนะไว้ว่า

... วิธีการของพระเจ้าในการบอกเรื่องราวที่จะเกิดขึ้นในอนาคตแตกต่างอย่างไรจากการบอกอนาคตของพวกคนทรงและหมอดู พระเจ้าไม่เปลี่ยนแปลงสิ่งที่พระองค์ได้เปิดเผย

หรือไม่ได้แจ้งคำทำนายไว้ในฐานะที่เป็นหนังสือฉบับตีพิมพ์ครั้งแรก¹ หรือในฐานะที่เป็นโอกาสเพื่อเปลี่ยนอนาคตได้ด้วยความรู้เกี่ยวกับคำทำนายนั้น พระเจ้าไม่ได้สร้างภาพลวงตาว่าเราจะสามารถควบคุมสิ่งที่เกิดขึ้น แต่พระองค์ได้มอบโอกาสให้เราเตรียมรับมือกับมัน...

เพราะการไม่ถือโซกลางเหล่านี้ทำให้ชาวไทยคริสต์ไม่ถูกชักชวนในการตั้งชื่อ และที่คนทีนับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิกนิยมนำชื่อนักบุญมาตั้งเป็นชื่อศาสนาให้ลูกก็ไม่ได้ดูเรื่องถูกช่เหมือนกัน แต่ในการตั้งชื่อนักบุญให้ลูกก็เพื่อให้ลูกของตัวเองนั้นมีการประพุดที่ดีโดยมีนักบุญเหล่านี้เป็นแบบอย่าง (Jay, 2004)

จากหลักฐานทั้งหมดข้างต้นสรุปความได้ว่า ศาสนาคริสต์ไม่เชื่อเรื่องโซกลาง ไม่เชื่อเรื่องถูกช่ยาม ซึ่งผู้วิจัยคิดว่า ค่านิยมหรือความเชื่อเหล่านี้จะส่งผลต่อการตั้งชื่ด้วย

วิธีเข้าเป็นศาสนิกชนของศาสนาต่างๆ

เนื่องจากผู้วิจัยต้องการเก็บข้อมูลจากผู้เป็นศาสนิกชน และเพื่อให้แน่ใจว่าคนที่ผู้วิจัยไปเก็บข้อมูลมาเป็นศาสนิกชนแท้ ซึ่งคนผู้นั้นต้องผ่านพิธีกรรมเข้าเป็นศาสนิกชนเสียก่อน และแต่ละศาสนาก็มีเกณฑ์ในการทำพิธีกรรมเข้าเป็นศาสนิกชนไม่เหมือนกัน บ้างก็บ่งชี้ได้ชัดเจน บ้างก็เป็นเพียงหลักปฏิบัติที่สืบทอดกันมา ดังนั้นผู้วิจัยจึงต้องทำการศึกษาวิธีเข้าเป็นศาสนิกชนของศาสนาเหล่านี้ด้วย รายละเอียดเป็นดังนี้

1. ศาสนาพุทธ

เมื่อผู้ใดจะละลัทธิเดิมของตนเพื่อรับเอาพุทธศาสนาไว้เป็นที่นับถือก็ต้องการแสดงตนให้เป็นที่ปรากฏ (กรมการศาสนา, 2503: 3-15) พิธีแสดงตนเป็นพุทธมามกะนั้นเป็นดังนี้

¹ การที่ผู้เขียนได้ใช้คำเปรียบเทียบเช่นนี้เพราะต้องการแสดงความหมายว่า พระเจ้าไม่มีการพูดเพื่อไว้ว่าจะมีการกลับมาแก้ไขเพิ่มเติมอีก เพราะสิ่งที่พระเจ้าตรัสก็สมบูรณ์ตั้งแต่ครั้งแรกแล้ว ไม่เหมือนกับหนังสือซึ่งในการตีพิมพ์ครั้งแรกๆ มักมีข้อบกพร่องซึ่งจะไปทำให้สมบูรณ์ในฉบับตีพิมพ์ครั้งต่อไป

ให้ผู้ที่จะแสดงตนเป็นพุทธมามกะ นุ่งขาว ห่มขาว หรือ เครื่องแบบของตนให้เรียบร้อย นั่งรอในที่ที่จัดไว้ เมื่อถึงเวลากำหนด พระสงฆ์เข้าสู่บริเวณพิธีกราบพระพุทธรูปพระประธานแล้วนั่งประจำอาสนะ ให้ผู้แสดงตนเข้าไปนั่งคุกเข่าหน้าโต๊ะหมู่บูชา จุดธูปเทียนและวางดอกไม้บูชาพระ (ถ้าเป็นการแสดงตนเป็นหมู่คณะ ให้หัวหน้าเข้าไปจุดธูปเทียนคนเดียว) ส่งใจระลึกถึงคุณพระรัตนตรัย เปล่งวาจาว่า (ถ้าแสดงเป็นหมู่ ให้หัวหน้านำกล่าวให้ว่าพร้อมกัน)

อิมินา สักกาเรนะ พุทธัง ปุเชมิ ข้าพเจ้า (ปุเชมะ ข้าพเจ้าทั้งหลาย) ขอบูชาพระพุทธรูปด้วยเครื่องสักการะนี้ (กราบ)

อิมินา สักกาเรนะ รัชมัง ปุเชมิ ข้าพเจ้า (ปุเชมะ ข้าพเจ้าทั้งหลาย) ขอบูชาพระธรรมด้วยเครื่องสักการะนี้ (กราบ)

อิมินา สักกาเรนะ สังฆัง ปุเชมิ ข้าพเจ้า (ปุเชมะ ข้าพเจ้าทั้งหลาย) ขอบูชาพระสงฆ์ด้วยเครื่องสักการะนี้ (กราบ)

จากนั้น ให้ผู้แสดงตนถวายพานเครื่องสักการะแก่พระอาจารย์แล้วกราบ 3 ครั้งแล้ว (ถ้าแสดงตนเป็นหมู่ ให้เปลี่ยนคำที่ขีดเส้นใต้โดยใช้คำในวงเล็บแทน) ทุกคนนั่งคุกเข่า ประนมมืออยู่กับที่ หัวหน้าหมู่คนเดียวนำเครื่องสักการะเข้าถวายแทนและกราบพร้อมกับหัวหน้า) แล้วเปล่งคำปฏิญาณต่อหน้า พระสงฆ์ทั้งคำบาลีและคำแปลเป็นตอนๆ ไปจนจบดังนี้

นะโม ตัสสะ ภควะโธ อระหะโธ สัมมาสัมพุทธัสสะ

ข้าพเจ้าขอนอบน้อม แก่พระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้น (กล่าว 3 จบ ทั้งบาลีและภาษาไทย)

เอสาหัง ภัณฑ (เอเต² มะยังภัณฑ), สุจิระปะรินิพพุตัมปิ, ตัง ณะกะวันตัง ณะระณัง คัจฉามิ (คัจฉามะ), รัชมัญจะ ภิกขุสังฆัญจะ, พุททะมะมะโกติ³ (พุททะมะมะกาคิ) มัง (โน) สังโฆ ชาเรตุ

ข้าแต่พระสงฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้า (ข้าพเจ้าทั้งหลาย) ขอถึงพระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้น แม้ปรินิพพานแล้ว ทั้งพระธรรมและพระสงฆ์เป็นสรณะ ขอพระสงฆ์จงจำข้าพเจ้าไว้ว่าเป็นพุทธมามกะ (ถ้าปฏิญาณพร้อมกันหลายคน ให้เปลี่ยนคำขีดเส้นใต้ โดยใช้คำในวงเล็บแทน)

² ผู้หญิง ให้เปลี่ยน เอเต เป็น เอตา

³ ถ้าผู้หญิงคนเดียว ให้เปลี่ยน พุททะมะมะโกติ เป็น พุททะมะมะกาคิ

เมื่อผู้แสดงตนเป็นพุทธมามกะกล่าวคำปฏิญาณจบ พระสงฆ์ทั้งหมดประนมมือรับ “สาธุ” พร้อมกัน จากนั้นให้ผู้แสดงตนเป็นพุทธมามกะนั่งพับเพียบประนมมือรับฟังโอวาทต่อไป เมื่อจบโอวาทของพระอาจารย์แล้ว ให้ผู้แสดงตนเป็นพุทธมามกะรับ “สาธุ” พร้อมกัน แล้วนั่งคุกเข่าประนมมือกล่าวคำอาราธนาเบญจศีล (ศีล 5) และสมาทานศีล ตามที่พระอาจารย์กล่าวนำไปจนจบ ผู้แสดงตนเป็นพุทธมามกะกราบ 3 ครั้ง ถวายเครื่องไทยธรรมแก่พระสงฆ์ (ถ้ามี) เสร็จแล้ว นั่งพับเพียบตรงหน้าพระอาจารย์ เติรมกรวดน้ำรับพร เมื่อพระสงฆ์กล่าวอนุโมทนา (ยถา - สัพพี) จบ ฟังนั่งคุกเข่ากราบพระสงฆ์ 3 ครั้ง เป็นเสร็จพิธี

2. ศาสนาอิสลาม

ตามหลักการอิสลาม มุสลิมก็คือผู้ที่เชื่อในอัลลอฮ์ว่าเป็นพระเจ้าที่แท้จริงแต่เพียงองค์เดียว และปฏิบัติตามคำบัญชาของพระองค์ในทุกอย่างก้าวของชีวิตจนกระทั่งลมหายใจสุดท้าย ดังนั้นการจะเป็นมุสลิมก็เพียงต้องเชื่อในอัลลอฮ์ ขอมปฏิบัติตามเจตนารมณ์ของพระองค์ และต้องเข้ารับอิสลาม ซึ่งต้องปฏิบัติดังนี้ (อิมรอน มะลูลิม, 2524)

... กล่าวคำที่กำหนดไว้ว่า “ไม่มีพระเจ้าอื่นนอกจากอัลเลาะห์ และมุฮัมมัดเป็น ศาสนทูตแห่งพระองค์” คำปฏิญาณนี้มีเจตนาจำนงแน่วแน่เพื่อเนะอิห์มนุษย์ยอมรับสภาพของพระเจ้าเป็นเจ้าเพียงพระองค์เดียว จะเห็นได้ว่าหลักข้อแรกของการปฏิบัติที่น้อมอยู่ที่จิตใจ เพราะการกล่าวจะเป็นผลได้ต้องด้วยมีจิตใจที่มุ่งตรงตามความหมายดังกล่าว การกล่าวปฏิญาณตนตามความหมายดังกล่าวนี้เท่ากับว่ายอมรับนับถือศาสนาอิสลามโดยสมบูรณ์ และผู้ที่นับถือศาสนาอิสลามอยู่แล้วจะกล่าวประโยคนี้เสมอในการนมัสการ 5 เวลา เป็นการเตือนใจให้ระลึกถึงพระเจ้าและศาสดาและขอบคุณอยู่เสมอในการที่มีโอกาสได้มีชีวิตอยู่ในโลกนี้

3. ศาสนาคริสต์

เมื่อผู้ใดจะเข้าเป็นคริสตศาสนิกชน (คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2549) ผู้นั้นจำเป็นต้องผ่านพิธีล้างบาปหรือศีลจุ่ม หรือเรียกอีกว่า การรับบัพติศมา นี้ก่อน ผู้รับศีลล้างบาปอาจกระทำได้ตั้งแต่เริ่มเกิดใหม่หรือกระทำตอนโตเป็นผู้ใหญ่ ซึ่งจะดีกว่าเพราะเป็นการกระทำด้วยความศรัทธาของตนอย่างแท้จริง การทำพิธีนี้กระทำได้เพียงครั้งเดียวในชีวิต

แม้ว่าจะเปลี่ยนไปนับถือศาสนาอื่น แต่ถ้ากลับมานับถือศาสนาคริสต์อีกก็ไม่ต้องทำพิธีนี้อีก เพราะถือว่าทำการล้างบาปแล้ว ทั้งนี้เพราะชาวคริสต์เชื่อกันว่ามนุษย์มีบาปกำเนิดติดตัวมาตั้งแต่เกิดสืบมาแต่บรรพบุรุษซึ่งตามพระคัมภีร์ภาคพันธสัญญาเดิมว่ามาจากมนุษย์คู่แรกคือ อาดัมและอีฟ พิธีล้างบาปนี้สืบเนื่องมาจากความเชื่อของพวกอิสราเอลนับตั้งแต่ยุคพันธสัญญาเดิมที่เชื่อกันว่าการชำระล้างด้วยน้ำเป็นเครื่องหมายของการชำระทางจิตใจ การรับบัพติศมาหรือการทำพิธีล้างบาปนี้จอห์น(John the Baptism) เคยทำให้กับพระเยซูที่แม่น้ำจอร์แดน และพระเยซูได้ทรงบัญชาเหล่าสาวกก่อนเสด็จสู่สวรรค์ไว้ว่า “เหตุฉะนั้นเจ้าทั้งหลายจงออกไปสั่งสอนชนทุกชาติให้เป็นสาวกของเรา ให้รับบัพติศมาในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร และพระวิญญาณบริสุทธิ์ สอนเขาให้ถือรักษาสิ่งสารพัดซึ่งเราได้สั่งพวกเจ้าไว้” (สมาคมพระคริสตธรรมไทย, 2003: 52) ชาวคริสต์นับแต่ยุคแรกจนถึงปัจจุบันนี้จึงได้ถือปฏิบัติตามกันมา เพราะเชื่อว่าเป็นการชำระตนให้บริสุทธิ์จากบาป ยืนยันความเชื่อในพระเยซูคริสต์ผู้ทรงก้นชีพ

หมแสวง เรื่องเจริญสุข และ วรรณภา เรื่องเจริญสุข (2538: 423-424) ได้กล่าวถึงวิธีให้บัพติศมาไว้ว่า

... วิธีให้บัพติศมาในปัจจุบันมีด้วยกัน 3 แบบ คือ การพรม การเอาน้ำรด และการจุ่มลงทั้งตัว ซึ่งจะมีวิธีปลีกย่อยใน 3 กลุ่มนี้อีก เช่น บัพติศมา 3 ครั้ง (เพื่อเล็งถึงพระบิดา พระนี้มากที่สุด นอกจากนั้นคริสเตียนในประวัติศาสตร์ส่วนใหญ่ทำโดยการจุ่ม การรดหรือการพรมเกิดจากการขาดแคลนนํ้าและเพื่อความสะดวกของคนชราหรือผู้ป่วย การจุ่มทำให้เห็นภาพการตาย การฝัง และการคืนพระชนม์ของพระเยซูคริสต์ได้ชัดที่สุด นอกจากนั้นบุตร และพระวิญญาณบริสุทธิ์) จุ่มก้มลงหรือหงายหลัง ส่วนใหญ่มีความเข้าใจสอดคล้องกันว่า ศัพท์คำว่า “บัพติศมา” แปลว่า “การจุ่ม” ดังนั้นบัพติศมาตามวิธีจุ่มจะสอดคล้องกับความหมายการที่ผู้เชื่อ “ลงไป” และ “ขึ้นมา” จากน้ำเป็นนัยว่าใช้วิธีจุ่ม เราต้องจำไว้ว่าความหมายของพิธีบัพติศมาสำคัญกว่าวิธีให้บัพติศมา และบางครั้งสถานการณ์อาจทำให้ต้องเปลี่ยนวิธีการให้บัพติศมา

จากความสำคัญของการรับบัพติศมาด้วยวิธีจุ่มข้างต้น ผู้วิจัยจึงจะกล่าวถึงรายละเอียดแต่เฉพาะขั้นตอนการรับบัพติศมาด้วยการจุ่มตามพิธีของศาสนาคริสต์นิกายโปรเตสแตนท์เท่านั้น ซึ่งผู้วิจัยได้เป็นกลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้ ขั้นตอนของพิธีบัพติศมาด้วยการจุ่มเป็นดังนี้ (กองคริสเตียนศึกษาและบรรณศาสตร์, 2520: 21-31)

ผู้ประกอบพิธี พี่น้องที่รักในองค์พระเยซูคริสต์ พระเยซูทรงรับสั่งให้ธรรมทูตตลอดจนคริสตจักรทั่วโลกไปประกาศท่ามกลางประชาชาติทั่วโลกให้รับบัพติศมา พร้อมสั่งสอนเขาให้เชื่อฟังพระคำรัสของพระองค์ พิธีนี้เราจึงเรียกว่าพิธีศีลเพราะเป็นคำสั่งขององค์พระเยซูคริสต์และเราจึงให้ศีลนี้แก่คนที่องค์พระผู้เป็นเจ้าทรงเรียกเขา โดยเรียกศีลดังกล่าวนี้ว่า ศีลบัพติศมา

ความหมายของบัพติศมามี 6 ประการ คือ

ประการที่ 1 องค์พระผู้เป็นเจ้าจะทรงชำระล้างบาปจากจิตใจ และทรงประทานฤทธิ์เดชเพื่อต่อสู้และมีชัยเหนือบาปนั้น

ประการที่ 2 เราตายพร้อมกับองค์พระเยซูคริสต์ และเป็นขึ้นมาจากความตายและรับชีวิตใหม่และชีวิตนิรันดร์จากพระองค์

ประการที่ 3 องค์พระวิญญาณบริสุทธิ์จะเสด็จมาในจิตใจเพื่อทรงช่วยเตือน ชี้ทางและให้กำลังใจในการรับใช้พระองค์

ประการที่ 4 เราจะเข้ามีส่วนร่วมในพันธสัญญาขององค์พระผู้เป็นเจ้า เป็นประชากรของพระองค์ เป็นสมาชิกของคริสตจักร และเป็นอวัยวะของพระวรกายของพระคริสต์

ประการที่ 5 เราถูกเจิมให้เป็นผู้รับใช้ขององค์พระผู้เป็นเจ้าในสังคมโลก และเป็นพยานถึงพระองค์โดยความคิด คำพูด และการกระทำ

ประการที่ 6 เราประกาศความเชื่อในองค์พระผู้เป็นเจ้าว่า เรามั่นใจและศรัทธาในคำสัญญาของพระองค์ที่ทรงมีต่อประชากรของพระองค์

(ผู้ประกอบพิธีจะอธิบายความหมายของพิธีบัพติศมาก่อนหรือไม่ก็ได้ ถ้าจะอธิบายจะกล่าวถึงข้อความข้างต้นนี้ แต่ถ้าไม่ก็ให้ทำตามข้อความด้านล่างเลย)

(ให้ผู้ที่จะรับบัพติศมาออกมายืนต่อหน้าผู้ประกอบพิธี ผู้ประกอบพิธีอ่านพระคำในมัทธิว บทที่ 16 ข้อ 24-25, บทที่ 28 ข้อ 18-20, กิจการ บทที่ 2 ข้อ 38-39, บทที่ 8 ข้อ 38, ยอห์น บทที่ 3 ข้อ 3-6 ฯลฯ) (จากนั้น ผู้ประกอบพิธีถามและผู้รับบัพติศมาตอบ)

- ผู้ประกอบพิธี ท่านที่รัก บัดนี้ท่านยืนต่อพระพักตร์พระเจ้าและต่อหน้าญาติพี่น้องในพระคริสต์ ณ ที่ประชุมนี้ ขอให้ท่านตอบคำถามต่อไปนี้ด้วยความซื่อสัตย์ต่อองค์พระผู้เป็นเจ้า
- ถาม ท่านเชื่อและไว้วางใจในพระเจ้าองค์เดียวคือพระเจ้าพระบิดาแห่งพระเยซูคริสต์ เช่นนั้นหรือ
- ตอบ ข้าพเจ้าเชื่อเช่นนั้น
- ถาม ท่านเชื่อว่าพระเจ้าองค์นี้ได้ประทานพระบุตรองค์เดียวของพระองค์ลงมาพลีชีวิตเพื่อไถ่ท่านจากอำนาจบาป เช่นนั้นหรือ
- ตอบ ข้าพเจ้าเชื่อเช่นนั้น
- ถาม ท่านเชื่อว่าพระเยซูพระบุตรยังทรงพระชนม์อยู่ และจะเสด็จกลับมาพิพากษาในวันที่สุด เช่นนั้นหรือ
- ตอบ ข้าพเจ้าเชื่อเช่นนั้น
- ถาม ท่านเชื่อว่า พระเยซูคริสต์เสด็จไปจัดแจงที่สำหรับท่านแล้วจะกลับมาอีก รับท่านให้ไปอยู่กับพระองค์เช่นนั้นหรือ
- ตอบ ข้าพเจ้าเชื่อเช่นนั้น
- ถาม ท่านเชื่อว่าไม่มีใครช่วยเราให้รอดพ้นบาปได้้นอกจากพระเยซูคริสต์ เพราะพระเจ้าจะไม่ประทานพระนามใดแก่เราเลย นอกจากพระนามนี้เท่านั้น ที่จะช่วยให้เรารอดพ้นบาปได้ ท่านเชื่อเช่นนั้นหรือ
- ตอบ ข้าพเจ้าเชื่อเช่นนั้น
- ถาม ท่านสัญญาว่าจะร่วมทุกข์ร่วมสุขกับพระองค์และกับบรรดาสมาชิกด้วยใจถ่อมลง และอ่อนสุภาพ ร่วมนมัสการ อธิษฐาน อ่านพระคัมภีร์ กับบรรดาธรรมิกชนในพระวิหารด้วยความซื่อสัตย์ต่อพระองค์พระเยซูคริสต์ตลอดชีวิตของท่าน ท่านสัญญาเช่นนั้นหรือ
- ตอบ ข้าพเจ้าสัญญาเช่นนั้น
- ถาม ด้วยความเชื่อที่ท่านมีต่อพระเจ้า ท่านยินดีถวายส่วนทรัพย์ที่พระเจ้าทรงประทานแก่ท่าน เพื่อท่านจะมีส่วนร่วมในพระราชกิจของพระองค์ ท่านยินดีถวายเช่นนั้นหรือ

ตอบ ข้าพเจ้ายินดีเช่นนั้น

ถาม ท่านยินดีที่จะนำคนอื่นๆ มารับชีวิตใหม่เป็นสาวกของพระเยซูคริสต์ และรับบัพติศมาตามพระคำรัสขององค์พระผู้เป็นเจ้าหรือ

ตอบ ข้าพเจ้ายินดีเช่นนั้น
(ผู้ที่รับบัพติศมากลับไปนั่งที่เดิม)

ที่ประชุมถวายเพลง (หรือถวายเพลงพิเศษ)

(ขณะร้องเพลง ผู้ประกอบพิธีเดินลงไปที่บ่อสำหรับประกอบพิธี เมื่อเพลงจบลงแล้วผู้ประกอบพิธีเรียกชื่อคนแรก เมื่อรับบัพติศมาเดินลงไปในบ่อแล้ว ให้ยกมือทั้งสองประกบกันแค่แนวอก ผู้ประกอบพิธีเอามือขวาจับท้ายทอยของผู้รับบัพติศมา และมีมือซ้ายจับมือทั้งสองของผู้รับบัพติศมาซึ่งประกบกันอยู่แล้วนั้น)

ผู้ประกอบพิธี(เรียกชื่อผู้รับบัพติศมา) ท่านเชื่อว่า พระเยซูคริสต์เป็นพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดของท่านหรือ

ผู้รับบัพติศมา ข้าพเจ้าเชื่อ

ผู้ประกอบพิธี ถ้าเช่นนั้นข้าพเจ้าจะให้ท่านรับบัพติศมาในนามแห่งพระบิดาพระบุตร และพระวิญญาณบริสุทธิ์ เป็นการเข้าส่วนในพันธสัญญาของพระเจ้า

(พูดจบ ผู้ประกอบพิธีช่วยประคองผู้รับบัพติศมาให้จุ่มลงในน้ำจนมิดศีรษะ เมื่อผู้รับบัพติศมาโผล่ขึ้นจากน้ำ ที่ประชุมร้องเพลงพิเศษสั้นๆ ขณะร้องเพลง ผู้ประกอบพิธีจะเรียกชื่อคนต่อๆ ไป และปฏิบัติเช่นเดียวกันจนกว่าจะครบ)

ผู้ประกอบพิธี อธิษฐานก่อนขึ้นจากบ่อ

ถวายเพลง

(ในระหว่างนี้ ผู้รับบัพติศมาที่เปลี่ยนเครื่องแต่งกายเสร็จแล้ว กลับมานั่งที่เดิม เมื่อเพลงจบและผู้รับบัพติศมามาพร้อมแล้ว ผู้ประกอบพิธีซึ่งเปลี่ยนเครื่องแต่งกายแล้วด้วย จะเชิญผู้ปกครองของคริสตจักร คณะธรรมกิจ และผู้ปกครองบิดามารดาหรือญาติของผู้รับบัพติศมาออกมาข้างหน้าแสดงความยินดีต้อนรับผู้รับบัพติศมาแล้ว และ

ให้ผู้ปกครองคริสตจักรหรือประธานธรรมจิกกล่าวต้อนรับสมาชิกใหม่ และอาจให้
ผู้รับบัพติศมากล่าวสั้นๆ เป็นพยานถึงความเชื่อของเขา)

ผู้ประกอบพิธีหรือเจ้าหน้าที่คริสตจักรกล่าวกำชับ

บัดนี้เมื่อท่านเป็นสมาชิกของคริสตจักรของพระเยซูคริสต์เจ้า
แล้ว จงออกไปยังโลกด้วยความสันติสุขเถิด จงมีใจกล้าซื่อมั่น
ในสิ่งที่ดีไว้ อย่าทำชั่วตอบแทนการชั่ว หนุนใจผู้ที่อ่อนกำลัง
ทะนุบำรุงผู้ที่มีความทุกข์ยากลำบาก ให้เกียรติแก่ทุกคน จงรัก
และปฏิบัติพระเจ้า จงชื่นชมยินดีในฤทธิ์เดชแห่งพระวิญญาณ
บริสุทธิ์ ขอพระพรแห่งพระเจ้าผู้ยิ่งใหญ่คือ พระบิดา พระบุตร
และพระวิญญาณบริสุทธิ์ จงดำรงอยู่กับท่านสืบๆ ไปเป็นนิรันดร์
อาเมน

(เป็นอันจบพิธี)

งานวิจัยและบทความที่เกี่ยวข้อง

มีงานวิจัยที่ศึกษาเกี่ยวกับการตั้งชื่อจริงของคนไทยอยู่หลายงาน ได้แก่ “การใช้ภาษาใน
การตั้งชื่อของคนไทย” ของ สุภาพรรณ ณ บางช้าง (2526) “ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของคน
ไทยในกรุงเทพมหานคร” ของ วรางคณา สว่างตระกูล (2540) “ความหมายของชื่อคนไทยใน
ปัจจุบัน” ของ อรุณี ดิลกนรรนารถ (2542) “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย” ของ วิรัช ศิริวัฒนะ
นาวิณ (2544) “ลักษณะภาษาที่แสดงการเปลี่ยนแปลงของความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและ
กาลกิณีในชื่อของคนไทย” ของ สมชาย ลำเนียงงาม (2545) “ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลใน
ครอบครัวกับภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริง” ของ ไสรัตน์ อิศระเสนีย์ (2546) ซึ่งสรุปได้ดังนี้

สุภาพรรณ ณ บางช้าง (2526) ได้ศึกษาเรื่อง “การใช้ภาษาในการตั้งชื่อของคนไทย” โดย
ศึกษาวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาทั้งด้านไวยากรณ์และด้านความหมายของชื่อจริงของคนไทย
ตั้งแต่สมัยสุโขทัยถึงปัจจุบัน ตลอดจนศึกษาวิเคราะห์ลักษณะสังคมไทยด้านค่านิยม ความเชื่อและ
แนวทางการดำเนินชีวิต ตามข้อมูลทางภาษาของชื่อจริงของคนไทย ซึ่งจำแนกเป็น 2 กลุ่มใหญ่
ได้แก่ พระนามของฝ่ายราชสกุลและชื่อของฝ่ายสามัญชน ทั้งนี้ชื่อของฝ่ายสามัญชนแบ่งเป็น 5 สมัย
ตามความเปลี่ยนแปลงของการใช้ภาษาในการตั้งชื่อ คือ สมัยสุโขทัย สมัยอยุธยาและธนบุรี สมัย

พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกถึงสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว สมัยระบอบประชาธิปไตยระยะต้น และสมัยระบอบประชาธิปไตยปัจจุบัน งานวิจัยนี้สรุปได้ว่า ด้านไวยากรณ์ คือเรื่องจำนวนพยางค์และที่มาของภาษานั้น ในแต่ละสมัยชื่อของคนไทยมีจำนวนพยางค์เพิ่มขึ้น ลดจำนวนการใช้ภาษาไทย และเพิ่มการใช้ภาษาบาลีสันสกฤตมากขึ้นตามลำดับสมัย ส่วนด้านความหมาย ชื่อในสมัยสุโขทัยจะสะท้อนแนวคิดเรื่องความสัมพันธ์นั้นที่ญาติและแนวคิดเรื่องการมุ่งเอาความปลอดภัยมั่นคงและความคิดความสัมพันธ์แบบพ่อลูกเป็นพื้นฐาน ในสมัยอยุธยาและธนบุรี ชื่อมักมีความหมายแสดงรูปธรรมที่สัมพันธ์กับชีวิตประจำวันอย่างเป็นสามัญทั่วไป แสดงให้เห็นพื้นฐานแนวคิดที่มีความกลมกลืนเป็นเอกภาพกับสภาวะแวดล้อม และเห็นคุณค่าของการดำรงอยู่อย่างเรียบง่าย อันเป็นความเข้าใจชีวิตตามแนวทางของพระพุทธศาสนา ในสมัยรัชกาลที่ 1 ถึงรัชกาลที่ 5 ชื่อคนไทยมีลักษณะคล้ายชื่อคนไทยสมัยอยุธยาและธนบุรี ส่วนในสมัยระบอบประชาธิปไตยระยะต้นชื่อแสดงถึงการพัฒนาทางการศึกษาและการมุ่งพัฒนาสังคมในรูปแบบตะวันตกที่ยังประสานวัฒนธรรมไทยดั้งเดิมไว้ได้อย่างเหมาะสม และในสมัยระบอบประชาธิปไตยปัจจุบัน มีแนวคิดพื้นฐานในการตั้งชื่อ 3 ประการคือ นิยมตั้งชื่อตามคติในคัมภีร์นามทักษาปกรณ์ ซึ่งเดิมใช้ในฝ่ายราชสกุลนิยม แสวงหาชื่อภาษาบาลีสันสกฤตที่มีรูปคำหรือเสียงแปลกๆ ซึ่งแสดงแนวความคิดของความต้องการสร้างความเป็นเอกหรือความเด่น และดำรงคติความสัมพันธ์แบบเครือญาติด้วยการตั้งชื่อบุคคลในครอบครัวให้คล้องจองกันในเรื่องอักษรหรือเสียง

วารางคณา สว่างตระกูล (2540) ได้ศึกษาเรื่อง “ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของคนไทยในกรุงเทพมหานคร” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของคนไทยในกรุงเทพมหานคร ในเรื่อง จำนวนพยางค์ การสร้างคำ ที่มาของภาษาและความหมาย ตามตัวแปรเพศและอายุ กลุ่มตัวอย่างที่ศึกษาคือชื่อจริง ของผู้มีสัญชาติไทยที่เป็นสามัญชน เกิดในระหว่างปี พ.ศ. 2465 ถึงปี พ.ศ. 2479 (อายุ 60 ปี ถึง 74 ปี) และใน ระหว่างปี พ.ศ. 2525 ถึงปี พ.ศ. 2539 (อายุ 1 ปี ถึง 14 ปี) มีชื่ออยู่ในฐานข้อมูลการทะเบียนราษฎรของสำนักงาน เขต 4 เขต ในกรุงเทพมหานคร ได้แก่ สำนักงานเขตพระนคร สำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ สำนักงานเขตบางคอแหลม และสำนักงานเขตคลองสาน จำนวนกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด 1,040 ชื่อ ได้มาจากการสุ่มตัวอย่างเขตละ 260 คน ซึ่งจำแนกออกเป็น กลุ่มย่อย 4 กลุ่มๆ ละ 65 ชื่อ ได้แก่ ชื่อของเพศชาย-กลุ่มอายุมาก ชื่อของเพศหญิง-กลุ่มอายุมาก ชื่อของเพศชาย-กลุ่มอายุน้อย และชื่อของเพศหญิง-กลุ่มอายุน้อย ผลการศึกษาแสดงด้วยค่าร้อยละและค่าทางสถิติ คือค่าไคสแควร์

ผลการวิจัยพบว่า ในเรื่องจำนวนพยางค์ ชื่อของเพศชายมีจำนวนพยางค์น้อยกว่าชื่อของเพศหญิงในกลุ่มอายุเดียวกัน และชื่อของกลุ่มอายุมากมีจำนวนพยางค์น้อยกว่าชื่อของกลุ่มอายุน้อยในเพศเดียวกัน ในเรื่องการสร้างคำ ชื่อของเพศชายมีการสร้างคำที่ซับซ้อนน้อยกว่าชื่อของเพศหญิงในกลุ่มอายุเดียวกัน และชื่อของกลุ่มอายุมากมีการสร้างคำที่ซับซ้อนน้อยกว่าชื่อของกลุ่มอายุน้อยในเพศเดียวกัน ทางด้านที่มาของภาษา ผลการวิจัยพบว่า ในกลุ่มอายุมาก ชื่อของทั้งเพศชายและเพศหญิงมีที่มาของภาษาที่เป็นภาษาไทยมากที่สุด ส่วนในกลุ่มอายุน้อย ชื่อของทั้งสองเพศมีที่มาของภาษาที่เป็นภาษาบาลี-สันสกฤตมากที่สุด สำหรับเรื่องความหมาย ชื่อของเพศชายมีความหมายที่แตกต่างจากชื่อของเพศหญิงในกลุ่มอายุเดียวกัน กล่าวคือ ชื่อของเพศชายมีความหมายเกี่ยวกับอำนาจ ชัยชนะ ความเป็นเลิศ ความกล้าหาญมากที่สุด ในขณะที่ชื่อของเพศหญิง มีความหมายเกี่ยวกับความงาม ความบริสุทธิ์มากที่สุด

อรุณี คิลกนรรณรต (2542) ได้ศึกษาเรื่อง “ความหมายของชื่อคนไทยในปัจจุบัน” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาจำนวนพยางค์และความหมายของชื่อของคนไทยปัจจุบัน และนำข้อมูลมาวิเคราะห์ลักษณะสังคมไทยในด้านค่านิยม ความเชื่อ แนวทางในการดำเนินชีวิตของคนไทยในปัจจุบัน ตามที่สะท้อนอยู่ในความหมายของชื่อเหล่านั้น ผลการศึกษาสรุปได้ว่าจำนวนพยางค์ของชื่อคนไทยในปัจจุบัน มีจำนวน 1-5 พยางค์ ชื่อที่มีจำนวน 3 พยางค์มีมากที่สุดและชื่อที่มีจำนวน 5 พยางค์มีน้อยที่สุด ส่วนความหมายที่นิยมนำมาตั้งชื่อนั้น ความหมายที่แสดงถึง การมีความรู้ความสามารถ ฉลาดเป็นความหมายที่มีมากที่สุดในการตั้งชื่อของเพศชายและเพศหญิง

วิรัช ศิริวัฒนะนาวิณ (2544) ได้ศึกษาเรื่อง “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการตั้งชื่อของคนไทยในแง่มุมต่างๆ ผลการศึกษาสรุปได้ว่าความเป็นมาของการตั้งชื่อของคนไทยสอดคล้องกับค่านิยมและความเชื่อของคนไทยมาตลอดทุกยุคทุกสมัย เป็นต้นว่า ความเชื่อเรื่องอำนาจลึกลับ และความเชื่อทางพุทธศาสนา ส่วนหลักโหราศาสตร์ในการตั้งชื่อเป็นที่นิยมได้แก่ “นามทักษาปกรณ์” ซึ่งแบ่งเป็น 3 หลัก คือ หลักการตั้งชื่อตามอักษรวันเกิด หลักการตั้งชื่อตามนามกำเนิด และหลักการตั้งชื่อตามนามปีเกิด ทั้งนี้ทุกหลักล้วนแนะนำให้หลีกเลี่ยงอักษรที่เป็นกาลกิณี

ผลการศึกษาเรื่องผู้ตั้งชื่อพบว่าผู้ตั้งชื่ออาจได้แก่ บิดามารดา พระภิกษุ ญาติผู้ใหญ่ ผู้รู้ และผู้ที่เกี่ยวข้องกับภารกิจของทารก โดยบิดามารดาเป็นผู้ตั้งชื่อเป็นส่วนใหญ่ และมีแนวโน้มว่าบิดามารดาจะตั้งชื่อเองน้อยลงแต่จะเลือกจากหนังสือแนะนำการตั้งชื่อน่ามากขึ้น ส่วนเงื่อนไขในการตั้ง

ชื่อพบว่ามี 9 เงื่อนไข คือ เพศ หลักโหราศาสตร์ ความหมาย ความไพเราะ ความแปลกใหม่ ชื่อบุคคลในครอบครัว นามสกุล การเขียนแบบ และเสียงที่อาจเกิดปัญหา โดยกลุ่มอายุน้อยมีแนวโน้มว่าจะตั้งชื่อให้มีความแปลกใหม่มากขึ้น

ผลการศึกษาเรื่องความสัมพันธ์ของชื่อบุคคลในครอบครัวเดียวกันพบว่ามีความสัมพันธ์ 4 ประเภท ได้แก่ ความสัมพันธ์ทางเสียง ประกอบด้วย ความสัมพันธ์ทางเสียงพยัญชนะต้นของทุกพยางค์หน้า ความสัมพันธ์ทางเสียงพยัญชนะต้นของพยางค์หลัง ความสัมพันธ์ทางเสียงพยัญชนะต้นของทุกพยางค์ และความสัมพันธ์ทางเสียงสัมผัสสระ ความสัมพันธ์ทางพยางค์ ประกอบด้วย ความสัมพันธ์ทางรูปพยางค์หน้าและความสัมพันธ์ทางรูปพยางค์หลัง ความสัมพันธ์ทางคำ และความสัมพันธ์ทางความหมาย โดยกลุ่มอายุน้อยมีแนวโน้มจะตั้งชื่อบุคคลในครอบครัวให้มีความสัมพันธ์กันมากขึ้น

สมชาย ลำเนียงงาม (2545) ได้ศึกษาเรื่อง “ลักษณะภาษาที่แสดงการเปลี่ยนแปลงของความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและกาลกิณีในชื่อของคนไทย” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการเปลี่ยนแปลงของความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและกาลกิณีในชื่อของคนไทย โดยการวิเคราะห์รูปคำและความหมายของชื่อคนไทยในกลุ่มอายุต่างกัน รวมทั้งเปรียบเทียบความเชื่อดังกล่าวในชื่อคนไทยภาคต่างๆ ผลการศึกษารูปได้ว่า ชื่อคนไทยแต่ละช่วงสมัยสะท้อนความเชื่อและค่านิยมของคนไทยที่แตกต่างกันกล่าว คือ การเลือกใช้รูปอักษรในการตั้งชื่อคนช่วงสมัยใหม่สะท้อนความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและกาลกิณีตามตำราพิชัยมากกว่าชื่อคนช่วงสมัยเก่า และการเลือกใช้ความหมายของคำที่นำมาตั้งชื่อคนในแต่ละช่วงสมัยสะท้อนค่านิยมของสังคมที่เปลี่ยนแปลงจากกิริยาและคุณลักษณะของเจ้าของชื่อมาเป็นความดีงามและความเจริญรุ่งเรือง และความรู้ความสามารถตามลำดับ

ไศลรัตน์ อิศระเสนีย์ (2546) ได้ศึกษาเรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในครอบครัวกับภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริง” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์ลักษณะทางเสียงและความหมายที่ใช้ในการตั้งชื่อจริง และวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของบุคคลในครอบครัวระหว่างบิดามารดากับบุตรและบุตรกับบุตร ที่สะท้อนจากลักษณะทางภาษา เก็บข้อมูลโดยวิธีแจกแบบสอบถามให้กลุ่มตัวอย่างที่เป็นนักเรียน และสัมภาษณ์ผู้ปกครองทางโทรศัพท์

ผลการศึกษาพบว่า ชื่อจริงของบิดามารดากับบุตร และบุตรกับบุตรมีความสัมพันธ์ทางเสียงมากกว่าความหมาย โดยที่ชื่อจริงของบุตรกับบุตรมีความสัมพันธ์สูงกว่าบิดามารดากับบุตรทั้งทางเสียงและความหมาย นอกจากนี้ยังพบว่า เพศมีผลต่อลักษณะภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงอย่างมีนัยสำคัญ กล่าวคือ ชื่อจริงของบิดากับบุตรชายมีความสัมพันธ์กันมากกว่าบิดากับบุตรหญิง ในทำนองเดียวกัน ชื่อจริงของมารดากับบุตรหญิงก็มีความสัมพันธ์กันมากกว่ามารดากับบุตรชายด้วย

ผลการศึกษาเรื่องรูปแบบทางเสียงพบว่า ชื่อจริงของบิดามารดากับบุตรมีความสัมพันธ์แบบเสียงพยัญชนะต้นเสียงเดียวกันมากที่สุดทั้งในภาพรวมและในรายละเอียด ส่วนชื่อจริงของบุตรกับบุตรมีความสัมพันธ์แบบพยางค์เดียวกันมากที่สุด ผลการศึกษาเรื่องความหมายได้จัดแบ่งความหมายเป็น 5 รูปแบบ คือ ความงาม ความเจริญและความเชื่อ อำนาจและชัยชนะ อารมณ์และความรัก และอื่นๆ พบว่า ชื่อจริงของบิดามารดากับบุตรมีความสัมพันธ์เกี่ยวกับความงามมากที่สุด ส่วนบุตรกับบุตรมีความสัมพันธ์กันเกี่ยวกับความเจริญและความเชื่อมากที่สุด นอกจากนี้ยังพบว่า เพศส่งผลให้รูปแบบทางความหมายแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญ กล่าวคือ ชื่อจริงของบิดากับบุตรชายมีความหมายเกี่ยวกับอำนาจและชัยชนะมากที่สุด ส่วนชื่อจริงของมารดากับบุตรหญิงมีความหมายเกี่ยวกับความงามมากที่สุด

นอกจากนี้ยังมีบทความที่ศึกษาเกี่ยวกับการตั้งชื่อด้วย ได้แก่ บทความเรื่อง “On the Documentation and Construction of Period Mongolian Names” ของ Baras-aghur (1997 อ้างใน อรุณี ดิลกนรารถ, 2542) ซึ่งเกี่ยวกับ ชื่อของชาวมองโกล พบว่า ชื่อของชาวมองโกลไม่มีการแยกเพศ และวิธีที่ใช้ตั้งชื่อให้เด็กคือ 1. ตั้งชื่อตามสิ่งที่แม่ของเด็กเห็นเป็นครั้งแรกหลังจากคลอดลูก 2. ตั้งชื่อตามเหตุการณ์ที่เกิดขณะคลอดลูก 3. ตั้งชื่อตามชื่อเทพเจ้าในคัมภีร์ทางพุทธศาสนา ทั้งนี้ชาวมองโกลนิยมตั้งชื่อให้เป็นชื่อสัตว์ สัตว์ต่างๆ สิ่งของ ตัวเลข อาวุธ สิ่งที่มีอยู่ตามธรรมชาติ และโลหะต่างๆ ชื่อเหล่านี้สามารถสะท้อนให้เห็นถึงสิ่งสำคัญชาวมองโกลเห็นว่ามีค่าสำคัญ ไม่ว่าจะเป็สิ่งของหรือเหตุการณ์ และแนวความคิดในการดำรงชีวิต ซึ่งชื่อในยุคแรกๆ นั้นล้วนยังไม่ได้รับอิทธิพลใดๆ จากวัฒนธรรมอื่น และศาสนาพุทธของทิเบต

จากการสำรวจงานวิจัยและบทความที่เกี่ยวข้องกับการตั้งชื่อจริง ผู้วิจัยพบว่า ยังไม่มีงานวิจัยใดที่วิเคราะห์ความหมายและภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงในแง่ของความเชื่อทางศาสนาเลย ดังนั้น ผู้วิจัยจึงเลือกที่จะศึกษาเกี่ยวกับเรื่องนี้ เพื่อจะทำให้เข้าใจสังคมของคนไทยที่ต่างศาสนากันได้ชัดเจนยิ่งขึ้น

บทที่ 3

วิธีการวิจัย

ในบทนี้ ผู้วิจัยจะกล่าวถึงวิธีการวิจัย ผู้วิจัยได้แบ่งเป็น 5 หัวข้อ คือ 1. การคัดเลือกกลุ่มตัวอย่าง 2. เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล 3. การเก็บข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่าง 4. การจัดระเบียบข้อมูล และ 5. การวิเคราะห์ข้อมูล ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

การคัดเลือกกลุ่มตัวอย่าง

เพื่อเป็นการควบคุมปัจจัยด้านถิ่นที่อยู่ ผู้วิจัยจึงเลือกศึกษากับกลุ่มตัวอย่างที่เป็นชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑลเท่านั้น และเนื่องจากผู้วิจัยต้องการเก็บข้อมูลจากผู้ที่นับถือศาสนานั้นด้วยความศรัทธาจริง ไม่ได้นับถือศาสนาอื่นๆ แต่ในทะเบียนประวัติ ดังนั้นผู้วิจัยจึงเลือกเก็บข้อมูลจากผู้ที่ไปประกอบศาสนกิจที่ศาสนสถานและองค์กรด้านศาสนา เช่น วัด โบสถ์ และมัสยิด ซึ่งแม้ว่าวิธีนี้จะไม่สามารถยืนยันได้แน่ชัดว่าผู้ที่ผู้วิจัยพบจะเป็นผู้ที่มีความศรัทธาจริงในศาสนาแต่ก็น่าจะมีโอกาสที่จะพบผู้มีความศรัทธาจริงในศาสนามากกว่าที่จะเก็บข้อมูลจากศาสนิกชนที่พบในสถานที่อื่นที่ไม่ใช่ศาสนสถาน

เนื่องจากข้อมูลเกี่ยวกับชื่อจริงนั้นเป็นเรื่องส่วนบุคคล การแจกแบบสอบถามเพื่อเก็บข้อมูลจากคนที่ไม่คุ้นเคยกันจึงยากที่จะได้รับความร่วมมือ ดังนั้นผู้วิจัยจึงเลือกเข้าไปเก็บข้อมูลในศาสนสถานที่มีผู้ที่ผู้วิจัยรู้จักหรือแนะนำให้ เพื่อกลุ่มเป้าหมายจะได้สะดวกใจและให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่

สถานที่เก็บข้อมูลมีดังนี้

ข้อมูลจากชาวไทยพุทธ เก็บข้อมูลที่ 1. วัดเทพศิลา เขตบางกะปิ จังหวัดกรุงเทพมหานคร 2. วัดพระธรรมกาย อำเภอลาดหลวng จังหวัดปทุมธานี 3. วัดศิริพงษ์ธรรมนิมิต เขตบางเขน จังหวัดกรุงเทพมหานคร

ข้อมูลจากชาวไทยมุสลิม เก็บข้อมูลที่ มุลินธิเพื่อศูนย์กลางอิสลามแห่งประเทศไทย เขต
สวนหลวง จังหวัดกรุงเทพมหานคร

ข้อมูลจากชาวไทยคริสต์ เก็บข้อมูลที่ 1. คริสตจักรพระคริสตธรรมrema กรุงเทพฯ เขต
บางคอแหลม จังหวัดกรุงเทพมหานคร, 2. คริสตจักรที่สอง สามย่าน เขตบางรัก จังหวัด
กรุงเทพมหานคร, 3. คริสตจักรท้องถิ่นในกรุงเทพฯ เขตประเวศ จังหวัดกรุงเทพมหานคร, 4.
คริสตจักรท้องถิ่นในปากเกร็ด อำเภอปากเกร็ด จังหวัดนนทบุรี, 5. คริสตจักรท้องถิ่นในนนทบุรี
อำเภอเมือง จังหวัดนนทบุรี

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล

ผู้วิจัยใช้แบบสอบถามเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล เนื้อหาในแบบสอบถาม
แบ่งเป็น 2 ส่วน ดังนี้

ส่วนที่ 1 เป็นส่วนที่ผู้ตอบแบบสอบถามทุกคนต้องตอบ ได้แก่ ชื่อจริง ความหมายของชื่อ
จริง เพศ ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริง ศาสนาที่นับถือ เชื้อชาติ สัญชาติ วันเกิดหรือวันเดือนปีเกิด
โดยที่ผู้วิจัยได้ชี้แจงในแบบสอบถามว่า ชื่อจริงคือชื่อที่ปรากฏในบัตรประชาชน และวันเกิด
หมายถึง วันอาทิตย์ วันจันทร์ ฯลฯ ในที่นี้ผู้วิจัยต้องการใช้วันเกิดในการวิเคราะห์เรื่องการเลี้ยง
อักษรกาลกิณี แต่ถ้าผู้ตอบแบบสอบถามไม่ทราบวันเกิดก็ให้ใส่วันเดือนปีเกิดแทนได้ เพื่อผู้วิจัยจะ
นำไปสืบค้นต่อไปว่าเป็นวันอะไร

ส่วนที่ 2 เป็นส่วนที่ผู้ตอบแบบสอบถามที่เคยเปลี่ยนชื่อจริงหรือเปลี่ยนศาสนาจะต้องตอบ
แบ่งย่อยเป็นส่วนของการเปลี่ยนชื่อจริง ได้แก่ ชื่อจริงเดิม ความหมายของชื่อจริงเดิม ภาษาที่ใช้
ในการตั้งชื่อจริงเดิม สาเหตุที่เปลี่ยนชื่อจริง และส่วนของการเปลี่ยนศาสนา ได้แก่ เดิมนับถือ
ศาสนาอะไร ได้ผ่านพิธีในการเปลี่ยนศาสนาหรือยัง และถ้าเปลี่ยนทั้งชื่อจริงและศาสนา เปลี่ยน
อะไรก่อน (ตัวอย่างแบบสอบถามเกี่ยวกับชื่อจริงให้ดูประกอบในภาคผนวก ก)

การเก็บข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่าง

ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ ที่ไปประกอบศาสนกิจที่ศาสนสถานและองค์กรด้านศาสนา ซึ่งในการเก็บข้อมูลนี้ ผู้วิจัยเลือกไปเก็บในวันที่มีการประกอบศาสนกิจและวันสำคัญทางศาสนา โดยวันที่มีการประกอบศาสนกิจของศาสนาพุทธคือ วันอาทิตย์ วันประกอบศาสนกิจของศาสนาอิสลามคือ วันศุกร์ และวันประกอบศาสนกิจของศาสนาคริสต์คือวันอาทิตย์ โดยแยกเก็บเป็นดังนี้

ชาวไทยพุทธ เก็บข้อมูลในวันอาทิตย์ที่ 19 มิถุนายน 2549 เวลา 9.00 – 16.00 น. ที่วัดศิริพงษ์ธรรมนิมิต, วันอาทิตย์ที่ 9 มิถุนายน 2549 เวลา 9.00 – 16.00 น. ที่วัดพระธรรมกาย และวันเข้าพรรษา คือ วันที่ 11 กรกฎาคม 2549 เวลา 8.30 – 11.30 น. ที่วัดเทพศิลา

ชาวไทยมุสลิม เก็บข้อมูลในวันศุกร์ที่ 2 และ 9 มิถุนายน 2549 เวลา 10.00 – 14.00 น. ที่มูลนิธิเพื่อศูนย์กลางอิสลามแห่งประเทศไทย

ชาวไทยคริสต์ เก็บข้อมูลในวันอาทิตย์ที่ 11 มิถุนายน 2549 เวลา 8.00 - 14.30 น. ที่คริสตจักรท้องถิ่นในกรุงเทพฯ, วันอาทิตย์ที่ 19 มิถุนายน 2549 เวลา 12.00 – 13.00 น. ที่คริสตจักรพระคริสตธรรมเมมา กรุงเทพฯ, วันอาทิตย์ที่ 26 มิถุนายน 2549 เวลา 8.30 - 14.00 น. ที่คริสตจักรที่สอง สามย่าน, วันอาทิตย์ที่ 2 กรกฎาคม 2549 เวลา 8.30 - 9.30 น. ที่คริสตจักรท้องถิ่นในนนทบุรี และ เวลา 12.00 - 13.00 น. ที่คริสตจักรท้องถิ่นในปากเกร็ด

ทั้งนี้ผู้วิจัยเลือกแบบสอบถามเฉพาะที่มีข้อมูลเพียงพอต่อการวิเคราะห์ ถ้าแบบสอบถามชุดใดมีข้อมูลไม่เพียงพอต่อการวิเคราะห์ผู้วิจัยก็จะคัดทิ้งและเก็บข้อมูลต่อไปจนกว่าจะได้แบบสอบถามเฉพาะที่มีข้อมูลเพียงพอต่อการวิเคราะห์จนครบศาสนาละ 300 คน รวมมีแบบสอบถามที่จะนำมาใช้ในการวิเคราะห์ทั้งหมดจำนวน 900 ชุด แบบสอบถามเฉพาะที่มีข้อมูลเพียงพอต่อการวิเคราะห์ไม่จำเป็นต้องมีคำตอบทุกข้อ แต่ต้องมีข้อมูลเหล่านี้ครบ คือ

1. ชื่อจริงของผู้ตอบแบบสอบถาม
2. เพศ
3. ศาสนาที่นับถือ

4. เชื้อชาติและสัญชาติ (ซึ่งผู้ตอบแบบสอบถามต้องระบุว่าเป็นเชื้อชาติไทยและสัญชาติไทย)
5. วันเกิดหรือวันเดือนปีเกิด
6. ในกรณีที่เปลี่ยนชื่อหรือศาสนา จะต้องตอบด้วยข้อมูลเหล่านี้คือ
 - 6.1 ในส่วนของการเปลี่ยนชื่อคือ ชื่อจริงเดิม
 - 6.2 ส่วนของการเปลี่ยนศาสนาคือ เดิมนับถือศาสนาอะไร ได้ผ่านพิธีในการเปลี่ยนศาสนาหรือยัง
 - 6.3 ถ้าเปลี่ยนทั้งชื่อและศาสนาต้องทำให้ส่วน 6.1 และ 6.2 และต้องเพิ่มคำตอบคือ ถ้าเปลี่ยนทั้งชื่อจริงและศาสนา เปลี่ยนอะไรก่อน

การจัดระเบียบข้อมูล

1. ในกรณีที่กลุ่มตัวอย่างมีชื่อจริงซ้ำกัน เช่น ชื่อจริงชื่อ สมพร มีจำนวน 7 คน ผู้วิจัยจะนับเป็น 7 ชื่อ
2. นำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์ชื่อจริงโดยจำแนกตามความหมาย ภาษา และอักษรกาลกิณี เพื่อหาความถี่และร้อยละ
3. ผู้วิจัยทำการเรียงข้อมูลและวิเคราะห์ข้อมูลเริ่มจาก ชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ เนื่องจากมีการสำรวจทำรายงานสถิติด้านศาสนาของประเทศไทยปี 2542 พบว่าชาวไทยพุทธมีจำนวนมากที่สุด รองลงมาคือ ชาวไทยมุสลิม และอันดับที่ 3 คือ ชาวไทยคริสต์

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้จากแบบสอบถามมาวิเคราะห์แบ่งเป็น 3 ส่วน คือ ความหมาย ภาษา และกาลกิณี ซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1. การวิเคราะห์ด้านความหมายของชื่อจริง

ผู้วิจัยมีขั้นตอนในการวิเคราะห์ความหมายของชื่อจริงดังนี้

1.1 ตรวจสอบความหมายของชื่อจริง (ซึ่งบางครั้งต้องคู่ประกอบด้วยภาษาที่ใช้) โดยค้นหาจากเอกสารต่างๆ เช่น เอกสารที่ใช้ในการค้นคว้า ได้แก่ พจนานุกรมลब्ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 , พจนานุกรม บาลี-ไทย สำหรับนักศึกษาลบปรับปรุงใหม่รวบรวมและเรียบเรียงโดย พระอุครคณาธิการ(ชวรินทร์ สระคำ) รศ.ดร. จำลอง สารพัตนีก , คู่มือตั้งชื่อมุสลิม ภาษาอาหรับ-ไทย พร้อมความหมาย เรียบเรียงโดย ญะมาล อลีย์ มัชฮัด แปลโดย อับดุลลอฮ์ โต๊ะมิ , พระไตรปิฎกบาลีและอรรถกถาแปล 91 เล่ม, อรรถุรานฉบับแปลภาษาไทย, พระคริสตธรรมคัมภีร์

และยังได้สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมจากผู้ที่มีความรู้เชี่ยวชาญด้านภาษานั้นๆ ได้แก่ รองศาสตราจารย์ ดร.ประเทือง ทินรัตน์ อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ซึ่งเชี่ยวชาญทางด้านภาษาบาลีและสันสกฤต อาจารย์ อัสสมิง กาซึ่ง อาจารย์ประจำแผนกวิชาภาษาอาหรับ ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ซึ่งเชี่ยวชาญทางด้านภาษาอาหรับ

1.2 ในกรณีที่ความหมายของชื่อจริงที่ค้นหานั้นแปลได้หลายความหมาย ผู้วิจัยจะเลือกใช้ความหมายที่เจ้าของชื่อแปลมาให้

1.3 จำแนกชื่อจริงตามเพศ ตามศาสนา และตามความเกี่ยวข้องกับศาสนา 3 กลุ่ม คือ 1. ชื่อจริงที่มีความหมายเกี่ยวกับศาสนาของเจ้าของชื่อ 2. ชื่อจริงที่มีความหมายเกี่ยวข้องกับศาสนาอื่น และ 3. ชื่อจริงที่มีความหมายไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา (ผู้วิจัยไม่ได้นำชื่อจริงในกลุ่มที่ไม่สามารถตัดสินความหมายได้มาพิจารณา ชื่อจริงเหล่านั้น ได้แก่ กุญไวนี นัยนูนิส นิชะอารัง ซาฟูรอ โรสลีนา)

1.4 นับความถี่ของชื่อจริงที่จำแนกตามข้อ 5.1.3 และเปรียบเทียบกันระหว่างศาสนาและเพศ

1.5 จำแนกชื่อจริงตามที่มีความหมายเกี่ยวข้องกับศาสนาของเจ้าของชื่อจริงตามศาสนา และตามความหมายย่อย 6 กลุ่ม คือ 1. เกี่ยวกับชื่อบุคคล ศาสดา สาวก ในคัมภีร์ 2. เกี่ยวกับความเชื่อ ค่านิยม 3. เกี่ยวกับสถานที่ 4. เกี่ยวกับพระเจ้าและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ 5. เกี่ยวกับมนุษย์ และ 6. เกี่ยวกับตัวศาสนา

1.6 นับความถี่ของชื่อจริงที่แบ่งตาม 5.1.5 และเปรียบเทียบกันระหว่างศาสนา

2. การวิเคราะห์ด้านภาษาของชื่อจริง

ในการวิเคราะห์ด้านภาษาของชื่อจริง ผู้วิจัยมีขั้นตอนดังต่อไปนี้

2.1 ตรวจสอบว่าชื่อจริงแต่ละชื่อเป็นภาษาอะไร โดยค้นคว้าจากเอกสารต่างๆ และสอบถามผู้มีความรู้เชี่ยวชาญด้านภาษานั้นๆ (ดูประกอบในภาคผนวก ข)

2.2 ในกรณีที่ชื่อนั้นตรงกับคำในหลายภาษา ผู้วิจัยจะเลือกใช้ภาษาที่เจ้าของชื่อระบุมา เช่น ชื่อ “มินา” กลุ่มตัวอย่างระบุว่า เป็น ภาษาอาหรับ ซึ่งในภาษาบาลีหรือสันสกฤตก็มีคำนี้ ผู้วิจัยก็จะเลือกหาความหมายตามภาษาอาหรับก่อน

2.3 จำแนกชื่อจริงตามเพศ และตามศาสนา โดยแบ่งเป็น 4 กลุ่มตามภาษาที่ใช้คือ 1. ภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต 2. ภาษาไทย 3. ภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย และ 4. ภาษาอื่นๆ (ผู้วิจัยจะไม่นำชื่อจริงในกลุ่มที่ไม่สามารถตัดสินได้ว่าเป็นภาษาใดมาพิจารณา ได้แก่ กุยไวนี นัยนูนิส นิชะอารัง โรสลินา)

ภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ในที่นี้หมายถึง ชื่อจริงเป็นภาษาบาลี หรือเป็นภาษาสันสกฤต หรือ เป็นการประสมกันของภาษาบาลีและภาษาสันสกฤต ก็ได้ เช่นชื่อ “อิทธิพล” เป็นภาษาบาลี, ชื่อ “วรรณภา” เป็นภาษาสันสกฤต, ชื่อ “วิมลรัตน์” เป็นภาษาบาลี และ/หรือภาษาสันสกฤต ล้วนจัดอยู่ในกลุ่มภาษาบาลี และ/หรือภาษาสันสกฤต ทั้งสิ้น

ภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย ในที่นี้หมายถึง ในชื่อจริงมีส่วนหนึ่งเป็นภาษาไทย และอีกส่วนหนึ่งเป็นภาษาบาลี หรือเป็นภาษาสันสกฤต หรือ เป็นการประสมกันของภาษาบาลีและภาษาสันสกฤต ก็ได้ โดยไม่คำนึงว่าภาษาใดจะเกิดในส่วนต้นหรือส่วนท้ายของชื่อจริง เช่นชื่อ “บุญมี” เป็นภาษาบาลีและ/หรือภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย, ชื่อ “มิชชัย” เป็นภาษาไทยประสมกับภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ก็ถือว่าอยู่ในกลุ่ม ภาษาบาลีและ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยทั้งสิ้น

2.4 นับความถี่และจัดลำดับของชื่อจริงที่แบ่งตาม 5.2.3 และเปรียบเทียบกันระหว่างศาสนา

3. การวิเคราะห์ตัวอักษรกาลกิณีในชื่อจริง

ในการวิเคราะห์ตัวอักษรกาลกิณีในชื่อจริง ผู้วิจัยคาดว่า ชาวไทยพุทธจะต้องมีการพบอักษรกาลกิณีน้อยกว่าชาวไทยมุสลิมและชาวไทยคริสต์ เพราะชาวไทยพุทธส่วนใหญ่เชื่อในเรื่องความเป็นมงคล ยึดหลักการตั้งชื่อโดยเลี่ยงอักษรกาลกิณี แต่ชาวไทยมุสลิมและชาวไทยคริสต์ไม่มีหลักในการตั้งชื่อที่จะต้องเลี่ยงตัวอักษรใดๆ แต่ความหมายดีก็เพียงพอ ดังนั้น ผู้วิจัยจึงได้ทำการวิเคราะห์ตัวอักษรกาลกิณี ซึ่งมีขั้นตอนดังนี้

3.1 ตรวจสอบว่าชื่อจริงแต่ละชื่อระบุวันเกิดของตนหรือไม่ (วันเกิดหมายถึง วันอาทิตย์ วันจันทร์ ฯลฯ) ในกรณีที่ไม่ได้ระบุวันเกิดมา ผู้วิจัยได้นำวันเดือนปีเกิดของบุคคลนั้นมาหาวันเกิดจากปฏิทิน 100 ปี

3.2 ในกรณีที่ชื่อจริงนั้นระบุวันเกิดของตนมาแล้ว ผู้วิจัยจะเลือกใช้วันเกิดที่เจ้าของชื่อให้มา

3.3 จำแนกชื่อจริงตามเพศ 2 กลุ่ม คือ 1. กลุ่มชื่อจริงที่ไม่พบอักษรกาลกิณี และ 2. กลุ่มชื่อจริงที่พบอักษรกาลกิณี ซึ่งจะไม่นำชื่อจริงในกลุ่มที่ไม่สามารถคัดสินได้มาพิจารณา เนื่องจากไม่สามารถจำแนกได้ว่ามีอักษรกาลกิณีในชื่อจริงหรือไม่ รายละเอียดของอักษรกาลกิณีของผู้ที่เกิดวันต่างๆ เป็นดังนี้

ตารางที่ 3.1 อักษรกาลกิณีของผู้ที่เกิดในวันต่างๆ

วันเกิด	อักษรกาลกิณี
อาทิตย์	ศ ษ ส ห พ ฮ
จันทร์	อ และ สระทุกตัว
อังคาร	ก ข ค ฉ ม ง
พุธ	จ ฉ ช ฌ ญ
ราหู (พุธกลางคืน)	บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม
พฤหัสบดี	ค ต ถ ท ธ น
ศุกร์	ย ร ล ว
เสาร์	ฎ ฏ ฐ ฒ ณ

ที่มา: ศักดิ์เดช ธิรบุตร (ม.ป.ป.: 8-9)

3.4 นับความถี่ของชื่อจริงที่จำแนกตามข้อ 5.3.3 และเปรียบเทียบกันระหว่างศาสนา

ซึ่งผู้วิจัยใช้การคำนวณค่าไคสแควร์ในการพิสูจน์สมมติฐาน เพื่อให้แน่ใจว่าค่าความแตกต่างที่ได้มาจากอิทธิพลของศาสนา ไม่ใช่อิทธิพลของเพศของเจ้าของชื่อจริง ผู้วิจัยจึงแยกวิเคราะห์ตามเพศด้วย

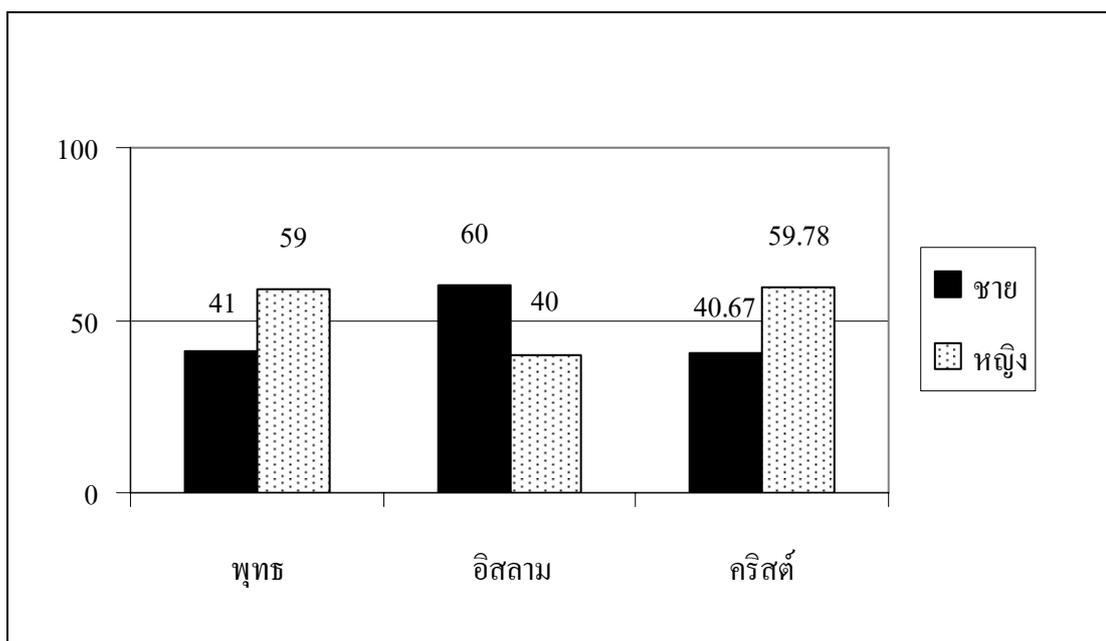
บทที่ 4

ผลและวิจารณ์

จากการเลือกแบบสอบถามเกี่ยวกับชื่อจริงมาวิเคราะห์นั้น ผู้วิจัยได้แบบสอบถามที่มีข้อมูลเพียงพอต่อการวิเคราะห์จำนวนทั้งสิ้น 900 ชุด แบ่งเป็นแบบสอบถามของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ในจำนวนเท่ากันคือ 300 ชุด ซึ่งถือเป็นกลุ่มตัวอย่างของงานวิจัยนี้ โดยที่ชาวไทยพุทธ 300 คน แบ่งเป็นเพศชาย 123 คน คิดเป็นร้อยละ 41.00 เพศหญิง 177 คน คิดเป็นร้อยละ 59.00 ชาวไทยมุสลิม 300 คน แบ่งเป็นเพศชาย 180 คน คิดเป็นร้อยละ 60.00 เพศหญิง 120 คน คิดเป็นร้อยละ 40.00 และชาวไทยคริสต์ 300 คน แบ่งเป็นเพศชาย 122 คน คิดเป็นร้อยละ 40.67 เพศหญิง 178 คน คิดเป็นร้อยละ 59.33 ซึ่งจะเห็นได้ว่า อัตราส่วนเพศชายต่อเพศหญิงของชาวไทยพุทธและชาวไทยคริสต์มีค่าเฉลี่ยที่เกือบเท่ากัน คือประมาณร้อยละ 40 ต่อ ร้อยละ 60 ในขณะที่อัตราส่วนเพศชายต่อเพศหญิงของชาวไทยมุสลิมมีค่าเฉลี่ยในส่วนที่กลับกันคือ เพศชายประมาณร้อยละ 60 เพศหญิงประมาณร้อยละ 40 ดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพได้ดังนี้

ตารางที่ 4.1 ความถี่และร้อยละของกลุ่มตัวอย่างที่นับถือศาสนาพุทธ อิสลาม และคริสต์จำแนกตามเพศ

ศาสนา	เพศ		หญิง		รวม	
	ชาย	ร้อยละ	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
พุทธ	123	41.00	177	59.00	300	100.00
อิสลาม	180	60.00	120	40.00	300	100.00
คริสต์	122	40.67	178	59.33	300	100.00
รวม	425	47.22	475	52.78	900	100.00



ภาพที่ 4.1 ร้อยละของกลุ่มตัวอย่างที่นับถือศาสนาพุทธ อิสลาม และคริสต์จำแนกตามเพศ

จากการสำรวจพบอัตราส่วนเพศชายต่อเพศหญิงของชาวไทยพุทธและชาวไทยคริสต์มีค่าเฉลี่ยที่เกือบเท่ากัน คือประมาณร้อยละ 40 ต่อ ร้อยละ 60 ในขณะที่อัตราส่วนเพศชายต่อเพศหญิงของชาวไทยมุสลิมมีค่าเฉลี่ยในส่วนที่กลับกันคือ เพศชายต่อเพศหญิง เป็น 60 ต่อ 40 อาจจะเป็นเพราะว่า ชาวไทยพุทธและชาวไทยคริสต์เพศหญิงให้ความสำคัญต่อการไปประกอบพิธีทางศาสนามากกว่า ในขณะที่ชาวไทยมุสลิมเพศชายให้ความสำคัญต่อการไปประกอบพิธีทางศาสนา

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมีวัตถุประสงค์ดังนี้คือ 1. เพื่อเปรียบเทียบความหมายของชื่อจริงในแง่ความเกี่ยวข้องกับศาสนาระหว่างชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์ 2. เพื่อเปรียบเทียบภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ และ 3. เพื่อเปรียบเทียบตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์ ในแง่ของการใช้ตัวอักษรกาลกิณี

จากวัตถุประสงค์ดังกล่าว ผู้วิจัยจึงแบ่งผลการวิจัยเป็น 3 หัวข้อ ให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ ดังนี้

1. ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบความหมายของชื่อจริงในแง่ความเกี่ยวข้องกับศาสนา ระหว่างชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์
2. ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์
3. ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์ ในแง่ของการใช้ตัวอักษรกาลกิณี

ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบความหมายของชื่อจริงในแง่ความเกี่ยวข้องกับศาสนา ระหว่าง ชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์

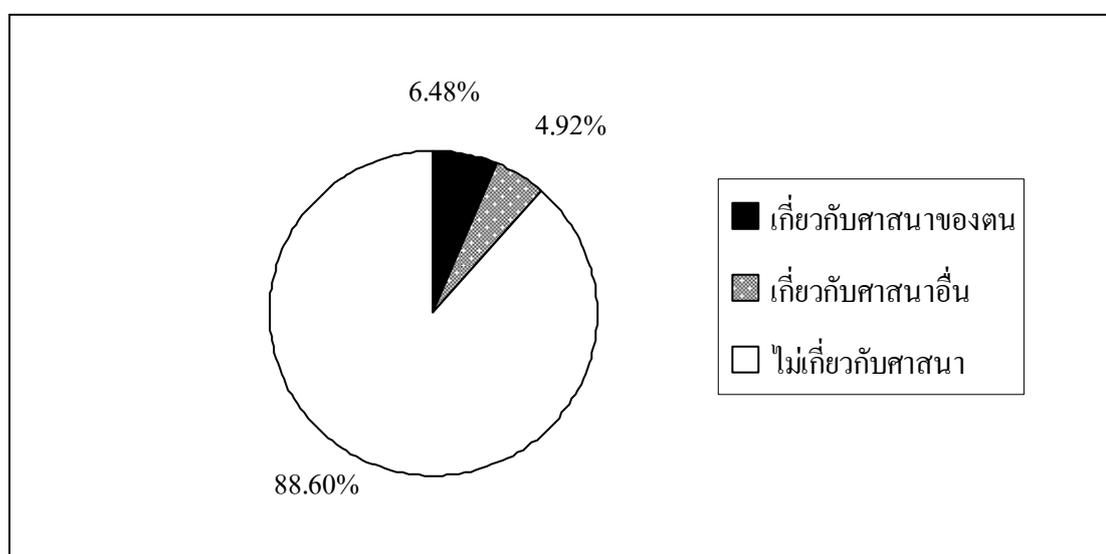
การวิเคราะห์ความหมายของชื่อจริงของชาวไทยที่นับถือศาสนาต่างกัน ผู้วิจัยแบ่งความหมายของชื่อจริงในทางด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนาเป็น 3 ประเภท คือ ความหมายของชื่อจริงที่มีความเกี่ยวข้องกับศาสนาที่ตนนับถือ ความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวข้องกับศาสนาอื่น และความหมายของชื่อจริงที่ไม่มีความเกี่ยวข้องกับศาสนา โดยผู้วิจัยได้จำแนกความหมายของชื่อจริงเหล่านี้ตามศาสนา

ความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวข้องกับศาสนานั้นผู้วิจัยใช้เกณฑ์ว่าคือชื่อจริงที่มีความหมายดังนี้ 1. เกี่ยวกับชื่อบุคคล ศาสดา สาวกในคัมภีร์ 2. เกี่ยวกับความเชื่อ ค่านิยม 3. เกี่ยวกับพระเจ้า และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ 4. เกี่ยวกับมนุษย์ 5. เกี่ยวกับสถานที่ และ 6. เกี่ยวกับตัวศาสนา

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยเกี่ยวกับความหมายของชื่อจริงของชาวไทยจำนวน 900 คน พบข้อมูลของคนที่มีชื่อจริงที่ไม่สามารถสืบหาความหมายได้จำนวน 5 คน จึงเหลือข้อมูลที่นำมาวิเคราะห์จำนวน 895 คน ซึ่งผู้วิจัยพบว่า คนที่มีชื่อจริงมีความหมายไม่เกี่ยวข้องกับศาสนาพบมากที่สุดคือจำนวน 793 คน คิดเป็นร้อยละ 88.60 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงมีความหมายที่เกี่ยวกับศาสนาของตนจำนวน 58 คน คิดเป็นร้อยละ 6.48 และคนที่มีชื่อจริงมีความหมายเกี่ยวกับศาสนาอื่นมีจำนวนน้อยที่สุดคือ 44 คน คิดเป็นร้อยละ 4.92 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.2 ความถี่และร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา

ประเภทความหมายของชื่อจริง	รวม	
	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	58	6.48
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	44	4.92
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	793	88.60
รวม	895	100.00



ภาพที่ 4.2 ร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา

จากตารางที่ 4.2 และภาพที่ 4.2 พบว่า มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากที่สุด สะท้อนให้เห็นว่าค่านิยมด้านศาสนาไม่ใช่ค่านิยมที่เด่นชัดในสังคมไทย

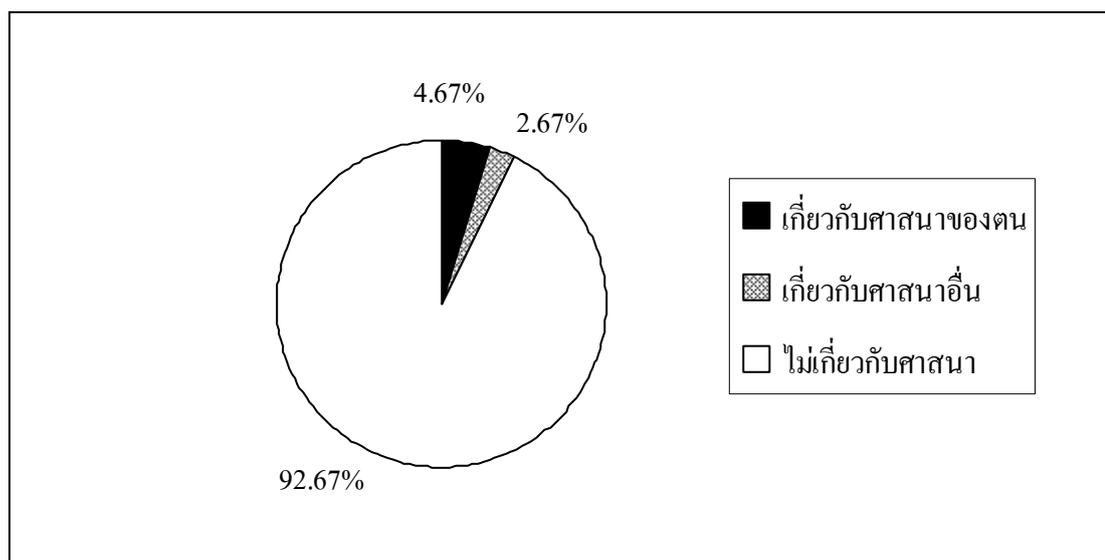
1. ความหมายของชื่อจริงของชาวไทยพุทธ

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยพุทธพบว่า คนที่มีชื่อจริงมีความหมายไม่เกี่ยวข้องกับศาสนาพบมากที่สุดคือจำนวน 278 คน คิดเป็นร้อยละ 92.67 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงมีความหมายที่เกี่ยวกับศาสนาของตนจำนวน 14 คน คิดเป็นร้อยละ 4.66 และคนที่มีชื่อจริงมี

ความหมายเกี่ยวกับศาสนาอื่นมีจำนวนน้อยที่สุดคือ 8 คน คิดเป็นร้อยละ 2.67 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.3 ความถี่และร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยพุทธในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนา

ประเภทความหมายของชื่อจริง	รวม	
	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	14	4.66
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	8	2.67
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	278	92.67
รวม	300	100.00



ภาพที่ 4.3 ร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยพุทธในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนา

จากตารางที่ 4.3 และภาพที่ 4.3 พบว่า ชื่อจริงของชาวไทยพุทธมีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากกว่าชื่อจริงที่เกี่ยวข้องกับศาสนา

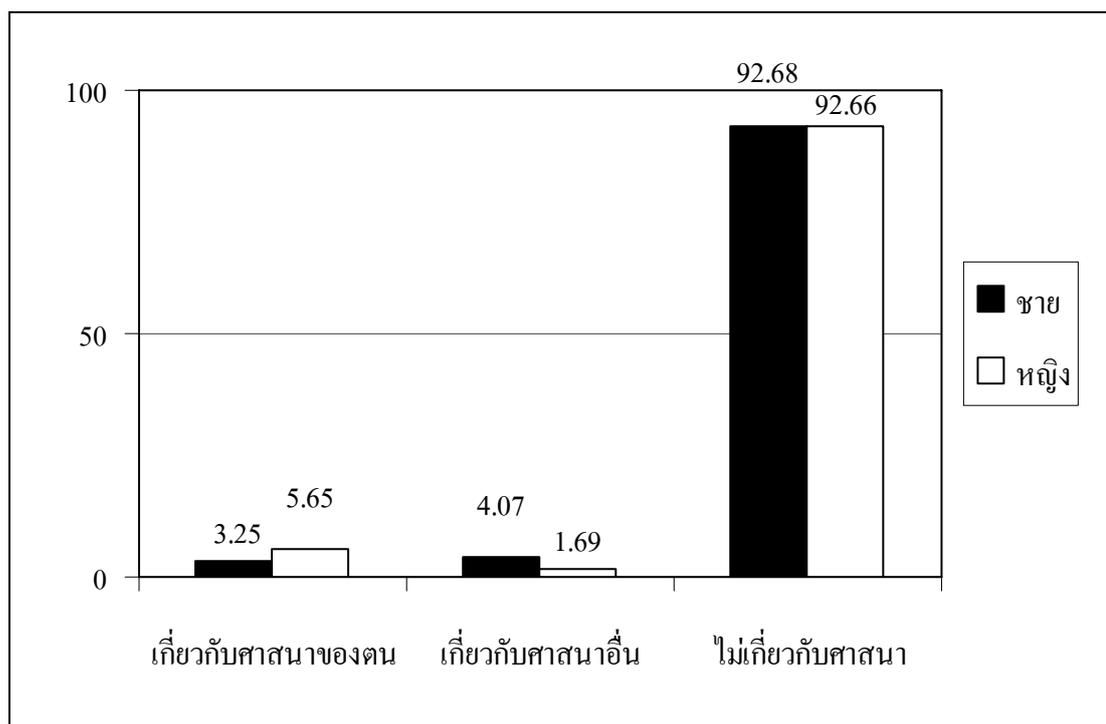
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์ความหมายของชื่อจริงของชาวไทยพุทธเป็นภาพรวมของชาวไทยพุทธจริงๆ หรือไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยพุทธ

จำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่งโดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า จากเพศชาย 123 คนมีคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากที่สุดคือจำนวน 114 คน คิดเป็นร้อยละ 92.68 รองลงมาคือเพศชายที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาอื่นคือจำนวน 5 คน คิดเป็นร้อยละ 4.07 และเพศชายที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนน้อยที่สุดคือจำนวน 4 คน คิดเป็นร้อยละ 3.25 ส่วนจากเพศหญิง 177 คนมีคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากที่สุดคือมีจำนวน 164 คน คิดเป็นร้อยละ 92.66 รองลงมาคือคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนเป็นจำนวน 10 คน คิดเป็นร้อยละ 5.65 และเพศหญิงที่มีจำนวนน้อยที่สุดคือคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาอื่นจำนวน 3 คน คิดเป็นร้อยละ 1.69 ซึ่งจะเห็นได้ว่าในเพศหญิงชาวพุทธมีการเรียงลำดับเหมือนกับข้อมูลของชาวไทยพุทธเมื่อพิจารณาโดยไม่แยกเพศ แต่เมื่อพิจารณาข้อมูลของเพศชายปรากฏว่า มีการเรียงลำดับที่ต่างไปเล็กน้อย คือ พบคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาอื่นมากกว่าคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนเอง และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนนั้นพบเพศหญิงมากกว่าเพศชาย รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.4 ความถี่และร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยพุทธในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนาจำแนกตามเพศ

ประเภทความหมายของชื่อจริง	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	4	3.25	10	5.65
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	5	4.07	3	1.69
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	114	92.68	164	92.66
รวม	123	100.00	177	100.00

$$X^2 = 4.82, df = 2, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.4 ร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยพุทธในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา
จำแนกตามเพศ

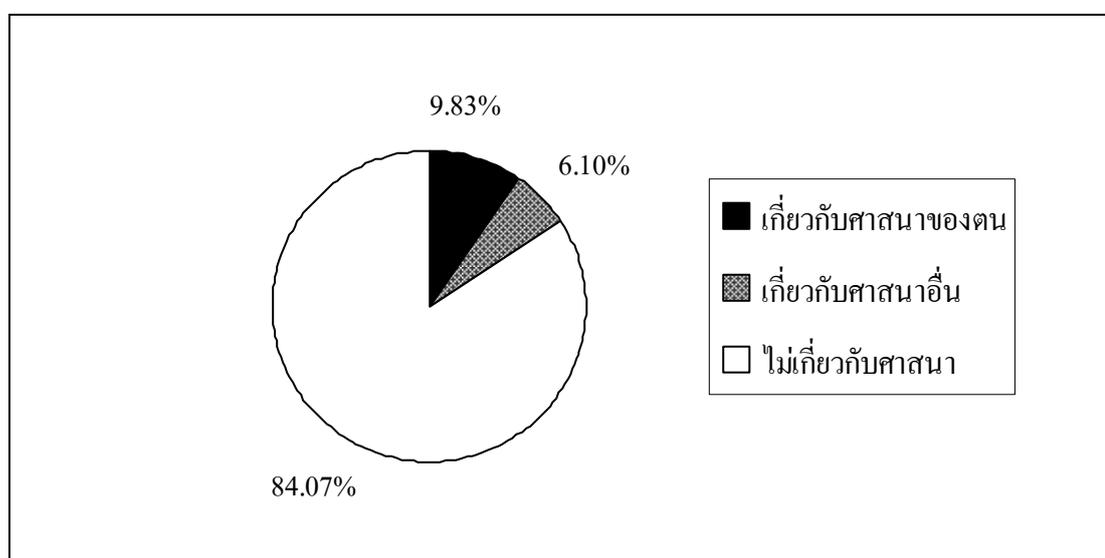
เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มีความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางความหมายของชื่อจริงของชาวไทยพุทธอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยพุทธเพศชายและหญิงมีความนิยมในการตั้งชื่อจริงที่มีความหมายในแง่ความเกี่ยวข้องหรือไม่เกี่ยวข้องกับศาสนาที่ไม่แตกต่างกัน

2. ความหมายของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิม

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยมุสลิมจำนวน 300 คน พบข้อมูลของคนที่มีชื่อจริงที่ไม่สามารถสืบหาความหมายได้จำนวน 5 คน จึงเหลือข้อมูลที่น่ามาวิเคราะห์จำนวน 295 คน ซึ่งผู้วิจัยพบว่า คนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนาพบมากที่สุดคือจำนวน 248 คน คิดเป็นร้อยละ 82.67 รองลงมาคือ คนที่มีความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวกับศาสนาของตนจำนวน 29 คน คิดเป็นร้อยละ 9.67 และพบคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวกับศาสนาอื่นจำนวนน้อยที่สุดคือมีจำนวน 18 คน คิดเป็นร้อยละ 6.00 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.5 ความถี่และร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนา

ประเภทความหมายของชื่อจริง	รวม	
	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	29	9.83
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	18	6.10
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	248	84.07
รวม	295	100.00



ภาพที่ 4.5 ร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนา

จากตารางที่ 4.5 และภาพที่ 4.5 พบว่า ชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมมีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากกว่าชื่อที่เกี่ยวข้องกับศาสนา

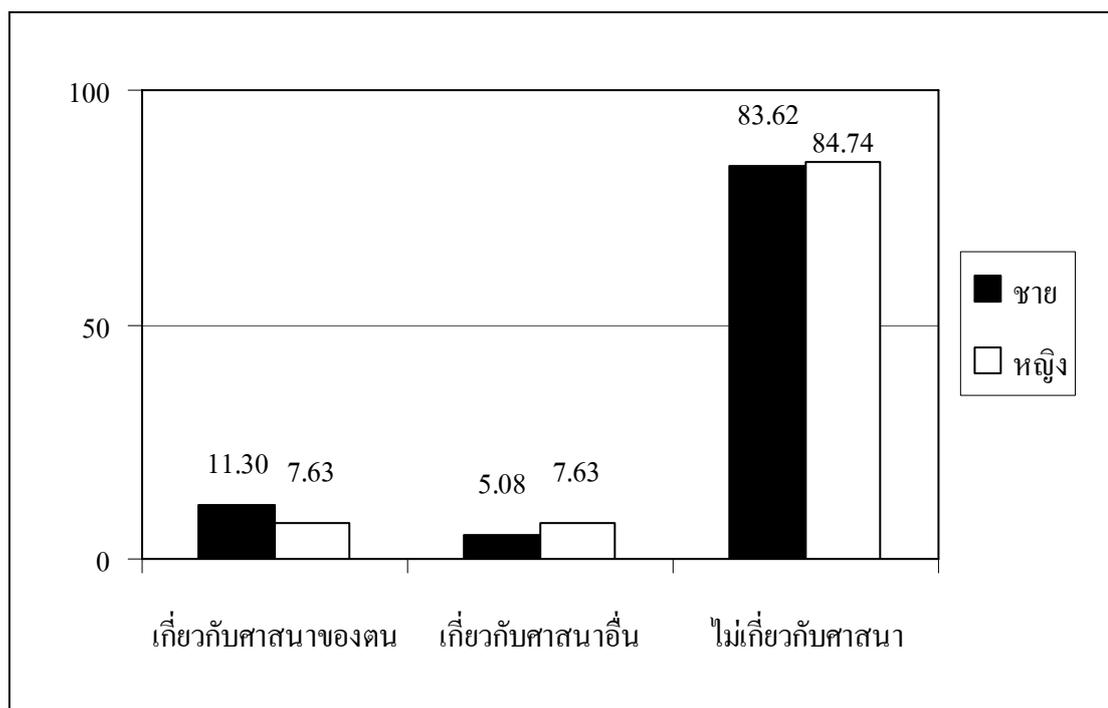
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์ความหมายของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมเป็นภาพรวมของชาวไทยมุสลิมจริงๆ หรือไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยมุสลิมจำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่งโดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า จากจำนวนชาวไทยมุสลิมเพศชาย 177 คนมีคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากที่สุดคือจำนวน 148 คน คิดเป็นร้อยละ 83.62 รองลงมาคือเพศชายที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนคือจำนวน 20

คน คิดเป็นร้อยละ 11.30 และเพศชายที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาอื่นพบน้อยที่สุดคือจำนวน 9 คน คิดเป็นร้อยละ 5.08 ส่วนในชาวไทยมุสลิมเพศหญิง 118 คนมีคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากที่สุดคือจำนวน 100 คน คิดเป็นร้อยละ 84.74 รองลงมาคือเพศหญิงที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนและเพศหญิงที่มีความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวกับศาสนาอื่นจำนวนเท่ากันคือ จำนวน 9 คน คิดเป็นร้อยละ 7.63 ซึ่งจะเห็นได้ว่า ทั้งเพศชายและเพศหญิงมีการเรียงลำดับเหมือนกับข้อมูลของชาวไทยมุสลิมเมื่อยังไม่แยกเพศ และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนนั้นพบเพศชายมากกว่าเพศหญิง รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.6 ความถี่และร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนาจำแนกตามเพศ

ประเภทความหมายของชื่อจริง	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	20	11.30	9	7.63
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	9	5.08	9	7.63
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	148	83.62	100	84.74
รวม	177	100.00	118	100.00

$$X^2 = 1.73, df = 2, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.6 ร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา จำแนกตามเพศ

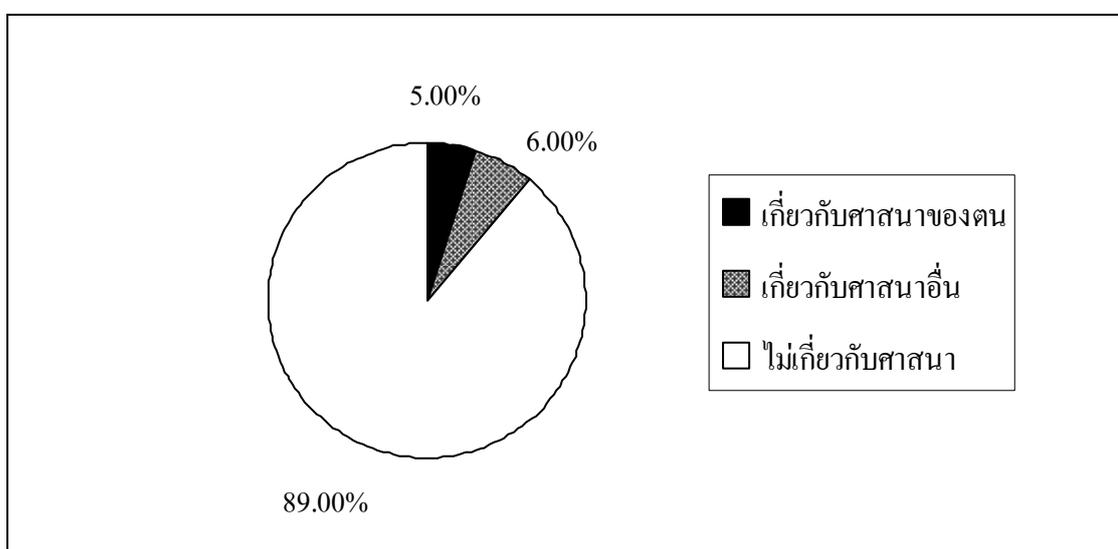
เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มีความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางความหมายของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยมุสลิมเพศชายและหญิงมีความนิยมในการตั้งชื่อจริงที่มีความหมายในแง่ความเกี่ยวข้องหรือไม่เกี่ยวข้องกับศาสนาที่ไม่แตกต่างกัน

3. ความหมายของชื่อจริงของชาวไทยคริสต์

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยคริสต์พบว่า คนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนาพบมากที่สุดคือจำนวน 267 คน คิดเป็นร้อยละ 89.00 รองลงมาคือ คนที่มีความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวกับศาสนาอื่นจำนวน 18 คน คิดเป็นร้อยละ 6.00 และคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวกับศาสนาของตนมีจำนวนน้อยที่สุดคือ 15 คน คิดเป็นร้อยละ 5.00 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.7 ความถี่และร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยคริสต์ในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนา

ประเภทความหมายของชื่อจริง	รวม	
	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	15	5.00
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	18	6.00
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	267	89.00
รวม	300	100.00



ภาพที่ 4.7 ร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยคริสต์ในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนา

จากตารางที่ 4.7 และภาพที่ 4.7 พบว่า ชื่อจริงของชาวไทยคริสต์มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากกว่าเกี่ยวข้องกับศาสนา

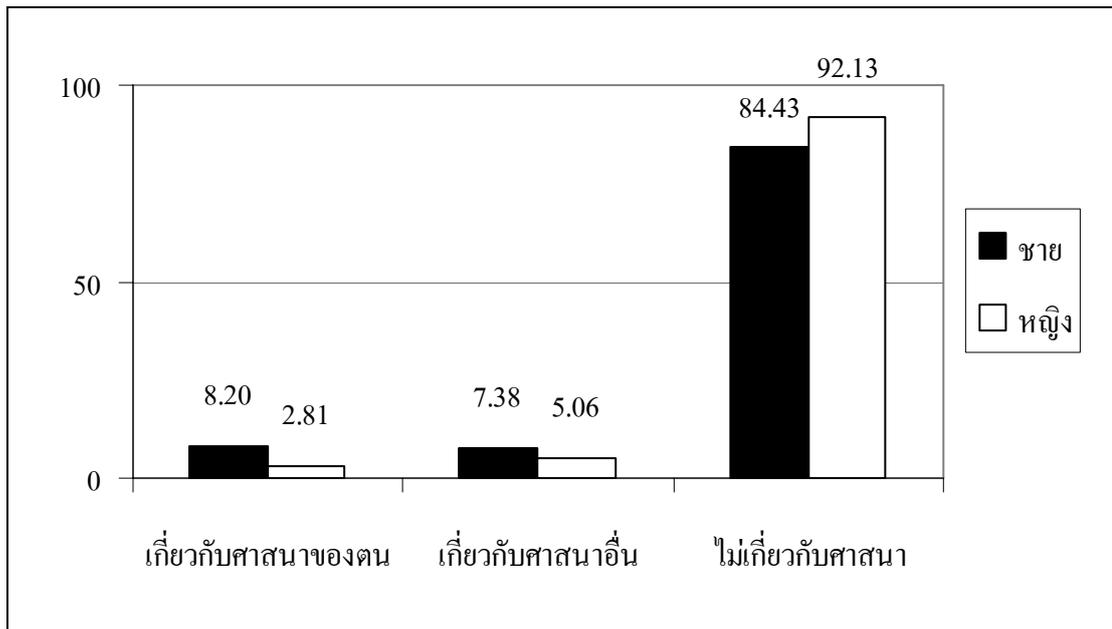
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์ความหมายของชื่อจริงของชาวไทยคริสต์เป็นภาพรวมของชาวไทยคริสต์จริงๆหรือไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยคริสต์จำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่งโดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า จากจำนวนเพศชาย 122 คนมีคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากที่สุดคือจำนวน 103 คน คิดเป็นร้อยละ 84.43 รองลงมาคือเพศชายที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนคือจำนวน 10 คน คิดเป็นร้อยละ

ละ 8.20 และเพศชายที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาอื่นน้อยที่สุดคือจำนวน 9 คน คิดเป็นร้อยละ 8.20 ส่วนจากจำนวนเพศหญิง 178 คนมีคนที่มีความหมายของชื่อจริงที่ไม่เกี่ยวกับศาสนามากที่สุดคือมีจำนวน 164 คน คิดเป็นร้อยละ 92.13 รองลงมาคือคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของอื่นเป็นจำนวน 9 คน คิดเป็นร้อยละ 5.06 และเพศหญิงที่มีจำนวนน้อยที่สุดคือคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนจำนวน 5 คน คิดเป็นร้อยละ 2.81 ซึ่งจะเห็นได้ว่า ในเพศหญิงมีการเรียงลำดับเหมือนกับข้อมูลของชาวไทยคริสต์เมื่อยังไม่แยกเพศ แต่เมื่อพิจารณาข้อมูลของเพศชายปรากฏว่า มีการเรียงลำดับที่ต่างไปเล็กน้อย คือ พบคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนมากกว่าคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาอื่น และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนนั้นพบเพศชายมากกว่าเพศหญิง รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.8 ความถี่และร้อยละของความหมายของชื่อจริงของชาวไทยคริสต์ในด้านการเกี่ยวข้องกับศาสนาจำแนกตามเพศ

ประเภทความหมายของชื่อจริง	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	10	8.20	5	2.81
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	9	7.38	9	5.06
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	103	84.43	164	92.13
รวม	122	100.00	178	100.00

$$X^2 = 5.34, df = 2, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.8 ร้อยละของความหมายของข้อจริงของชาวไทยคริสต์ในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา
จำแนกตามเพศ

เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มีความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางความหมายของข้อจริงของชาวไทยคริสต์อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยคริสต์เพศชายและหญิงมีความนิยมในการตั้งข้อจริงที่มีความหมายในแง่ความเกี่ยวข้องหรือไม่เกี่ยวข้องกับศาสนาที่ไม่แตกต่างกัน

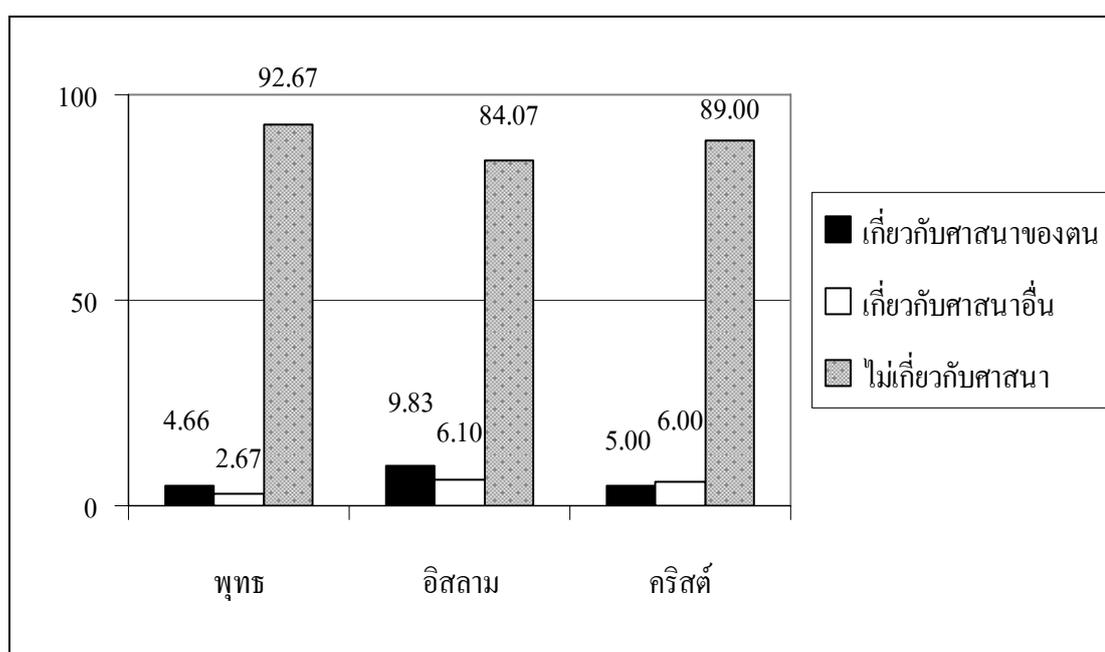
4. เปรียบเทียบความหมายของข้อจริงระหว่างชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์

จากการวิเคราะห์และเปรียบเทียบด้านความหมายของข้อจริงของชาวไทยที่นับถือศาสนาต่างกันนั้นจะเห็นได้ว่า คนที่ข้อจริงมีความหมายไม่เกี่ยวกับศาสนานั้นมีมากที่สุดทั้งในชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ และคนที่ความหมายของข้อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนนั้นพบในชาวไทยมุสลิมมากที่สุด รองลงมาคือในชาวไทยคริสต์และในชาวไทยพุทธตามลำดับ รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.9 ความถี่และร้อยละของความหมายของข้อจริงของชาวไทยในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนาจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

ประเภทความหมาย เกี่ยวกับข้อจริง	พุทธ		อิสลาม		คริสต์	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
เกี่ยวกับศาสนาของตน	14	4.66	29	9.83	15	5.00
เกี่ยวกับศาสนาอื่น	8	2.67	18	6.10	18	6.00
ไม่เกี่ยวกับศาสนา	278	92.67	248	84.07	267	89.00
รวม	300	100.00	295	100.00	300	100.00

$$X^2 = 13.54, df = 4, p \leq 0.01$$



ภาพที่ 4.9 ร้อยละของความหมายของข้อจริงของชาวไทยในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนาจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ศาสนามีความสัมพันธ์กับความหมายของข้อจริงของชาวไทยอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 กล่าวคือ แม้ชาวไทยที่นับถือศาสนาต่างกันมีลำดับในการเรียงความหมายของข้อจริงของชาวไทยในด้านความเกี่ยวข้อง

กับศาสนาแทบจะไม่แตกต่างกัน แต่ในด้านของอัตรานั้นบ่งบอกได้ว่ามีความแตกต่างกัน สรุปได้ว่าชาวไทยต่างศาสนากันมีความนิยมในการตั้งชื่อจริงที่มีความหมายในอัตราส่วนที่ต่างกัน

เมื่อนำชื่อจริงที่อยู่ในกลุ่มความหมายที่เกี่ยวกับศาสนาของตนมาพิจารณาในรายละเอียดตามเกณฑ์ที่ผู้วิจัยแบ่งไว้ คือ ชื่อจริงที่มีความหมาย 1. เกี่ยวกับชื่อบุคคล ศาสดา สาวก ในคัมภีร์ 2. เกี่ยวกับความเชื่อ ค่านิยม 3. เกี่ยวกับพระเจ้าและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ 4. เกี่ยวกับมนุษย์ 5. เกี่ยวกับสถานที่ และ 6. เกี่ยวกับตัวศาสนา แล้วจำแนกตามศาสนา พบว่า จากข้อมูลของชาวไทยพุทธซึ่งมีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวข้องกับศาสนาของตนจำนวน 14 คน พบคนที่ความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับความเชื่อ ค่านิยมมากที่สุดคือจำนวน 7 คน คิดเป็นร้อยละ 50.00 (คิดเป็นร้อยละ 2.33 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด) รองลงมาคือคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับชื่อบุคคล ศาสดา สาวกในคัมภีร์มีจำนวน 6 คน คิดเป็นร้อยละ 42.86 (คิดเป็นร้อยละ 2.00 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด) และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับมนุษย์พบน้อยที่สุดคือ 1 คน คิดเป็นร้อยละ 7.14 (คิดเป็นร้อยละ 0.33 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด)

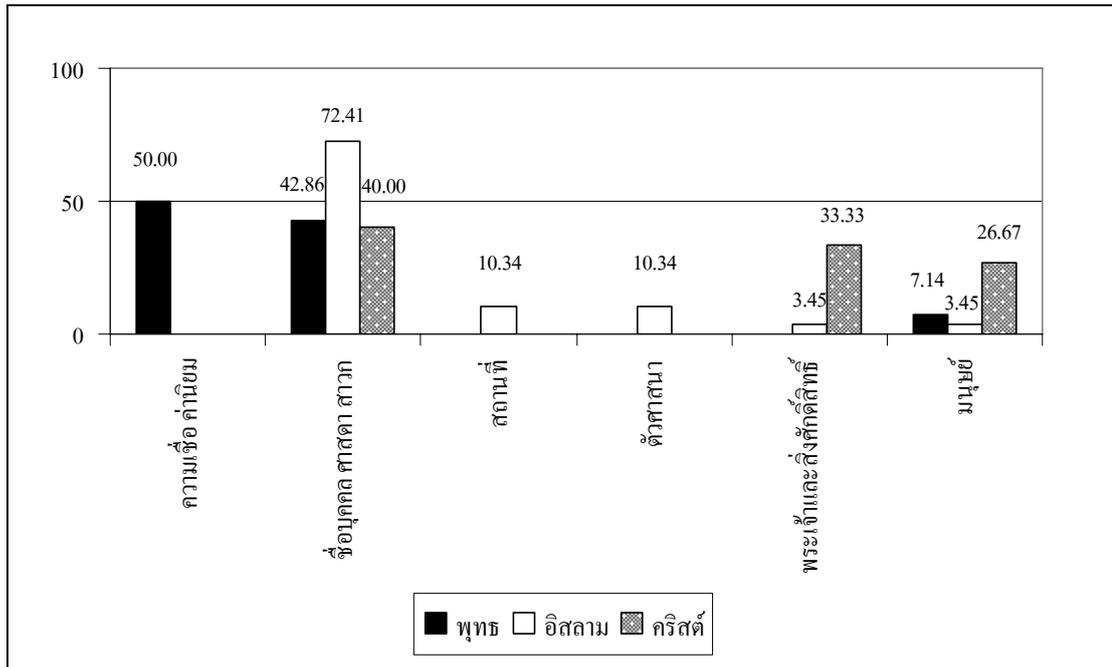
จากข้อมูลของชาวไทยมุสลิมจำนวน 29 คน พบคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับชื่อบุคคล ศาสดา สาวกในคัมภีร์มากที่สุดคือจำนวน 21 คน คิดเป็นร้อยละ 72.41 (คิดเป็นร้อยละ 7.11 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) รองลงมาคือ คนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับสถานที่ และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับตัวศาสนามีจำนวนเท่ากันคือ 3 คน คิดเป็นร้อยละ 10.34 (คิดเป็นร้อยละ 1.02 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับพระเจ้า และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับมนุษย์มีจำนวนเท่ากันซึ่งเป็นจำนวนที่น้อยที่สุดคือ 1 คน คิดเป็นร้อยละ 3.45 (คิดเป็นร้อยละ 0.34 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด)

จากข้อมูลของชาวไทยคริสต์จำนวน 15 คน มีคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับชื่อบุคคล ศาสดา สาวกในคัมภีร์มากที่สุดคือจำนวน 6 คน คิดเป็นร้อยละ 40.00 (คิดเป็นร้อยละ 2.00 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) รองลงมาคือ คนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับพระเจ้านับจำนวน 5 คน คิดเป็นร้อยละ 33.33 (คิดเป็นร้อยละ 1.67 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) และคนที่มีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับมนุษย์พบน้อยที่สุดคือ 4 คน คิดเป็นร้อยละ 26.67 (คิดเป็นร้อยละ 1.33 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด)

ซึ่งจะเห็นได้ว่า ทั้งชาวไทยมุสลิมและชาวไทยคริสต์มีคนที่มีความหมายเกี่ยวข้องกับศาสนาของตนในส่วนของบุคลล ศาสดา สาวกในคัมภีร์มากที่สุด ขณะที่ชาวไทยพุทธมีคนที่มีความหมายเกี่ยวข้องกับศาสนาของตนในส่วนของความเชื่อ ค่านิยมมากที่สุด รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.10 ความถี่และร้อยละของประเภทความหมายของชื่อจริงในด้านที่เกี่ยวข้องกับศาสนา
ของต้นจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

ประเภทความหมาย ของชื่อจริง ที่เกี่ยวข้องกับศาสนา ของตน	พุทธ			อิสลาม			คริสต์		
	คน	ร้อยละ	จากชาว ไทย พุทธ ทั้งหมด	คน	ร้อยละ	จากชาว ไทย มุสลิม ทั้งหมด	คน	ร้อยละ	จากชาว ไทย คริสต์ ทั้งหมด
ความเชื่อ, ค่านิยม	7	50.00	2.33	-	-	-	-	-	-
ชื่อบุคลล, ศาสดา, สาวก	6	42.86	2.00	21	72.41	7.11	6	40.00	2.00
สถานที่	-	-	-	3	10.34	1.02	-	-	-
ตัวศาสนา	-	-	-	3	10.34	1.02	-	-	-
พระเจ้าและ สิ่งศักดิ์สิทธิ์	-	-	-	1	3.45	0.34	5	33.33	1.67
มนุษย์	1	7.14	0.33	1	3.45	0.34	4	26.67	1.33
รวม	14	100.00	4.66	29	100.00	9.83	15	100.00	5.00
		0						0	



ภาพที่ 4.10 ร้อยละของประเภทความหมายของชื่อจริงในด้านที่เกี่ยวข้องกับศาสนาของตนจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์

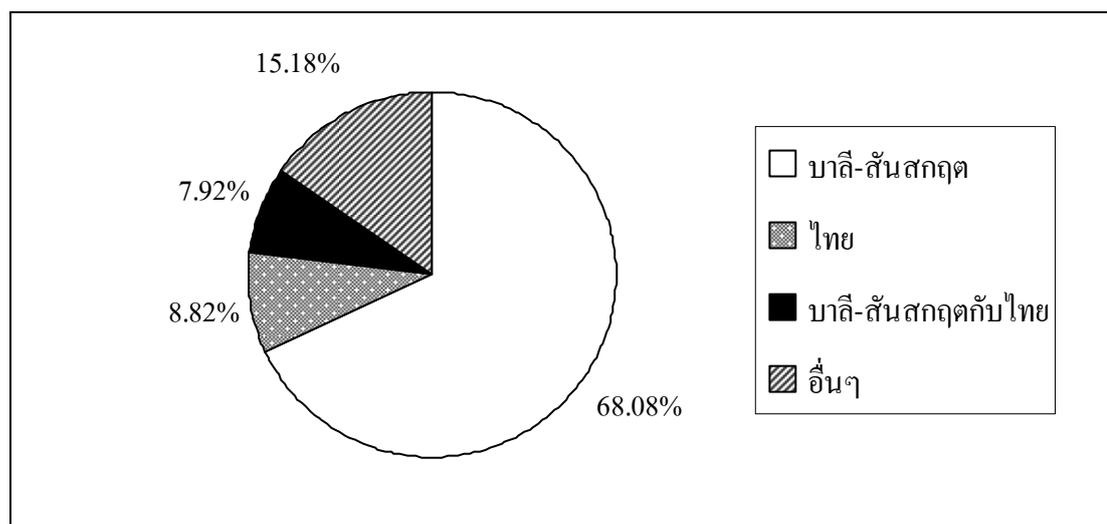
ในการวิเคราะห์ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยที่นับถือศาสนาต่างกัันนี้ ผู้วิจัยนำชื่อจริงมาจำแนกเป็น 4 กลุ่ม ตามภาษาที่ใช้คือ 1. ภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต 2. ภาษาไทย 3. ภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย และ 4. ภาษาอื่นๆ โดยจำแนกภาษาของชื่อจริงเหล่านี้ตามศาสนาและในศาสนาเดียวกันยังได้มีการจำแนกย่อยตามเพศด้วย

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยเกี่ยวกับภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยจำนวน 900 คน พบข้อมูลของคนที่ไม่สามารถตัดสินใจได้ว่าชื่อจริงเป็นภาษาอะไรจำนวน 4 คน จึงเหลือข้อมูลที่น่ามาวิเคราะห์จำนวน 896 คน ซึ่งผู้วิจัยพบว่า คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต มากที่สุดคือจำนวน 610 คน คิดเป็นร้อยละ 68.08 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 136 คน คิดเป็นร้อยละ 15.18 อันดับที่ 3 คือภาษาไทยมีจำนวน 79 คน คิดเป็นร้อยละ 8.82 และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวน

น้อยที่สุดคือ 71 คน คิดเป็นร้อยละ 7.92 รายละเอียดคั่งแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไป

ตารางที่ 4.11 ความถี่และร้อยละของชาวไทยในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

ภาษา	รวม	
	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	610	68.08
ไทย	79	8.82
บาลี-สันสกฤตกับไทย	71	7.92
อื่นๆ	136	15.18
รวม	896	100.00



ภาพที่ 4.11 ร้อยละของชาวไทยในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

จากตารางที่ 4.11 และ ภาพที่ 4.11 พบว่า ชื่อจริงของชาวไทยเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตมากที่สุด ผู้วิจัยคิดว่า อาจเนื่องมาจากภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตเข้ามามีอิทธิพลในประเทศไทยมานานแล้ว จนเกิดคำในภาษาไทยมากมายที่มาจากภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต และคนไทยก็ใช้กันอย่างแพร่หลายจนกลายเป็นส่วนหนึ่งในภาษาไทยในปัจจุบัน ไม่

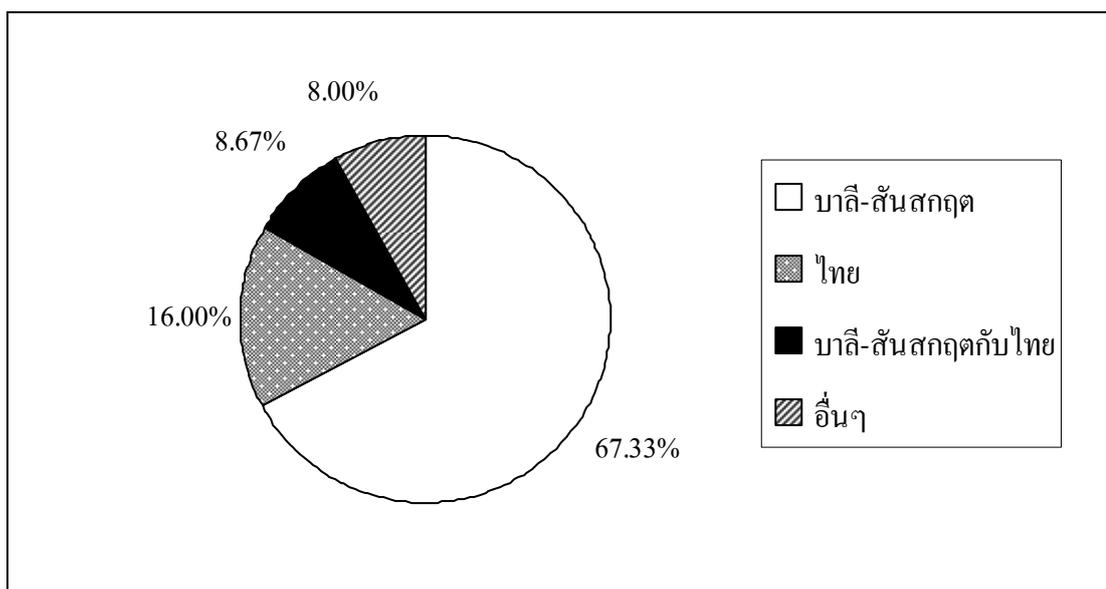
เว้นแต่ให้นำมาใช้ในการตั้งชื่อ ดัชนีงานวิจัยของ สุภาพรธรรม ฌ บางช้าง (2526) และ วรางคณา สว่างตระกูล (2540) ที่ศึกษาพบว่า คนไทยมีการใช้ภาษาบาลีสันสกฤตมากขึ้นตามลำดับสมัย

1. ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยพุทธ

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยพุทธ 300 คน พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือภาษาสันสกฤต มากที่สุดคือจำนวน 202 คน คิดเป็นร้อยละ 67.33 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยมีจำนวน 48 คน คิดเป็นร้อยละ 16.00 อันดับที่ 3 คือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ สันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวน 26 คน คิดเป็นร้อยละ 8.67 และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวนน้อยที่สุดคือ 24 คน คิดเป็นร้อยละ 8.00 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.12 ความถี่และร้อยละของชาวไทยพุทธในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

ภาษา	รวม	
	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	202	67.33
ไทย	48	16.00
บาลี-สันสกฤตกับไทย	26	8.67
อื่นๆ	24	8.00
รวม	300	100.00



ภาพที่ 4.12 ร้อยละของชาวไทยพุทธในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

จากตารางที่ 4.12 และ ภาพที่ 4.12 พบว่า ชื่อจริงของชาวไทยพุทธเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตมากที่สุด

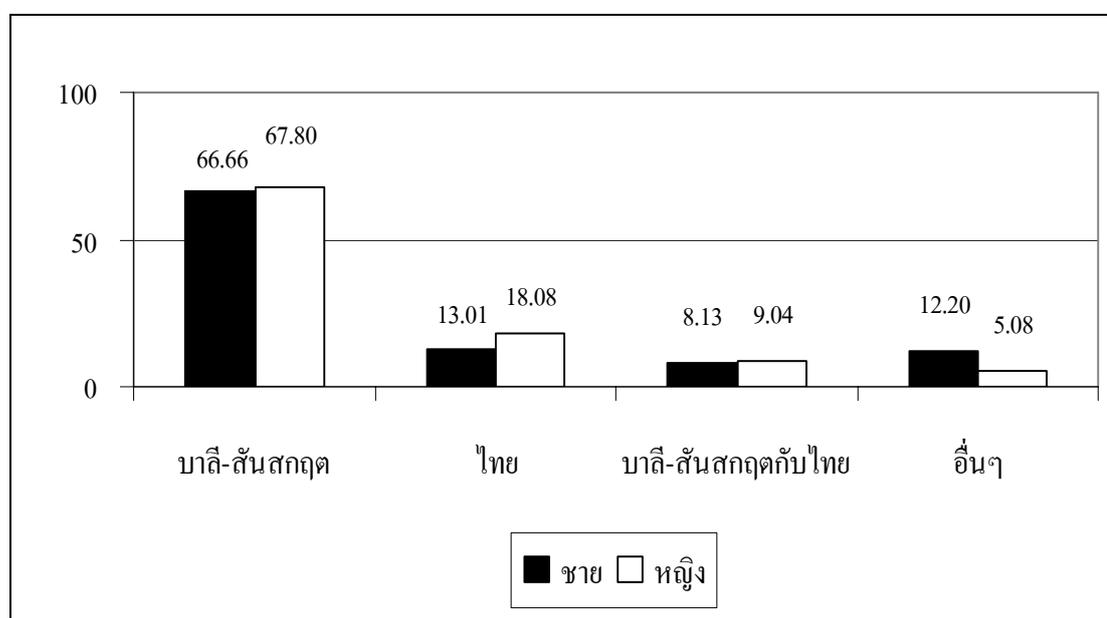
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยพุทธเป็นภาพรวมของชาวไทยพุทธจริงๆ โดยไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยพุทธ จำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่ง โดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า ในเพศชายพบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต มากที่สุดคือจำนวน 82 คน คิดเป็นร้อยละ 66.66 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยมีจำนวน 16 คน คิดเป็นร้อยละ 13.01 อันดับที่ 3 คือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 15 คน คิดเป็นร้อยละ 12.20 และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย มีจำนวนน้อยที่สุดคือ 10 คน คิดเป็นร้อยละ 8.13 ส่วนในเพศหญิงพบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต มากที่สุดคือจำนวน 120 คน คิดเป็นร้อยละ 67.80 รองลงมาคือเพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยมีจำนวน 32 คน คิดเป็นร้อยละ 18.08 อันดับที่ 3 คือ เพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวน 16 คน คิดเป็นร้อยละ 9.04 และเพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวนน้อยที่สุดคือ 9 คน คิดเป็นร้อยละ 5.08 ซึ่งจะเห็นได้ว่า ในเพศหญิงมีการเรียงลำดับเหมือนกับข้อมูลของชาวไทยพุทธเมื่อยังไม่แยกเพศ แต่เมื่อพิจารณาข้อมูลของเพศชายปรากฏว่า มีการเรียงลำดับที่ต่างไปเล็กน้อย คือ ในอันดับที่ 3 และ 4 พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มากกว่าคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษา

บาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตนั้นพบเพศชายมากกว่าเพศหญิง รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไป

ตารางที่ 4.13 ความถี่และร้อยละของชาวไทยพุทธในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามเพศ

ภาษา	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	82	66.66	120	67.80
ไทย	16	13.01	32	18.08
บาลี-สันสกฤตกับไทย	10	8.13	16	9.04
อื่นๆ	15	12.20	9	5.08
รวม	123	100.00	177	100.00

$$X^2 = 5.84, df = 3, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.13 ร้อยละของชาวไทยพุทธในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามเพศ

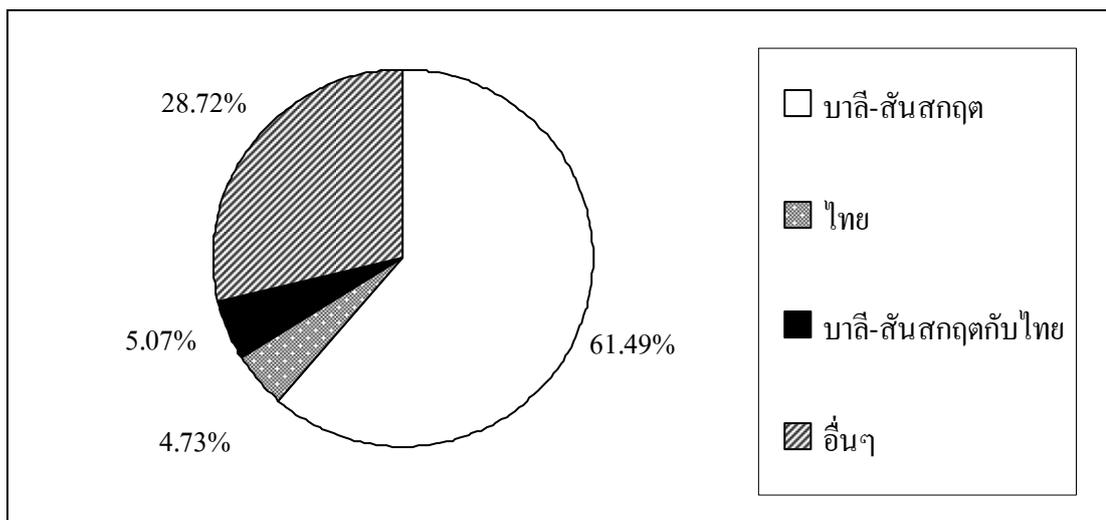
เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มี ความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางการใช้ภาษาของชื่อจริงของชาวไทยพุทธอย่างมีนัยสำคัญทาง สถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยพุทธเพศชายและหญิงมีความนิยมในการใช้ภาษาในการตั้ง ชื่อจริงที่ไม่ต่างกัน

2. ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิม

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยมุสลิม 300 คน พบข้อมูลของคนที่มีชื่อจริงที่ไม่ สามารถสืบหาว่าเป็นภาษาใดได้จำนวน 4 คน จึงเหลือข้อมูลที่น่ามาวิเคราะห์จำนวน 296 คน ซึ่ง ผู้วิจัยพบว่า คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต มากที่สุดคือจำนวน 182 คน คิด เป็นร้อยละ 61.48 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 85 คน คิดเป็นร้อยละ 28.72 อันดับที่ 3 คือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวน 15 คน คิดเป็นร้อยละ 5.07 และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยมีจำนวนน้อยที่สุดคือ 14 คน คิดเป็น ร้อยละ 4.73 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.14 ความถี่และร้อยละของชาวไทยมุสลิมในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

ภาษา	รวม	
	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	182	61.49
ไทย	14	5.73
บาลี-สันสกฤตกับไทย	15	5.07
อื่นๆ	85	28.72
รวม	296	100.00



ภาพที่ 4.14 ร้อยละของชาวไทยมุสลิมในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

จากตารางที่ 4.14 และ ภาพที่ 4.14 พบว่า ชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตมากที่สุด

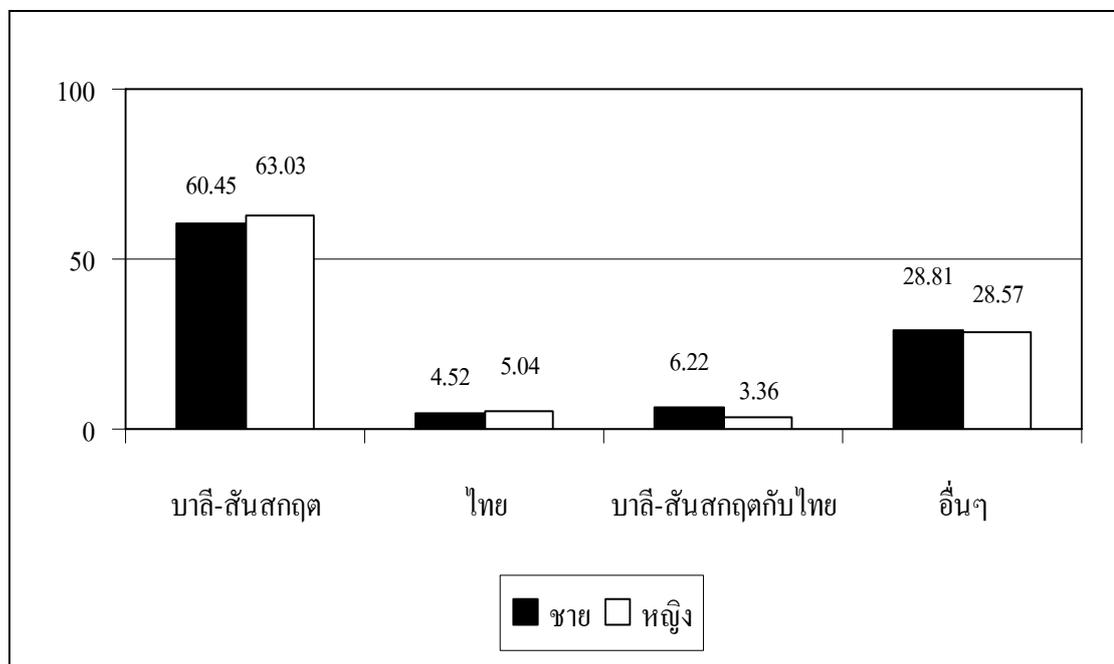
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมเป็นภาพรวมของชาวไทยมุสลิมจริงๆ โดยไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยมุสลิม จำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่ง โดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า ในเพศชายพบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต มากที่สุดคือจำนวน 107 คน คิดเป็นร้อยละ 60.45 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 51 คน คิดเป็นร้อยละ 28.81 อันดับที่ 3 คือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวน 11 คน คิดเป็นร้อยละ 6.22 และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยมีจำนวนน้อยที่สุดคือ 8 คน คิดเป็นร้อยละ 4.52 ส่วนในเพศหญิงพบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตมากที่สุดคือจำนวน 75 คน คิดเป็นร้อยละ 63.03 รองลงมาคือเพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 34 คน คิดเป็นร้อยละ 28.57 อันดับที่ 3 คือเพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยมีจำนวน 6 คน คิดเป็นร้อยละ 5.04 และเพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวนน้อยที่สุดคือ 4 คน คิดเป็นร้อยละ 3.36 ซึ่งจะเห็นได้ว่า ในเพศชายชาวมุสลิมมีการเรียงลำดับเหมือนกับข้อมูลของชาวไทยมุสลิมเมื่อพิจารณาโดยไม่แยกเพศ แต่เมื่อพิจารณาข้อมูลของเพศหญิงปรากฏว่า มีการเรียงลำดับที่ต่างไปเล็กน้อย คือ พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทย มากกว่า คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษา

สันสกฤต ประสมกับภาษาไทย และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต นั้นพบเพศหญิงมากกว่าเพศชาย รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.15 ความถี่และร้อยละของชาวไทยมุสลิมในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามเพศ

ภาษา	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	107	60.45	75	63.03
ไทย	8	4.52	6	5.04
บาลี-สันสกฤตกับไทย	11	6.22	4	3.36
อื่นๆ	51	28.81	34	28.57
รวม	177	100.00	119	100.00

$$X^2 = 1.26, df = 3, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.15 ร้อยละของชาวไทยมุสลิมในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามเพศ

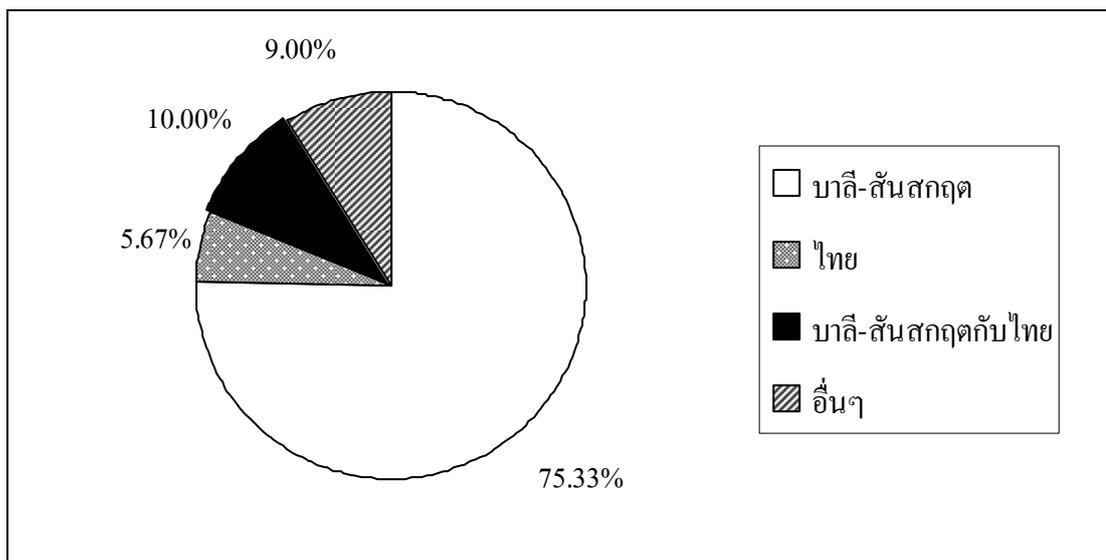
เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มี ความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางการใช้ภาษาของชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมอย่างมีนัยสำคัญทาง สถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยมุสลิมเพศชายและหญิงมีความนิยมในการใช้ภาษาในการตั้ง ชื่อจริงที่ไม่ต่างกัน

3. ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยคริสต์ 300 คน พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต มากที่สุดคือจำนวน 226 คน คิดเป็นร้อยละ 73.33 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวน 30 คน คิดเป็นร้อยละ 10.00 อันดับที่ 3 คือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 27 คน คิดเป็นร้อยละ 9.00 และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทย มีจำนวนน้อยที่สุดคือ 17 คน คิดเป็นร้อยละ 5.67 รายละเอียดดังแสดงใน รูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.16 ความถี่และร้อยละของชาวไทยคริสต์ในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

ภาษา	รวม	
	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	226	75.33
ไทย	17	5.67
บาลี-สันสกฤตกับไทย	30	10.00
อื่นๆ	27	9.00
รวม	300	100.00



ภาพที่ 4.16 ร้อยละของชาวไทยคริสต์ในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบ

จากตารางที่ 4.16 และ ภาพที่ 4.16 พบว่า ชื่อจริงของชาวไทยคริสต์เป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตมากที่สุด

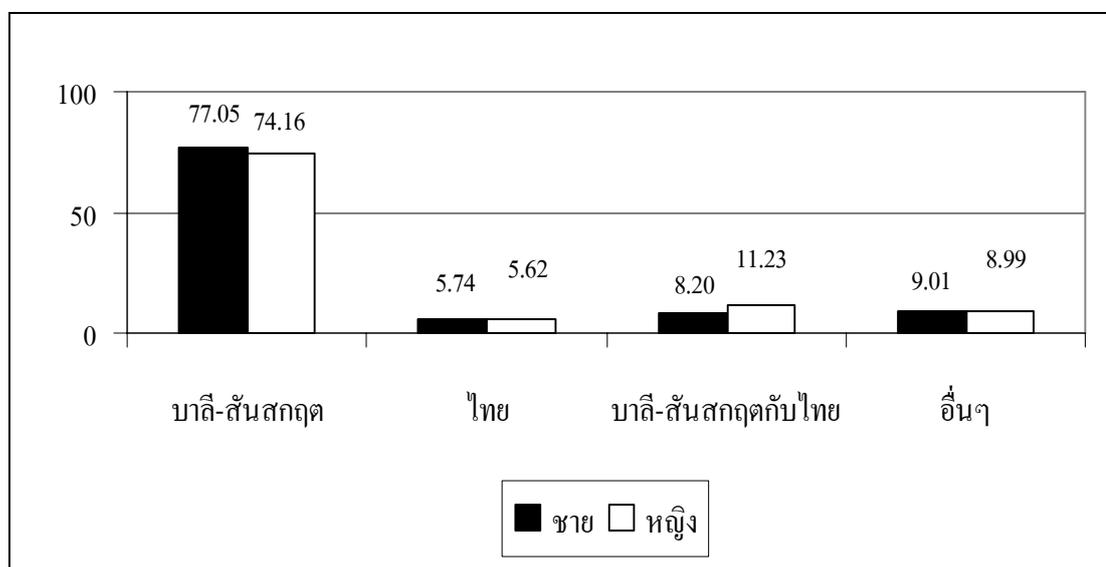
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์เป็นภาพรวมของชาวไทยคริสต์จริงๆ โดยไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยคริสต์ จำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่ง โดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า ในเพศชายพบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตมากที่สุดคือจำนวน 94 คน คิดเป็นร้อยละ 77.05 รองลงมาคือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 11 คน คิดเป็นร้อยละ 9.01 อันดับที่ 3 คือคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย มีจำนวน 10 คน คิดเป็นร้อยละ 8.20 และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทย มีจำนวนน้อยที่สุดคือ 7 คน คิดเป็นร้อยละ 5.74 ส่วนในเพศหญิงพบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตมากที่สุดเหมือนกับเพศชายคือจำนวน 132 คน คิดเป็นร้อยละ 74.16 รองลงมาคือเพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทยมีจำนวน 20 คน คิดเป็นร้อยละ 11.23 อันดับที่ 3 คือ เพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มีจำนวน 16 คน คิดเป็นร้อยละ 8.99 และเพศหญิงที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทย มีจำนวนน้อยที่สุดเช่นเดียวกับเพศชายคือ 10 คน คิดเป็นร้อยละ 5.62 ซึ่งจะเห็นได้ว่า เพศหญิงมีการเรียงลำดับมีการเรียงลำดับเหมือนกับข้อมูลของชาวไทยเมื่อยังไม่แยกเพศ แต่เมื่อพิจารณาข้อมูลของเพศชายปรากฏว่า มีการเรียงลำดับที่ต่างไปเล็กน้อย คือ พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มากกว่าคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย และคนที่ชื่อ

จริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤตพบในเพศชายมากกว่าเพศหญิง รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.17 ความถี่และร้อยละของชาวไทยคริสต์ในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามเพศ

ภาษา	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	94	77.05	132	74.16
ไทย	7	5.71	10	5.62
บาลี-สันสกฤตกับไทย	10	8.20	20	11.23
อื่นๆ	11	9.01	16	8.99
รวม	122	100.00	178	100.00

$$X^2 = 0.75, df = 3, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.17 ร้อยละของชาวไทยคริสต์ในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามเพศ

เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มีความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางการใช้ภาษาของชื่อจริงของชาวไทยคริสต์อย่างมีนัยสำคัญทาง

สถิติที่ระดับความมั่นใจ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยคริสต์เพศชายและหญิงมีความนิยมในการใช้ภาษาในการตั้งชื่อจริงที่ไม่ต่างกัน

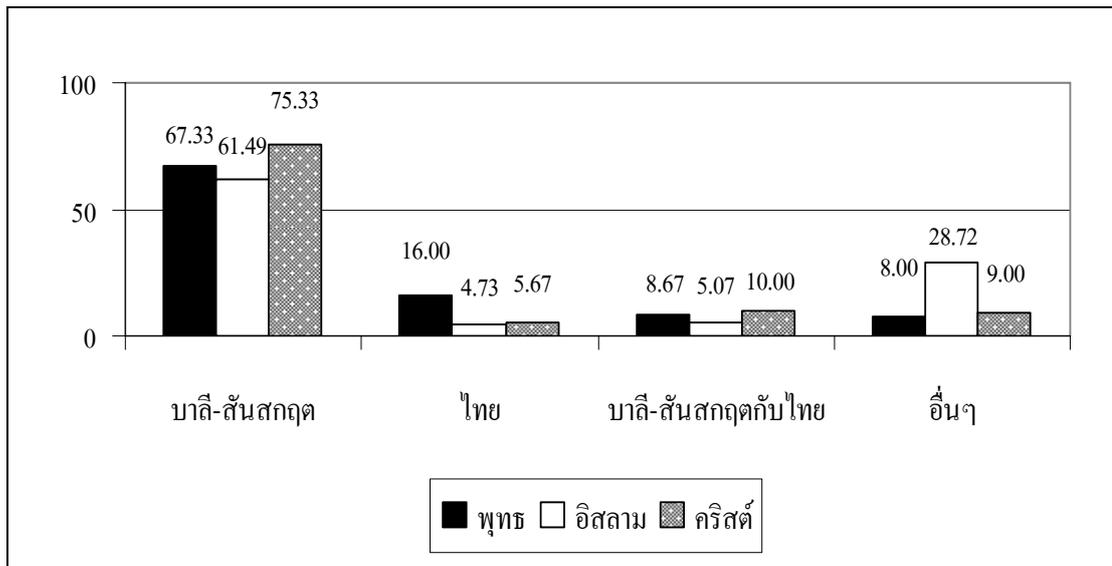
4. เปรียบเทียบภาษาที่ใช้ในชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์

เมื่อนำข้อมูลชื่อจริงของแต่ละศาสนามาเรียงจากมากไปน้อยโดยไม่แยกเพศพบว่า มีอันดับที่ 1 เหมือนกัน คือ คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ส่วนอันดับอื่นๆ ไม่เหมือนกัน กล่าวคือ อันดับที่ 2 พบชาวไทยพุทธมีชื่อจริงเป็นภาษาไทย ชาวไทยมุสลิมมีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ ชาวไทยคริสต์มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย อันดับที่ 3 พบทั้งชาวไทยพุทธและชาวไทยมุสลิมมีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย แต่ชาวไทยคริสต์มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ และอันดับที่ 4 พบชาวไทยพุทธ มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ แต่ทั้งชาวไทยมุสลิมและชาวไทยคริสต์ มีชื่อจริงเป็นภาษาไทย รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.18 ความถี่และร้อยละของชาวไทยในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

ภาษา	พุทธ		อิสลาม		คริสต์	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
บาลี-สันสกฤต	202	67.33	182	61.49	226	75.33
ไทย	48	16.00	14	4.73	17	5.67
บาลี-สันสกฤตกับไทย	26	8.67	15	5.07	30	10.00
อื่นๆ	24	8.00	85	28.72	27	9.00
รวม	300	100.00	296	100.00	300	100.00

$$X^2 = 89.13, df = 6, p \leq 0.01$$



ภาพที่ 4.18 ร้อยละของชาวไทยในการจัดกลุ่มชื่อจริงตามภาษาที่พบจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ศาสนามีความสัมพันธ์กับภาษาในชื่อจริงของชาวไทยอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 กล่าวคือ แม้ชาวไทยที่นับถือศาสนาต่างกันมีการเรียงลำดับของกลุ่มภาษาของชื่อจริงคล้ายคลึงกัน แต่เมื่อพิจารณาอัตราส่วนของภาษาที่ใช้ก็พบว่าในทางสถิตินั้นแสดงให้เห็นว่ามีความแตกต่างกันอยู่ สรุปได้ว่าชาวไทยต่างศาสนากันมีความนิยมในการใช้ภาษาในการตั้งชื่อจริงในอัตราส่วนที่ต่างกัน

เมื่อนำชื่อจริงที่อยู่ในกลุ่มภาษาอื่นๆมาพิจารณาในรายละเอียดและจำแนกตามศาสนาพบว่า จากข้อมูลของชาวไทยพุทธที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ จำนวน 24 คน พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาเขมร 16 คน คิดเป็นร้อยละ 66.67 (คิดเป็นร้อยละ 5.33 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาเขมรประสมกับภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต 4 คน คิดเป็นร้อยละ 16.67 (คิดเป็นร้อยละ 1.33 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยประสมกับภาษาเขมร 2 คน คิดเป็นร้อยละ 8.33 (คิดเป็นร้อยละ 0.67 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาจีน 2 คน คิดเป็นร้อยละ 8.33 (คิดเป็นร้อยละ 0.67 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด)

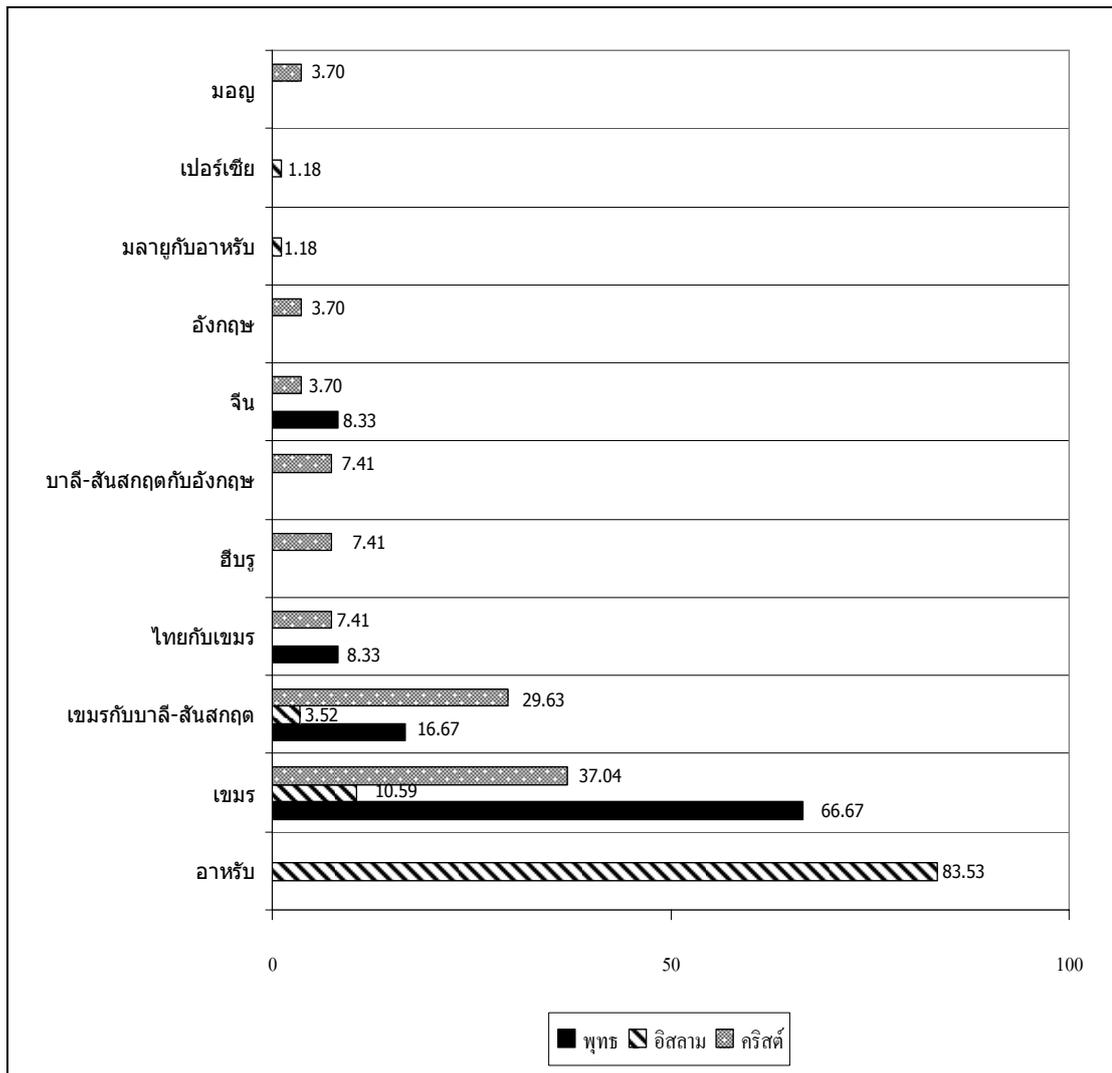
จากข้อมูลของชาวไทยมุสลิมที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ จำนวน 85 คน พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอาหรับ 71 คน คิดเป็นร้อยละ 83.53 (คิดเป็นร้อยละ 23.99 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) และหากพิจารณารวมกับภาษาทั้งหมดที่ชาวไทยมุสลิมใช้ตั้งชื่อจริง ภาษาอาหรับจะเป็นภาษาที่ชาวไทยมุสลิมนิยมใช้ตั้งชื่อจริงมากเป็นอันดับสองรองจากภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต คน

ที่มีชื่อจริงเป็นภาษาเขมร 9 คน คิดเป็นร้อยละ 10.59 (คิดเป็นร้อยละ 3.04 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาเขมรประสมกับภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต 3 คน คิดเป็นร้อยละ 3.52 (คิดเป็นร้อยละ 1.01 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอาหรับประสมกับภาษามลายู 1 คน คิดเป็นร้อยละ 1.18 (คิดเป็นร้อยละ 0.33 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาเปอร์เซีย 1 คน คิดเป็นร้อยละ 1.18 (คิดเป็นร้อยละ 0.33 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) ทั้งนี้มีเพียงชาวไทยมุสลิมที่พบว่า มีชื่อจริงเป็นภาษาอาหรับและมีจำนวนจำนวนมากจนเห็นได้ชัดด้วยซึ่งทำให้ส่วนภาษาอื่นๆ ของชาวไทยมุสลิมโดดเด่นขึ้นมาเป็นพิเศษ (ดูประกอบตารางที่ 4.18 และภาพที่ 4.18)

จากข้อมูลของชาวไทยคริสต์ที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ จำนวน 27 คน พบคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาเขมร 10 คน คิดเป็นร้อยละ 37.04 (คิดเป็นร้อยละ 3.33 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาเขมรประสมกับภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต 8 คน คิดเป็นร้อยละ 29.63 (คิดเป็นร้อยละ 2.67 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาไทยประสมกับภาษาเขมร 2 คน คิดเป็นร้อยละ 7.41 (คิดเป็นร้อยละ 0.67 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาฮิบรู 2 คน คิดเป็นร้อยละ 7.41 (คิดเป็นร้อยละ 0.67 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาอังกฤษ 2 คน คิดเป็นร้อยละ 7.41 (คิดเป็นร้อยละ 0.67 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาจีน 1 คน คิดเป็นร้อยละ 3.70 (คิดเป็นร้อยละ 0.33 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) คนที่มีชื่อจริงเป็นภาษาอังกฤษ 1 คน คิดเป็นร้อยละ 3.70 (คิดเป็นร้อยละ 0.33 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) และคนที่มีชื่อจริงเป็นภาษามอญ 1 คน คิดเป็นร้อยละ 3.70 (คิดเป็นร้อยละ 0.33 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด) รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.19 ความถี่และร้อยละของชื่อจริงของชาวไทยในการแจกแจงกลุ่มภาษาอื่นๆ จำแนกตามศาสนาที่นับถือ

กลุ่มภาษาอื่นๆ	พุทธ			อิสลาม			คริสต์		
	คน	ร้อยละ	ร้อยละ จากชาว ไทย พุทธ ทั้งหมด	คน	ร้อยละ	ร้อยละ จากชาว ไทย มุสลิม ทั้งหมด	คน	ร้อยละ	ร้อยละ จากชาว ไทย คริสต์ ทั้งหมด
อาหรับ	-	-	-	71	83.53	23.99	-	-	-
เขมร	16	66.67	5.33	9	10.59	3.04	10	37.04	3.33
เขมรกับบาลี- สันสกฤต	4	16.67	1.33	3	3.52	1.01	8	29.63	2.67
ไทยกับเขมร	2	8.33	0.67	-	-	-	2	7.41	0.67
ฮีบรู	-	-	-	-	-	-	2	7.41	0.67
บาลี-สันสกฤต กับอังกฤษ	-	-	-	-	-	-	2	7.41	0.67
จีน	2	8.33	0.67	-	-	-	1	3.70	0.33
อังกฤษ	-	-	-	-	-	-	1	3.70	0.33
มลายูกับอาหรับ	-	-	-	1	1.18	0.33	-	-	-
เปอร์เซีย	-	-	-	1	1.18	0.33	-	-	-
มอญ	-	-	-	-	-	-	1	3.70	0.33
รวม	24	100.00	8.00	85	100.00	28.72	27	100.00	9.00
					0			0	



ภาพที่ 4.19 ร้อยละของชื่อจริงของชาวไทยในการแจกแจงกลุ่มภาษาอื่นๆ จำแนกตามศาสนา ที่นับถือ

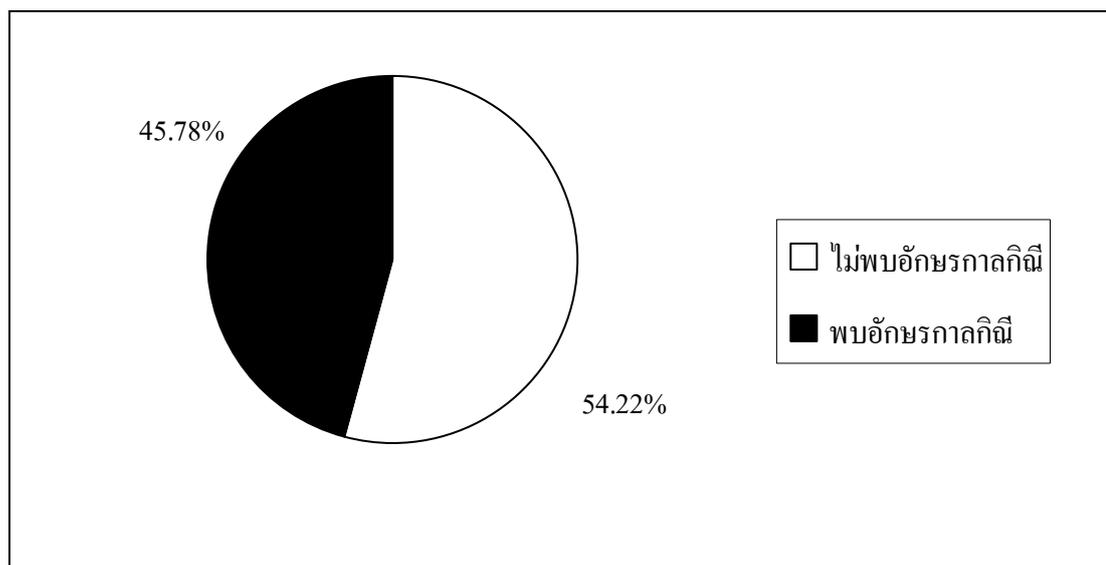
ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม กับชาวไทยคริสต์ ในแง่ของการใช้ตัวอักษรกาลกิณี

การวิเคราะห์อักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยที่นับถือศาสนาต่างกัน ในแง่ของการใช้ตัวอักษรกาลกิณีนั้น ผู้วิจัยแบ่งตามความเป็นกาลกิณีเป็น 2 ประเภท คือ 1. ไม่พบอักษรกาลกิณี และ 2. พบอักษรกาลกิณี และกรณีที่ไม่สามารถตัดสินใจได้ว่ามีอักษรกาลกิณีในชื่อจริงนั้นหรือไม่ ผู้วิจัยจะไม่นำชื่อจริงนั้นมาวิเคราะห์ โดยผู้วิจัยได้จำแนกวิเคราะห์อักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยตามศาสนา และในแต่ละศาสนาจะวิเคราะห์ย่อยตามเพศด้วย

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยเกี่ยวกับอักษรกาลกิณีในชื่อจริงจำนวน 900 คน พบข้อมูลของคนที่ไม่สามารถตัดสินใจว่ามีอักษรกาลกิณีในชื่อจริงหรือไม่จำนวน 11 คน จึงเหลือข้อมูลที่นำมาวิเคราะห์จำนวน 889 คน ซึ่งผู้วิจัยพบว่า คนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีมากที่สุดคือจำนวน 482 คน คิดเป็นร้อยละ 54.22 และคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 407 คน คิดเป็นร้อยละ 45.78 รายละเอียดคั้งแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.20 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทย

การพบอักษรกาลกิณี	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	482	54.22
พบอักษรกาลกิณี	407	45.78
รวม	889	100.00



ภาพที่ 4.20 ร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทย

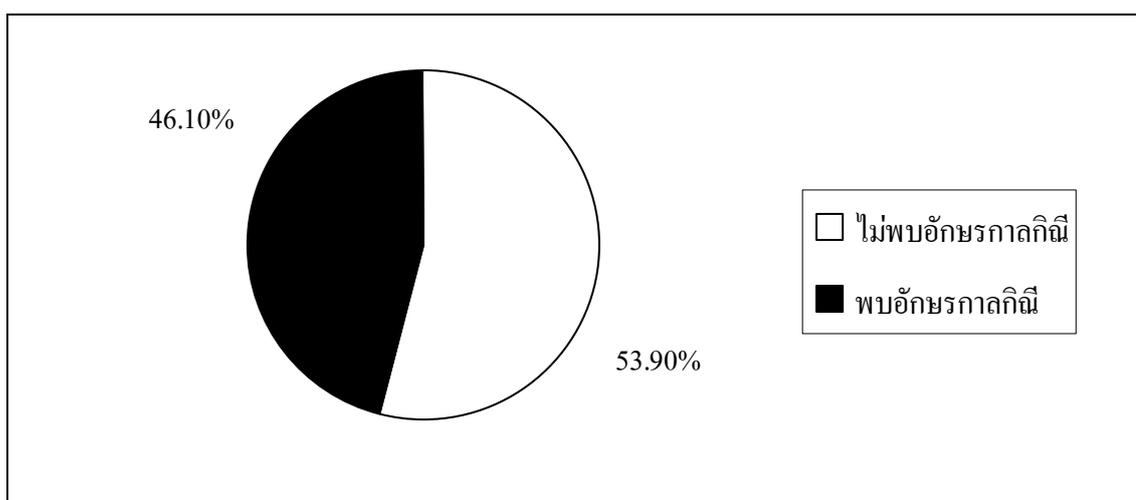
1. ตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยพุทธจำนวน 300 คน พบข้อมูลของคนที่ไม่สามารถตัดสินใจว่ามีอักษรกาลกิณีในชื่อจริงหรือไม่จำนวน 5 คน จึงเหลือข้อมูลที่นำมาวิเคราะห์

จำนวน 295 คน ซึ่งผู้วิจัยพบว่า คนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีมากกว่าคือจำนวน 159 คน คิดเป็นร้อยละ 53.90 และคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 136 คน คิดเป็นร้อยละ 46.10 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.21 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยพุทธ

การพบอักษรกาลกิณี	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	159	53.90
พบอักษรกาลกิณี	136	46.10
รวม	295	100.00



ภาพที่ 4.21 ร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยพุทธ

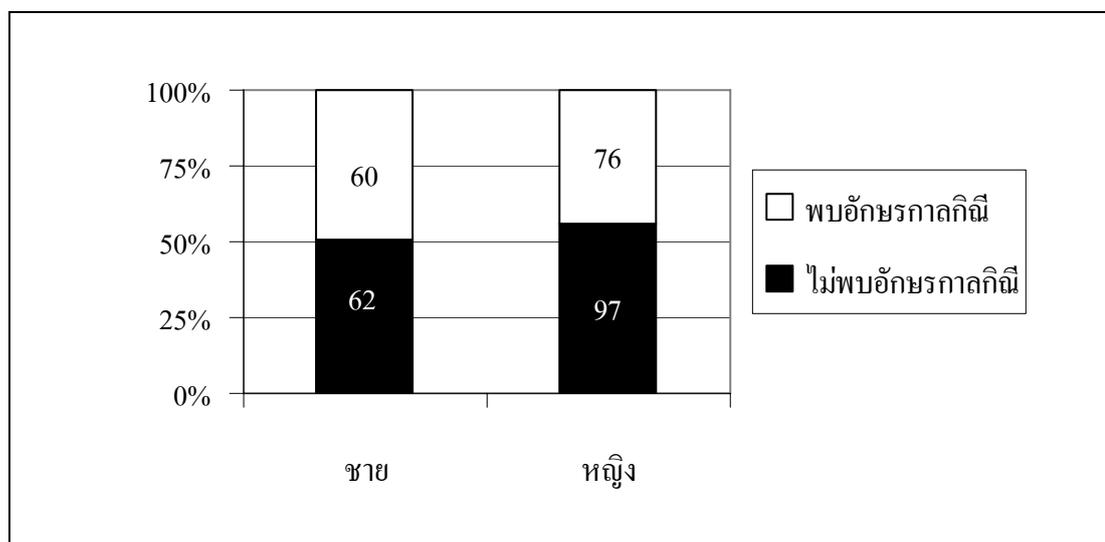
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์อักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยพุทธ เป็นภาพรวมของชาวไทยพุทธจริงๆ หรือไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยพุทธจำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่งโดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า ในเพศชายจำนวน 122 คน พบคนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากที่สุดคือจำนวน 62 คน คิดเป็นร้อยละ 50.82 และคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 60 คน คิดเป็นร้อยละ 49.18 ส่วนในเพศหญิงจำนวน 173 คน พบคนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากที่สุดคือจำนวน 97 คน คิดเป็นร้อยละ 56.07 และคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 76 คน คิดเป็นร้อยละ 43.93 ซึ่งจะเห็นได้ว่า ทั้งเพศชายและเพศ

หญิงต่างก็ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากกว่าที่พบ โดยที่เพศหญิงที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีมากกว่าที่ไม่พบในชื่อจริงของเพศชาย รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.22 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยพุทธจำแนกตามเพศ

การพบอักษรกาลกิณี	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	62	50.82	97	56.07
พบอักษรกาลกิณี	60	49.18	76	43.93
รวม	122	100.00	173	100.00

$$X^2 = 0.79, df = 1, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.22 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยพุทธจำแนกตามเพศ

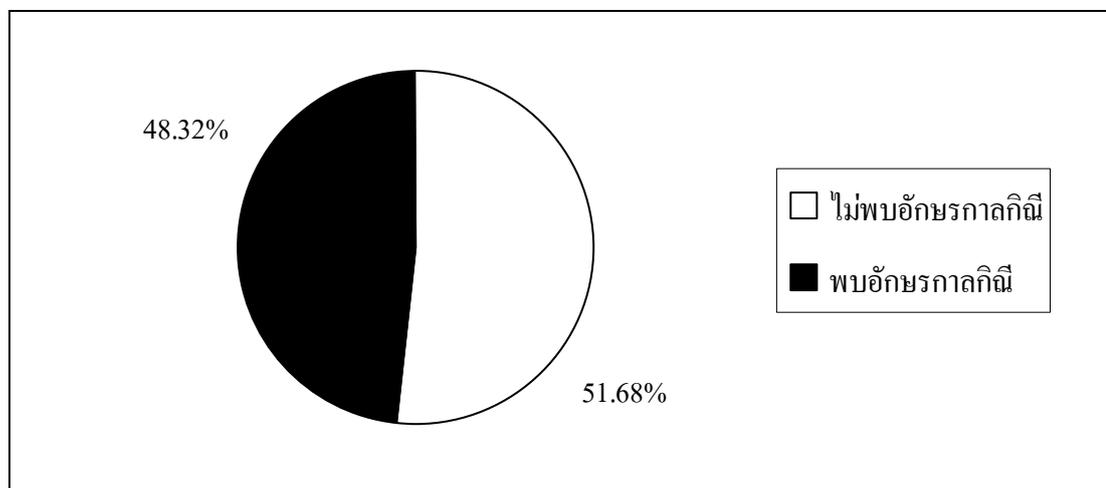
เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มีความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยพุทธอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยพุทธเพศชายและหญิงมีความนิยมในการตั้งชื่อจริงที่พบและไม่พบอักษรกาลกิณีที่ไม่แตกต่างกัน

2. ตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยมุสลิม

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยมุสลิมจำนวน 300 คน พบข้อมูลของคนที่ไม่สามารถตัดสินใจได้ว่ามีอักษรกาลกิณีในชื่อจริงหรือไม่จำนวน 2 คน จึงเหลือข้อมูลที่นำมาวิเคราะห์จำนวน 298 คน ซึ่งผู้วิจัยพบว่า คนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีมากที่สุดคือจำนวน 154 คน คิดเป็นร้อยละ 51.68 และ คนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 144 คน คิดเป็นร้อยละ 48.32 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภูมิต่อไปนี้

ตารางที่ 4.23 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิม

การพบอักษรกาลกิณี	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	154	51.68
พบอักษรกาลกิณี	144	48.32
รวม	298	100.00



ภาพที่ 4.23 ร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิม

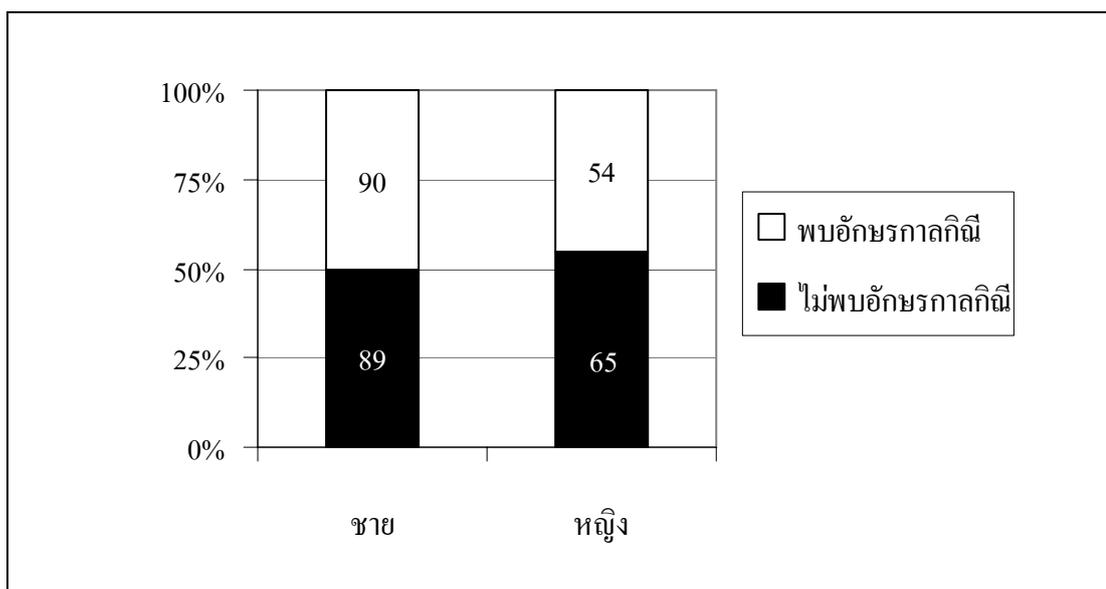
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์อักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมเป็นภาพรวมของชาวไทยมุสลิมจริงๆ หรือไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยมุสลิมจำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่งโดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า ในเพศชายจำนวน 179 คน พบคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากที่สุดคือจำนวน 90 คน คิดเป็นร้อยละ 50.28 และคนที่ไม่พบ

อักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 89 คน คิดเป็นร้อยละ 49.72 ส่วนในเพศหญิงจำนวน 119 คน พบคนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากที่สุดคือจำนวน 65 คน คิดเป็นร้อยละ 54.62 และคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 54 คน คิดเป็นร้อยละ 45.38 ซึ่งจะเห็นได้ว่า เพศหญิงมีการเรียงลำดับเหมือนกับชาวไทยมุสลิมเมื่อยังไม่แยกเพศคือไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากกว่าที่พบ และในเพศชายมีชื่อจริงที่พบอักษรกาลกิณีมากกว่าที่ไม่พบ โดยที่เพศหญิงที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีมากกว่าที่ไม่พบในชื่อจริงของเพศชาย ทั้งนี้อาจเป็นเพราะเพศชายมีการไปเข้าร่วมพิธีทางศาสนามากกว่า จึงไม่โอเนนตามสิ่งใดง่ายๆ เพราะหลักคำสอนของอิสลามก็บอกว่าไม่ให้ทำตามหรือเลียนแบบคนศาสนาอื่น ซึ่งการตั้งชื่อก็คงไม่ยกเว้น รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.24 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมจำแนกตามเพศ

การพบอักษรกาลกิณี	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	89	49.72	65	54.62
พบอักษรกาลกิณี	90	50.28	54	45.38
รวม	179	100.00	119	100.00

$$X^2 = 0.69, df = 1, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.24 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมจำแนกตามเพศ

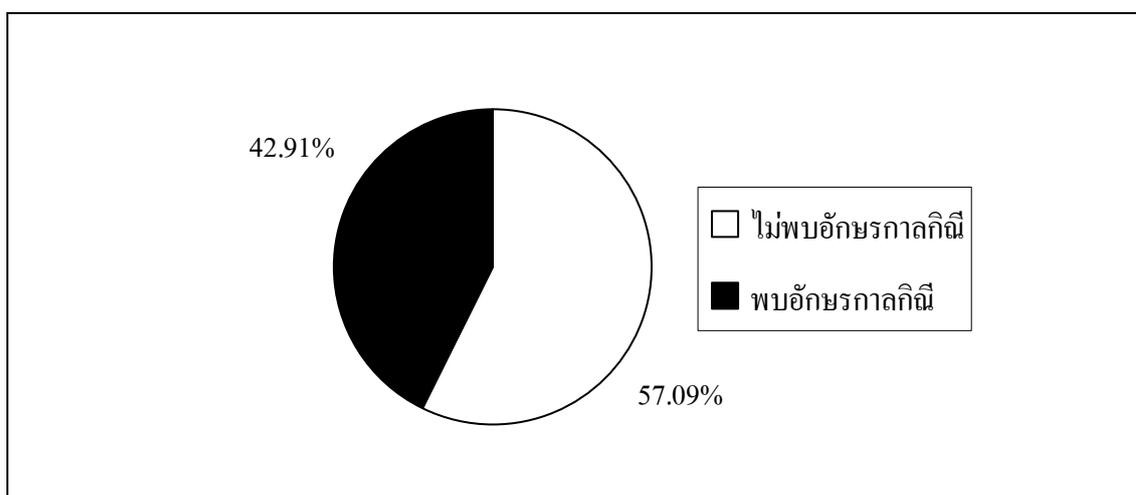
เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มีความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยมุสลิมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยมุสลิมเพศชายและหญิงมีความนิยมในการตั้งชื่อจริงที่พบและไม่พบอักษรกาลกิณีที่ไม่แตกต่างกัน

3. ตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยคริสต์

จากการวิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยคริสต์จำนวน 300 คน พบข้อมูลของคนที่ไม่สามารถตัดสินใจได้ว่ามีอักษรกาลกิณีในชื่อจริงหรือไม่จำนวน 4 คน จึงเหลือข้อมูลที่น่ามาวิเคราะห์จำนวน 296 คน ซึ่งผู้วิจัยพบว่า คนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีมากที่สุดคือจำนวน 169 คน คิดเป็นร้อยละ 57.09 และคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 127 คน คิดเป็นร้อยละ 42.91 รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.25 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์

การพบอักษรกาลกิณี	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	169	57.09
พบอักษรกาลกิณี	127	42.91
รวม	296	100.00



ภาพที่ 4.25 ร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์

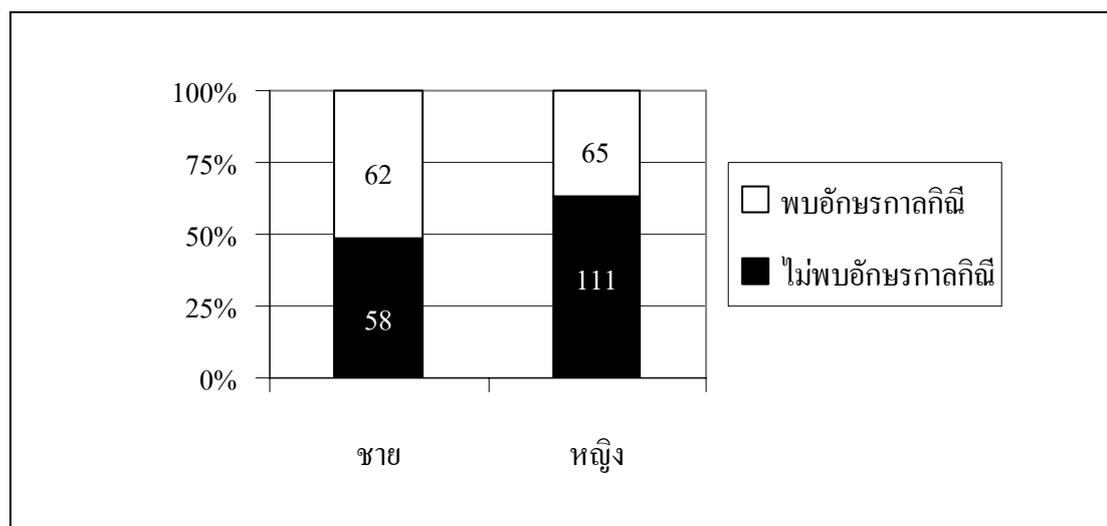
เพื่อตรวจสอบว่าผลที่ได้จากการวิเคราะห์อักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์ เป็นภาพรวมของชาวไทยคริสต์จริงๆ โดยไม่ขึ้นกับเพศ ผู้วิจัยจึงได้วิเคราะห์ข้อมูลของชาวไทยคริสต์จำแนกตามเพศอีกครั้งหนึ่งโดยใช้ค่าไคสแควร์ทดสอบพบว่า ในเพศชายจำนวน 120 คน พบคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากที่สุดคือจำนวน 62 คน คิดเป็นร้อยละ 51.67 และคนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 58 คน คิดเป็นร้อยละ 48.33 ส่วนในเพศหญิงจำนวน 176 คน พบคนที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากที่สุดคือจำนวน 111 คน คิดเป็นร้อยละ 63.07 และคนที่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีจำนวน 65 คน คิดเป็นร้อยละ 36.93 ซึ่งจะเห็นได้ว่า เพศหญิงมีการเรียงลำดับเหมือนกับชาวไทยคริสต์เมื่อยังไม่แยกเพศคือไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากกว่าที่พบ และในเพศชายมีชื่อจริงที่พบอักษรกาลกิณีมากกว่าที่ไม่พบ โดยที่เพศหญิงที่ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมีมากกว่าที่ไม่พบในชื่อจริงของเพศชาย ทั้งนี้อาจเป็นเพราะเพศหญิงไม่คิดว่าการตั้งชื่อที่ไม่ใช้อักษรกาลกิณีจะส่งผลใดๆ ต่อการนับถือศาสนา หรืออาจเป็นผลจากความบังเอิญในการเก็บ

ข้อมูลทั่วไปถือว่าไม่ใช่อักษรกาลกิณีในการตั้งชื่อจริงเองก็เป็นได้ รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.26 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์จำแนกตามเพศ

การพบอักษรกาลกิณี	ชาย		หญิง	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	58	48.33	111	63.07
พบอักษรกาลกิณี	62	51.67	65	36.93
รวม	120	100.00	176	100.00

$$X^2 = 6.32, df = 1, p \leq 0.01$$



ภาพที่ 4.26 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์จำแนกตามเพศ

เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ความแตกต่างทางเพศไม่มีความสัมพันธ์กับความแตกต่างทางการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยคริสต์อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 สรุปได้ว่าชาวไทยคริสต์เพศชายและหญิงมีความนิยมในการตั้งชื่อจริงที่พบและไม่พบอักษรกาลกิณีที่ไม่แตกต่างกัน

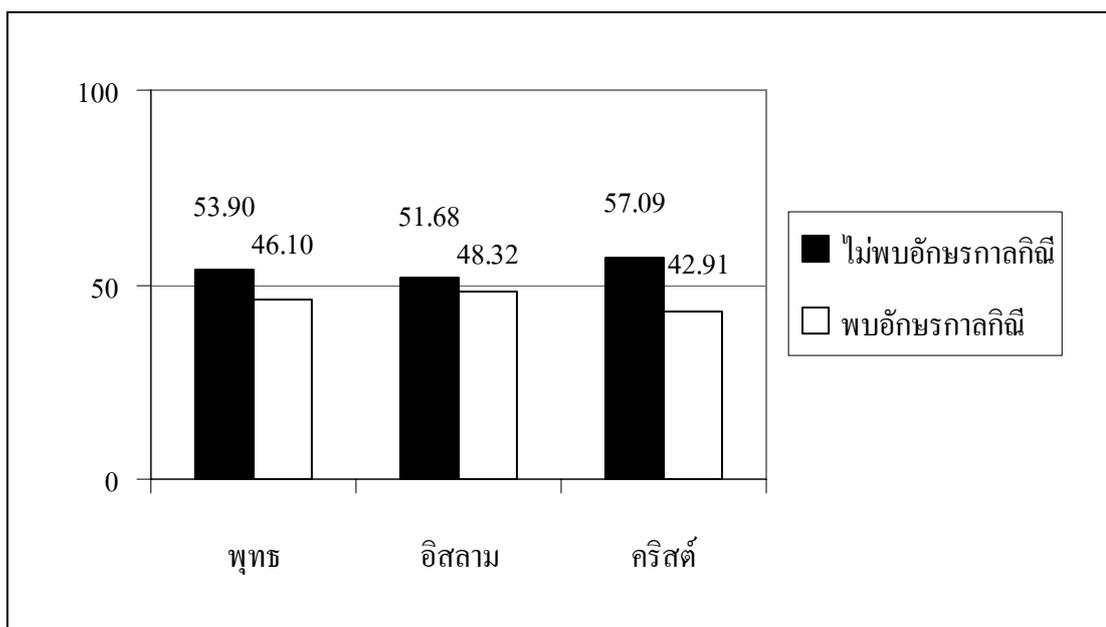
4. เปรียบเทียบตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์

จะเห็นได้ว่า ทั้งชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์พบว่า มีชื่อจริงที่ไม่พบอักษรกาลกิณีมากกว่าชื่อจริงที่พบอักษรกาลกิณีในการแยกศาสนา เหมือนกับเมื่อวิเคราะห์ภาพรวมของคนไทยนั้น และเมื่อพิจารณาค่าไคสแควร์พบว่าการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงไม่มีความสัมพันธ์กับศาสนาอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ รายละเอียดดังแสดงในรูปแบบตารางและแผนภาพต่อไปนี้

ตารางที่ 4.27 ความถี่และร้อยละของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

การพบอักษรกาลกิณี	พุทธ		อิสลาม		คริสต์	
	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ	คน	ร้อยละ
ไม่พบอักษรกาลกิณี	159	53.90	154	51.68	169	57.09
พบอักษรกาลกิณี	136	46.10	144	48.32	127	42.91
รวม	295	100.00	298	100.00	296	100.00

$$X^2 = 1.77, df = 2, p \leq 0.05$$



ภาพที่ 4.27 ความถี่ของการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยจำแนกตามศาสนาที่นับถือ

จาก ตารางที่ 4.27 และภาพที่ 4.27 พบว่า ชื่อจริงของทั้งชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสตนั้นต่างก็ไม่พบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงมากกว่าที่พบ ผู้วิจัยคิดว่าอาจเนื่องมาจาก

ชาวไทยพุทธมีการตั้งชื่อตามหลักทักษา คือมีการเลี่ยงอักษรที่เป็นกาลกิณีตั้งแต่แรก แล้ว จึงพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงจำนวนน้อยกว่าที่ไม่พบ ดังงานวิจัยของ สมชาย สำเนียงงาม (2545) ที่ศึกษาพบว่า มีการเลือกใช้รูปอักษรในการตั้งชื่อคนช่วงสมัยใหม่สะท้อนความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและกาลกิณีตามตำราทักษามากกว่าชื่อคนช่วงสมัยเก่า

ส่วนชื่อจริงของชาวไทยคริสตนั้น ผู้วิจัยคิดว่าอาจเป็นเพราะว่ามีผู้เปลี่ยนศาสนาจากศาสนาพุทธมาเป็นศาสนาคริสต์เป็นจำนวนมาก จากการประมาณจำนวนอย่างไม่เป็นทางการโดยผู้วิจัยเองซึ่งเป็นคริสเตียนคนหนึ่ง พบว่าในแต่ละคริสตจักรมีสมาชิกที่เปลี่ยนจากการนับถือศาสนาพุทธมาเป็นศาสนาคริสต์ประมาณครึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกทั้งหมด และจากการเก็บข้อมูลในงานวิจัยนี้ก็พบข้อมูลในอัตราส่วนใกล้เคียงกันคือพบชาวไทยคริสตที่มาจากการเปลี่ยนศาสนาเป็นจำนวน 154 คน คิดเป็นร้อยละ 51.33 จากจำนวนชาวไทยคริสตทั้งหมด 300 คน และส่วนมากของคนกลุ่มนี้ก็ไม่ได้เปลี่ยนชื่อจริงภายหลังจากที่เปลี่ยนศาสนา ชื่อจริงในปัจจุบันของผู้ที่เปลี่ยนมานับถือศาสนาคริสต์จึงยังคงเป็นชื่อจริงซึ่งตั้งขึ้นตั้งแต่ตอนที่นับถือศาสนาพุทธ และในตอนนั้นยังมีความเชื่อในการเลี่ยงกาลกิณีในชื่อจริงตามแบบศาสนาเดิมที่ตนนับถืออยู่ ทั้งนี้ความเชื่อของศาสนา

คริสต์ไม่มีข้อกำหนดไว้อย่างชัดเจนว่าต้องตั้งชื่อบุคคลอย่างไร และชาวไทยคริสต์ (คริสเตียน) ตั้งถิ่นฐานอยู่อย่างกระจัดกระจายไม่ได้รวมกันเป็นชุมชน ดังนั้นจึงมีการคบหาสมาคมกับคนบ้านใกล้เรือนเคียงที่นับถือศาสนาอื่น โดยเฉพาะศาสนาพุทธ นอกจากนี้ในครอบครัวของผู้ที่นับถือศาสนาคริสต์บางท่านก็ไม่ได้นับถือศาสนาคริสต์ทั้งครอบครัวจึงทำให้มีทั้งผู้ที่นับถือศาสนาพุทธและผู้ที่นับถือศาสนาคริสต์ในบ้าน และอาจเป็นไปได้ที่จะให้คนที่ไม่ได้นับถือศาสนาคริสต์ตั้งชื่อจริงให้กับเด็กที่เกิด และเขาเหล่านั้นก็ใช้ชื่อจริงนั้นๆ โดยไม่ได้เปลี่ยนจึงคาดว่าส่งผลกระทบต่อความเชื่อในการเลี้ยงกาลกิณีในชื่อจริงตามการนับถือศาสนาพุทธของผู้ตั้งด้วย

ในชาวไทยมุสลิมอาจเป็นเพราะพวกเขาไม่ได้ให้ความสำคัญว่า จะต้องใช้อักษรใดหรือไม่ควรใช้อักษรใดในการตั้งชื่อ ขอแค่เป็นชื่อที่มีความหมายดีก็เพียงพอแล้ว แต่อาจเนื่องจากปัจจุบันมีหนังสือคู่มือการตั้งชื่อวางขายอยู่มากมาย หาซื้อได้ง่าย ชาวไทยไม่ว่าศาสนาใดสามารถหาชื่อตำราเหล่านั้นมาเป็นตัวช่วยในการตั้งชื่อ ซึ่งตำราเหล่านั้นก็ล้วนยึดหลักทักทายในการตั้งชื่อให้อยู่แล้ว จึงอาจทำให้ชื่อของชาวไทยมุสลิมพบอักษรกาลกิณีน้อยเช่นเดียวกับชาวไทยพุทธ แต่อย่างไรก็ตามนี่เป็นเพียงการคาดการณ์ของผู้วิจัยเท่านั้น เพราะผู้วิจัยไม่ได้ศึกษาลงในรายละเอียดเหล่านี้ จึงยังต้องทำการศึกษาเพิ่มเติมต่อไป

เมื่อพิสูจน์สมมติฐานด้วยค่าไคสแควร์แล้วพบว่า ศาสนาไม่มีความสัมพันธ์กับการพบอักษรกาลกิณีในชื่อจริงของชาวไทยอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 สรุปได้ว่าชาวไทยต่างศาสนากันมีความนิยมในการตั้งชื่อจริงที่พบและไม่พบอักษรกาลกิณีในอัตราส่วนที่ไม่แตกต่างกัน

บทที่ 5

สรุปผลและข้อเสนอแนะ

สรุป

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความหมายของชื่อจริง ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริง และตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงในแง่ของสัทรูปและความเป็นกาลกิณีของชาวไทยพุทธชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ กลุ่มตัวอย่างที่ศึกษาคือชาวไทยพุทธชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑลที่ไปประกอบศาสนกิจที่ศาสนสถานและองค์กรด้านศาสนา เช่น วัด โบสถ์ และมัสยิด จำนวน 900 คน แบ่งเป็นชาวไทยพุทธ 300 คนชาวไทยมุสลิม 300 คน และชาวไทยคริสต์ 300 คน เก็บข้อมูลโดยการแจกแบบสอบถาม และแสดงผลการวิจัยด้วยค่าร้อยละและสถิติค่าไคสแควร์ ซึ่งสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบความหมายของชื่อจริง ทั้งชาวไทยพุทธชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ ต่างก็มีชื่อจริงที่มีความหมายไม่มีความเกี่ยวข้องกับศาสนามากที่สุดเป็นอันดับแรกคือชาวไทยพุทธมีจำนวน 278 คน คิดเป็นร้อยละ 92.67ชาวไทยมุสลิมมีจำนวน 248 คน คิดเป็นร้อยละ 84.07 และชาวไทยคริสต์มีจำนวน 267 คน คิดเป็นร้อยละ 89.00ชาวไทยพุทธและชาวไทยมุสลิมมีความหมายของชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนมากเป็นอันดับ 2 คือชาวไทยพุทธมีจำนวน 14 คน คิดเป็นร้อยละ 4.66 และชาวไทยมุสลิมมีจำนวน 29 คน คิดเป็นร้อยละ 9.83 และคนที่ความหมายของชื่อจริงที่เกี่ยวกับศาสนาอื่นมาเป็นอันดับ 3 คือชาวไทยพุทธมีจำนวน 8 คน คิดเป็นร้อยละ 2.67 และชาวไทยมุสลิมมีจำนวน 18 คน คิดเป็นร้อยละ 6.10 ซึ่งมีลำดับที่สลับกับชื่อจริงของชาวไทยคริสต์คือมีความหมายเกี่ยวกับศาสนาอื่นมาเป็นอันดับ 2 ซึ่งมีจำนวน 18 คน คิดเป็นร้อยละ 6.00 และชื่อจริงเกี่ยวกับศาสนาของตนมากเป็นอันดับ 3 ซึ่งมีจำนวน 15 คน คิดเป็นร้อยละ 5.00 ความแตกต่างของความหมายของชื่อจริงระหว่างศาสนิกชน 3 ศาสนามีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับความเชื่อมั่น 0.01 ซึ่งตรงกับสมมติฐานที่ตั้งไว้ว่าชาวไทยพุทธชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์มีชื่อจริงที่มีความหมายแตกต่างกันในแง่ความเกี่ยวข้องกับศาสนา โดยที่เพศชายและเพศหญิงในแต่ละศาสนามีความแตกต่างของความหมายของชื่อจริงที่ไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับความเชื่อมั่น 0.05 หรืออาจกล่าวได้ว่าเพศชายและเพศหญิงที่เป็นศาสนิกชนของศาสนาเดียวกัน มีความหมายของชื่อจริงที่จำแนกได้ในลักษณะเดียวกัน

เมื่อพิจารณาเฉพาะชื่อจริงที่เกี่ยวกับศาสนาของตน พบว่า ชื่อของชาวไทยพุทธที่มีความหมายที่เกี่ยวกับศาสนาของตน เป็นความหมายย่อยในด้านความเชื่อค่านิยมมากที่สุดคือ จำนวน 7 คน คิดเป็นร้อยละ 50 (คิดเป็นร้อยละ 2.33 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด) บุคคล ศาสดาสาวกมากที่สุด โดยที่ชาวไทยมุสลิมมีจำนวน 21 คน คิดเป็นร้อยละ 72.41 (คิดเป็นร้อยละ 7.11 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) และชาวไทยคริสต์มีจำนวน 6 คน คิดเป็นร้อยละ 40.00 (คิดเป็นร้อยละ 2.00 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด)

ภาษาที่ใช้ในชื่อจริงที่มีจำนวนมากเป็นอันดับ 1 ของทั้งชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ คือภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต โดยที่ชาวไทยพุทธมีจำนวน 202 คน คิดเป็นร้อยละ 67.33 ชาวไทยมุสลิมมีจำนวน 182 คน คิดเป็นร้อยละ 61.49 และชาวไทยคริสต์มีจำนวน 226 คน คิดเป็นร้อยละ 75.33 ส่วนภาษาที่ใช้ในชื่อจริงที่เป็นลำดับรองลงมา นั้นมีความแตกต่างกันไป กล่าวคือ ชาวไทยพุทธมีชื่อจริงเป็นภาษาไทยมากเป็นอันดับที่ 2 มีจำนวน 48 คน คิดเป็นร้อยละ 16.00 มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย มากเป็นอันดับที่ 3 มีจำนวน 26 คน คิดเป็นร้อยละ 8.67 และมีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มากเป็นอันดับที่ 4 ซึ่งมีจำนวนน้อยที่สุด คือ มีจำนวน 24 คน คิดเป็นร้อยละ 8.00 ในชาวไทยมุสลิมมีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มากเป็นอันดับที่ 2 มีจำนวน 85 คน คิดเป็นร้อยละ 28.72 มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย มากเป็นอันดับที่ 3 มีจำนวน 15 คน คิดเป็นร้อยละ 5.07 และมีชื่อจริงเป็นภาษาไทย มากเป็นอันดับที่ 4 ซึ่งมีจำนวนน้อยที่สุดคือ 14 คน คิดเป็นร้อยละ 4.73 และในชาวไทยคริสต์มีชื่อจริงเป็นภาษาบาลี และ/หรือ ภาษาสันสกฤต ประสมกับภาษาไทย มากเป็นอันดับที่ 2 มีจำนวน 30 คน คิดเป็นร้อยละ 10.00 มีชื่อจริงเป็นภาษาอื่นๆ มากเป็นอันดับที่ 3 มีจำนวน 27 คน คิดเป็นร้อยละ 9.00 และมีชื่อจริงเป็นภาษาไทย มากเป็นอันดับที่ 4 ซึ่งมีจำนวนน้อยที่สุดคือ มีจำนวน 17 คน คิดเป็นร้อยละ 5.67 ความแตกต่างของภาษาในชื่อจริงระหว่างศาสนิกชน 3 ศาสนามิฉะนั้นสำคัญทางสถิติที่ระดับความเชื่อมั่น 0.01 ซึ่งตรงกับสมมติฐานที่ตั้งไว้ว่า ชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์มีความนิยมของภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงที่แตกต่างกันในแง่ความเกี่ยวข้องกับศาสนา โดยที่เพศชายและเพศหญิงในแต่ละศาสนา มีความแตกต่างของภาษาที่ใช้ตั้งชื่อจริงที่ไม่มีความสำคัญทางสถิติที่ระดับความเชื่อมั่น 0.05 หรืออาจกล่าวได้ว่าเพศชายและหญิงที่เป็นศาสนิกชนของศาสนาเดียวกัน มีลักษณะการเลือกใช้ภาษามาตั้งเป็นชื่อจริงที่เหมือนกัน

เมื่อพิจารณาเฉพาะชื่อจริงที่เป็นภาษาอื่นๆ พบว่า ในหมู่ชาวไทยพุทธพบคนที่ชื่อจริงเป็นภาษาเขมรมากที่สุดคือจำนวน 16 คน คิดเป็นร้อยละ 66.67 (คิดเป็นร้อยละ 5.33 จากชาวไทยพุทธทั้งหมด) ในชาวไทยมุสลิมพบคนที่ชื่อจริงเป็นภาษาอาหรับมากที่สุดคือจำนวน 71 คน คิดเป็นร้อยละ 83.53 (คิดเป็นร้อยละ 23.99 จากชาวไทยมุสลิมทั้งหมด) และในชาวไทยคริสต์พบคนที่ชื่อจริงเป็นภาษาเขมรมากที่สุดคือจำนวน 10 คน คิดเป็นร้อยละ 37.04 (คิดเป็นร้อยละ 3.33 จากชาวไทยคริสต์ทั้งหมด)

ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของชาวไทยพุทธ พบว่าทั้งชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์ ต่างก็มีชื่อจริงที่ไม่พบอักษรกาลกิณีมากกว่าที่พบอักษรกาลกิณี คือกลุ่มที่ไม่พบอักษรกาลกิณีนั้น ชาวไทยพุทธมีจำนวน 159 คน คิดเป็นร้อยละ 53.90 ชาวไทยมุสลิมมีจำนวน 154 คน คิดเป็นร้อยละ 51.68 และชาวไทยคริสต์มีจำนวน 169 คน คิดเป็นร้อยละ 57.09 ความแตกต่างของการมีหรือไม่มีอักษรกาลกิณีระหว่างศาสนิกชน 3 ศาสนา ไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับความเชื่อมั่น 0.01 ซึ่งไม่ตรงกับสมมติฐานที่ตั้งไว้ว่า ชาวไทยพุทธมีตัวอักษรที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงที่สะท้อนเรื่องความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและกาลกิณีมากกว่าชาวไทยมุสลิม และชาวไทยคริสต์

ข้อเสนอแนะ

1. ศึกษาเปรียบเทียบในรายละเอียดเกี่ยวกับเหตุผลที่มาของการตั้งชื่อของคนไทยที่นับถือศาสนาต่างกัน เนื่องจากผู้วิจัยคิดว่า น่าจะมีหลายปัจจัยที่ส่งผลต่อการตั้งชื่อ เช่น คนที่นับถือศาสนาพุทธมักนิยมให้พระสงฆ์ที่ตนเคารพตั้งชื่อบุตรหลานให้ จะมีความคิดเบื้องหลังการตั้งชื่อแตกต่างกับคนที่นับถือศาสนาคริสต์ที่นิยมตั้งชื่อตนเองโดยบุคคลในครอบครัวหรือไม่ ในปัจจุบันมีหนังสือคู่มือการตั้งชื่อที่แพร่หลายมาก มีอิทธิพลหรือไม่ต่อการตั้งชื่อของคนที่นับถือศาสนาต่างกัน แล้วเป็นไปในแนวทางใด เป็นต้น เพื่อจะได้รู้และเข้าใจสภาพของสังคมและความเป็นไปของคนในแต่ละศาสนามากขึ้น ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยไม่ได้เก็บข้อมูลผู้ที่ตั้งชื่อให้หรือเงื่อนงำในการตั้งชื่อ ซึ่งผู้วิจัยเห็นควรในภายหลังว่า สิ่งเหล่านี้น่าจะมีผลต่อชื่อที่ตั้งนั้นๆ ด้วยว่าจะสามารถสะท้อนออกมาให้เห็นได้ว่ามีส่วนเกี่ยวข้องกับศาสนาหรือไม่

2. ศึกษาเปรียบเทียบเกี่ยวกับการเปลี่ยนชื่อใหม่ในหมู่ผู้ที่ไม่ได้เปลี่ยนศาสนากับผู้ที่มีการเปลี่ยนศาสนาในด้านสาเหตุการเปลี่ยนชื่อ ความสัมพันธ์ของชื่อเดิมกับชื่อใหม่ และการเลี่ยงอักษร

กาลกิณีในชื่อ เพื่อจะสามารถมองเห็นได้ชัดเจนขึ้นว่า ศาสนานั้นส่งผลต่อการเปลี่ยนชื่อจริงหรือไม่ เนื่องจากผู้วิจัยไม่ได้ทำการศึกษาลึกลงไปในเรื่องการเปลี่ยนชื่อเพียงแต่ดูว่าการเปลี่ยนชื่อจริงนั้นมีสาเหตุที่เกี่ยวข้องกับศาสนาหรือเพื่อหลีกเลี่ยงอักษรกาลกิณีหรือไม่เท่านั้น

3. ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างชื่อเล่นกับศาสนา เนื่องจากขณะที่ผู้วิจัยได้ไปเก็บข้อมูลนั้นได้มีการพูดคุยกับกลุ่มผู้ตอบแบบสอบถามและพบว่า สาเหตุที่คนในกลุ่มตัวอย่างหลายท่านต้องเปลี่ยนชื่อจริงเป็นสาเหตุที่มาจากบุคคลอื่น เช่นเพราะเจ้าหน้าที่ของรัฐบางคนไม่อนุญาตให้ตั้งชื่อเป็นภาษาอาหรับบ้าง หรือเพื่อตัดความรำคาญในการที่ผู้อื่นจะสะกดหรือเรียกชื่อจริงบ้าง แต่ในกรณีของชื่อเล่น จะไม่มีผู้ใดมาจะเกณฑ์ได้ว่าต้องตั้งชื่ออย่างไร และขณะที่เก็บข้อมูลนั้นผู้วิจัยพบกลุ่มตัวอย่างเรียกชื่อเล่นของผู้อื่นซึ่งเป็นชื่อที่มีความหมายเกี่ยวข้องกับศาสนาด้วย ได้แก่ โมเสส เป็นต้น จึงคิดว่าน่าจะนำมาศึกษาต่อไป ซึ่งสามารถทำการเปรียบเทียบกับชื่อจริงในการปรากฏความเกี่ยวข้องกับศาสนาด้วย

4. ศึกษาในเรื่องการรับรู้ภาษาในการตั้งชื่อ เนื่องจากผู้วิจัยยังพบข้อมูลเพิ่มเติมจากการไปเก็บข้อมูลอีกว่า คนส่วนมากไม่ทราบที่ชื่อจริงของตนเป็นภาษาอะไร จากข้อมูลที่ผู้วิจัยใช้ศึกษาทั้งหมด 900 คน พบว่ามีผู้ที่ไม่ทราบหรือเข้าใจผิดว่าชื่อจริงของตนเป็นภาษาอะไรมีถึง 723 คน คิดเป็นร้อยละ 80.33 เพื่อจะได้ทราบว่าเพราะเหตุใดจึงเป็นเช่นนั้น อาจมีการเปรียบเทียบด้านเพศอายุ ถิ่นที่อยู่

เอกสารและสิ่งอ้างอิง

- กรมการศาสนา กระทรวงศึกษาธิการ. 2542. ศาสนาอิสลามในประเทศไทย. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์การศาสนา 2542.
- _____. 2503. ศาสนพิธีเล่ม 1. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์การศาสนา.
- กองคริสเตียนศึกษาและบรรณาศาสตร์. 2520. คู่มือศาสนาพิธี. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์สุริยบรรณ.
- คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. 2549. ศิลล้างบาป (Online). http://hu.swu.ac.th/ph/religion_christianity_denomination.htm, 1 เมษายน 2549.
- ชุมแสง เรื่องเจริญสุข และ วรรณภา เรื่องเจริญสุข. 2538. ศาสนศาสตร์ระบบ. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: กนกบรรณสาร. แปลจาก Thiessen, H. C. 2000. **Lectures in Systematic Theology**. Wm. United State of America: B. Eerdmans Publishing Company.
- ญาดา อรุณเวช. 2537. หลากหลายเชื่อในชีวิต. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์เพื่อนดี.
- ทวน วิริยาภรณ์. 2537. ชื่อดี: ตั้งชื่อบุตรธิดาด้วยตนเอง. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพมหานคร: บริษัทรวมสาส์น (1977) จำกัด.
- เทพ สุนทรสารทูล. 2537. มงคลนาม. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์พระนารายณ์.
- เดือน คำดี. 2545. ศาสนศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- นามชัย แก้วอุทัย. 2542. คู่มือตั้งชื่อให้ดีเด่นเป็นมงคล. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์สามัคคีสาร (ดอกหญ้า) จำกัด (มหาชน).

ประพนธ์ เรืองณรงค์. 2527. สมบัติไทยมุสลิมภาคใต้ การศึกษาคหิวบ้านไทยมุสลิมจังหวัดปัตตานี ยะลาและนราธิวาส. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: เจริญวิทย์การพิมพ์.

ประสิทธิ์ กิตติสิทธิโช. 2533. ทฤษฎีการตั้งชื่อ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์สหมิตรออฟเซต.

พระเทพเวที (ประยูรย์ ปยุตโต). 2528. พจนานุกรมพุทธศาสตร์ ฉบับประมวลธรรม. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาจุฬาราชวิทยาลัย.

พระอุรคณาธิการ (ชวินทร์ สระคำ) และ จำลอง สารพัตน์. 2546. พจนานุกรม บาลี-ไทย. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพมหานคร: บริษัท ธรรมสาร จำกัด.

มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. 2525. พระไตรปิฎกบาลีและอรรถกถาแปล 91 เล่ม. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาจุฬาราชวิทยาลัย.

_____. 2538. อรรถกถาภาษาบาลี ฉบับ สยามรณัฐสุต เตปิฎก. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาจุฬาราชวิทยาลัย.

มรวาน สะมะฮุน. ม.ป.ป. อัลกุรอานฉบับแปลภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร: ศูนย์หนังสือมานพวงศ์เสงี่ยม.

ราชบัณฑิตยสถาน. 2538. พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2525. กรุงเทพมหานคร: อักษรเจริญทัศน์.

_____. 2546. พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542. 200000 เล่ม. กรุงเทพมหานคร: นานมีบุ๊คพับลิเคชั่นส์.

วรางคณา สว่างตระกูล. 2540. ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริงของคนไทยในกรุงเทพมหานคร. ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

- วิรัช ศิริวัฒนนะนาวิน. 2544. การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย. อักษรศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย, มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- ศักดิ์เดช ธีรบุตร (รวบรวม). ม.ป.ป. **คู่มือตั้งชื่อ: ตั้งชื่ออย่างไรให้ถูกโฉลก**. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์กั้งหัน.
- ไสลรัตน์ อิศระเสนีย์. 2546. ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในครอบครัวกับภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อจริง. ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สมชาย สำเนียงงาม. 2545. ลักษณะภาษาที่แสดงการเปลี่ยนแปลงของความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคล และกาลกิณีในชื่อของคนไทย. อักษรศาสตร์ดุสิตบัณฑิต สาขาภาษาไทย, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สมาคมพระคริสตธรรมไทย. 2003. **พระคริสตธรรมคัมภีร์**. พิมพ์ครั้งที่ 11. ประเทศเกาหลี.
- สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระยาวชิรญาณวโรรส. 2515. **ศาสนคดี-อนุสาสนี**. พระนคร: โรงพิมพ์มหาสมณกุฎราชวิทยาลัย. (มหาสมณกุฎราชวิทยาลัยในพระบรมราชูปถัมภ์ จัดพิมพ์เนื่องในงานมหาสมณานุสรณ์ ครบ 50 ปี แด่วันสิ้นพระชนม์แห่งสมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระยาวชิรญาณวโรรส พุทธศักราช 2514).
- สุภาพรรณ ณ บางช้าง. 2526. การใช้ภาษาในการตั้งชื่อของคนไทย. ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา. 2549. รายงานสถิติด้านศาสนาของประเทศไทยปี 2542 (Online). http://www.onec.go.th/publication/4303004/samary_statistic.htm, 1 เมษายน 2549.
- เสฐียรพงษ์ วรรณปก. 2535. **คู่มือตั้งชื่อลูก: พจนานุกรมชื่อเด็ก**. กรุงเทพมหานคร: บริษัท แปลน พับลิชชิ่ง จำกัด.

เสฐียรพงษ์ วรรณปก. 2542. **จะตั้งชื่อบุตรหลานอย่างไร**. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ข้าวฟ่าง.

อรุณี ดิลกนรรณารถ, ร.อ.หญิง. 2542. **ความหมายของชื่อคนไทยในปัจจุบัน**. ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์ (การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

_____. 2542. **ความหมายของชื่อคนไทยในปัจจุบัน**. ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์ (การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. อ้างถึง Baras-aghur, N. 1997. **On the Documentation and Construction of Period Mongolian names** (Online). <http://www.panix.com>.

อัปคุลลอส โต้ะมิ. 2549. **คู่มือตั้งชื่อมุสลิม..ภาษาอาหรับ-ภาษาไทย พร้อมความหมาย**. หาดใหญ่ สงขลา: สำนักพิมพ์อัสสิฟาณิชย์. แปลจาก ญะมาล อลีย์ มัชอัล. ม.ป.ป.

อิมรอน มะลูลีม. 2524. **ศาสนาอิสลามเบื้องต้น**. กรุงเทพมหานคร: โครงการตำราภาควิชาปรัชญาและศาสนา คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

Brickner, D. 1999. **Future Hope**. 2 ed. CA, San Francisco, USA: Purple Pomegranate Productions.

Cross Wire Bible Society. 2002. Eastern Bible Dictionary. In **The Sword Project V1.5.6** (Online). <http://www.crosswire.org>, February 12, 2007.

Jay. 2004. **Why Give Your Newborn Child a Catholic Baby Name?** (Online). http://www.livingcatholicism.com/archives/2004/09/why_give_your_n.html, September 28, 2004.

Yusuf, A. 2002. Manner of Welcoming the New Born Child in Islam cited in **Prohibited Names in Islam**. (Online).
www.islamweb.net/ver2/Archive/printarticle.php?lang=E&id=33719, November 1, 2006.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก
แบบสอบถามที่ใช้ในการวิจัย

แบบสอบถามเกี่ยวกับชื่อจริง

แบบสอบถามนี้เป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ประยุกต์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างชื่อและความเชื่อทางศาสนาของคนไทย” โดยผู้วิจัยจะนำข้อมูลที่ได้จากแบบสอบถามมาศึกษาว่าความหมายและภาษาของชื่อจริงของคนไทยมีความสัมพันธ์กับศาสนาที่นับถือหรือไม่

ข้อมูลส่วนตัวและคำตอบที่ได้รับจากแบบสอบถามของท่านนี้ ผู้วิจัยจะเก็บเป็นความลับ ผู้วิจัยใคร่ขอความกรุณาให้ท่านตอบแบบสอบถามทุกข้อตามความเป็นจริง

ขอขอบคุณทุกท่านที่ให้ความร่วมมือ

นางสาวกฤฎา พิทักษ์ลิ้มสกุล

นิสิตปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ส่วนที่ 1 : ข้อมูลส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม

(กรุณาเติมคำตอบหรือทำเครื่องหมาย ลงในช่อง หน้าข้อที่ท่านเลือก)

1. ชื่อจริงของท่าน (ตามบัตรประชาชน) _____
 2. ชื่อจริงของท่านมีความหมายว่า _____
 3. เพศ ชาย หญิง
 4. ชื่อจริงของท่านเป็นภาษา _____ ไม่ทราบ
 5. ศาสนาที่ท่านนับถือ พุทธ คริสต์ อิสลาม
- (ให้ระบุตามความศรัทธาจริง ไม่ใช่ตามทะเบียนประวัติ)
6. เชื้อชาติ ไทย อื่นๆ
 7. สัญชาติ ไทย อื่นๆ
 8. ท่านเกิดวันใด

<input type="checkbox"/> อาทิตย์	<input type="checkbox"/> จันทร์	<input type="checkbox"/> อังคาร
<input type="checkbox"/> พุธ (6.00 น. – 17.59 น.)	<input type="checkbox"/> พุธกลางคืน(18.00 น. – 05.59 น. ของวันถัดไป)	
<input type="checkbox"/> พุธ (ไม่ทราบเวลา)	<input type="checkbox"/> พฤหัสบดี	<input type="checkbox"/> ศุกร์ <input type="checkbox"/> เสาร์
<input type="checkbox"/> ไม่ทราบ (กรุณาเขียนวันเดือนปีและช่วงเวลาเกิดจริงให้ด้วย) _____		

ถ้าท่านเคยเปลี่ยน ชื่อ หรือ ศาสนา กรุณาทำส่วนที่ 2 ด้วย

ส่วนที่ 2 : กรณีที่ท่านเคยเปลี่ยนชื่อจริงหรือเปลี่ยนศาสนา

(กรุณาเติมคำตอบหรือทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง หน้าข้อที่ท่านเลือก)

- เคยเปลี่ยนชื่อจริงอย่างเดียว (ทำข้อ 9-12)
- เคยเปลี่ยนศาสนาอย่างเดียว (ทำข้อ 13)
- เคยเปลี่ยนทั้งชื่อจริงและศาสนา (ทำข้อ 9-14)

9. เปลี่ยนชื่อจริงจาก _____ เป็นชื่อจริง _____

10. ความหมายของชื่อจริงเดิม _____

11. ชื่อจริงเดิมเป็นภาษา _____ ไม่ทราบ

12. สาเหตุที่เปลี่ยนชื่อจริง _____

13. เปลี่ยนจากศาสนา _____ เป็นศาสนา _____

ถ้าเปลี่ยนเป็นศาสนาพุทธ ท่านได้ผ่านพิธีแสดงตนเป็นพุทธมามกะและรับศีล 5 หรือยัง

ผ่านแล้ว ยังไม่ผ่าน

ถ้าเปลี่ยนเป็นศาสนาคริสต์ ท่านได้ผ่านพิธีล้างบาป หรือศีลจุ่ม หรือรับบัพติศมาหรือยัง

ผ่านแล้ว ยังไม่ผ่าน

ถ้าเปลี่ยนเป็นศาสนาอิสลาม ท่านได้ผ่านพิธีปฏิบัติตนเข้ารับอิสลามหรือยัง

ผ่านแล้ว ยังไม่ผ่าน

14. กรณีที่เคยเปลี่ยนทั้งชื่อจริงและศาสนา เปลี่ยนอะไรก่อน

- เปลี่ยนชื่อจริงก่อนเปลี่ยนศาสนาเกิน 1 ปี
- เปลี่ยนศาสนาก่อนเปลี่ยนชื่อจริงเกิน 1 ปี
- เปลี่ยนทั้งชื่อจริงและศาสนาห่างกันไม่เกิน 1 ปี

ภาคผนวก ข

ชื่อจริง ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา ภาษาที่ใช้ และการพบอักษรกาลกิณี
ของกลุ่มตัวอย่าง

ตารางผนวกที่ 1 ชื่อจริง ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา ภาษาที่ใช้ และการพบอักษร
กาลกิณีของชาวไทยพุทธเพศชาย

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
กรกฎ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กรีธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กฤตยชญ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กฤษณะ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
ก้อน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
กันทร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กัมปนาท	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
การุณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กำธร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
กำพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
กิตติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กิตติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กীরติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กীরติบุตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เกรียงไกร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
เกษม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
โกวิท	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
โกศล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ขจร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
คำดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
คำรน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
จักรพันธู์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
จ้านง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ

ตารางผนวกที่ 1 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
จิระเขนุทธิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จิรวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เจษฎา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เจษฎา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ฉลอง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
เฉลิม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
เฉลิมชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ
ชยูนินท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชรินทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชัยนคร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชาญณรงค์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชาติชาย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
ชาติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชำนาญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
ชุมพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ไชย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
คนัยศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เดช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ทรงยศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ
ทองคำ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ทองแดง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ทินกร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เทวิน	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
ธนัญชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 1 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ธรรมรัตน์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
ธวัชชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นพดล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นัฐพงษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นิพนธ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
บรรพต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
บุญพรศ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
บุญมี	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
บุญมี	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ปรเมนทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประจวบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ประเวศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประสิทธิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ประเสริฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปราการ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปรีชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปรีชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปัญญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปัญญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปัญญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ผัน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
พนม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
พนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พนิตพงศ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 1 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
พายุ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิศุทธิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เพทาย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ภายิต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
มิชัษ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ยศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ยศยุต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ยุทธนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ยุทธพงษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เลิศรับ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (ไทยกับเขมร)	ไม่พบ
วฑฺฒัญญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วรวิโร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วรวุฒิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วัฒนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วัน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
วินัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิโรจน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วุฒิพงษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เวท	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศักดิ์ชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สง่า	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สนอง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
สมคิด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สมคิด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่ทราบ

ตารางผนวกที่ 1 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
สมบัติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สมบัติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สมประสงค์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สมพงษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สมพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สมศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สังวาล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สังเวียน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สันติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สายัณห์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สำราญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
สำราญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
สิทธิชัย	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สุเมธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุรเดช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุฤทธิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวัฒน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เสนาะ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
หนู	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
หัตติศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
หาญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
อนุวัฒน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 1 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
อัคระ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อาทิตย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อิทธิพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เอกราช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 2 ชื่อจริง ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา ภาษาที่ใช้ และการพบอักษรกาลกิณีของชาวไทยพุทธเพศหญิง

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
กชกร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กนกวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่ทราบ
กรรณิกา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กรรณิการ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กานต์มณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กายนรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กุหลาบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
เกศินี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
แก้วตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ขนิษฐา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เขมิกา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เงินตรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
จันทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จันทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 2 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
จันทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
จิตรวดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จินตนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จิระนันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จิระนันต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
จูรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
เจี๊ยบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ฉวี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
โฉมยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ชนากานต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชบา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ชฎาพันธ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ฐิติวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ณัฐกานต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ณิชานันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ดวงใจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ดวงใจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ดวงเดือน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ดอกกรัก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ทองใบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ทัศนีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ทิพย์สุดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทิพวรรณ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทิพวรรณ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 2 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ธัชชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ธารวิมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ธิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นกน้อย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
นงนุช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
นงลักษณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
นภาพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นฤมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
น้อย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
นัชชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นันทิกา	เกี่ยวข้องกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นันทิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นาถ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นาวา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
น้ำฝน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
นิง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
นิตยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นิภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นิภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นุชจรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นุชนาถ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
บั้งอร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
บัว	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
บุญน้อม	เกี่ยวข้องกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 2 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิริยา
บุญเรียง	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
บุศรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เบญจพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ปภัสสร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ประภัสสร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปราณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปรารธนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปีธมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ผานิต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พรกมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พรทิพย์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พรนภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
พรรณนิภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พรสวรรค์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พะยอม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
พิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
พา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
พานทอง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
พิกุล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิสมัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เพียงเพ็ญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (ไทยกับเขมร)	ไม่พบ
ไพจิตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ไพโร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ

ตารางผนวกที่ 2 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิริยา
ภักจिरา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ภัสสร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ภานิชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ภาวนา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
มยุรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มณฑนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
มา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
มาลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
มี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่ทราบ
เมตตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ยุพรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ยุพา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เย็นจิตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
เขวลักษณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ระพี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
รัชกร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
รัตติยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
รัศมี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่ทราบ
ฤทัยรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ลัชชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ลัดดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ลัดดาวัลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ลำดวน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ลำไย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 2 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
วนิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วนิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วรรณมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วรรณมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วรัญญา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วลัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วันดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
วาสนา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิษชุดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิษชุดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิมลรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิมลรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิลาวัลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิไล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
วิไลพรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ
วีณา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ศศิธร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศศิธร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศันสนีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สกาวรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สนธยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สบพันธ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ

ตารางผนวกที่ 2 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
สมจิตต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมใจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สมพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สมพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สมพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมพิศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สมหญิง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สมหวัง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สัมหวาน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สวณีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สวย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สันต์ฤทัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สายใจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สาลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (จีน)	ไม่พบ
ลำรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สุกัญญา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุกัญญา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุนทรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุนันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุนันทา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุนิสา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุพิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุภัทตรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 2 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
สุภาพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุภาวดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สุมนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุริย์ภรณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุวดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวิมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เสาวณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เสาวลักษณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
โสภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
หยก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
เหล่า	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (จีน)	ไม่พบ
อนงค์ลักษณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อรทัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อรนุช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อรพิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อรวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อัญชลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อิสริย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 3 ชื่อจริง ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา ภาษาที่ใช้ และการพบ
อักษรกาลกิณีของชาวไทยมุสลิมเพศชาย

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
กฤษฎาดารณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กษิธิศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ก๊อชซาฟี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
กิตติพงษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กิตติศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กวยไวนี	ไม่ทราบ	ไม่ทราบ	ไม่พบ
เกริก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
เกรียงศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
เกษม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ขจรยุทธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
โคลามะหามัด	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
จรุงรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
จิรายุ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จตุ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จุมพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	ไม่พบ
จุมพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ
เจษฎ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ฉัตรชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชนัฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชาร์ฟ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
หุมพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	ไม่พบ
เชษฐา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เชาวลิต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 3 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ชลมาน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ชูเฟียน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ชูไฮดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ญูฮาด	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ดลอะหมัด	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ดำรง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
ดำรง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
ดุรรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
เดชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทวี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทวีป	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ทศพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทองหล่อ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ชเนศ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ธิวาภูด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นที	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นพพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นพรัตน์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤต	พบ
นภ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นันทชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นัยนูนิส	ไม่ทราบ	ไม่ทราบ	ไม่พบ
นาย้อมง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
นิชะอารัง	ไม่ทราบ	ไม่ทราบ	ไม่พบ
นิชมชี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (มลายูกับอาหรับ)	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 3 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
นุห์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
นุอมาน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
นุรูดดีน	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
เนติพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เนาพัล	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
บรรจง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
บุญชม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
ประจักษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ประพนธ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ประสิทธิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ประเสริฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปรัชญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปรีชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปรีชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปรีชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปิยะณัฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ผดุง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ผดลีสาราเฟ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
พงศ์ศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พรเลิศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พิเชฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พิรมย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิษณุ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 3 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
พีระศิลป์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ไพชยนต์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ไพโรจน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ไพโรจน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ฟาริต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
มนตรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มนัส	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มบุญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มะรอสดี	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
มาทวี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
มานพ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มานัส	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มานิตย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มารุต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
มูสดากิม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
มูริส	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
มูฮัมมัดจุนดิลละห์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ยะโกบ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ยาดรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ยุทธนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ยุทธนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
รุ่งโรจน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
เรืองชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
ลูกมัน	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ

ตารางผนวกที่ 3 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
วงศ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วรพจน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วันชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
วิจิตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิษุตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิทยากร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิรุณ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วีโรชติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วีรยุทธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วีรยุทธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วีรยุทธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วุฒิชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศรายุทธ์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศราวุทธ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศักดิ์ดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศักดิ์ดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศักดิ์ชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศักดิ์ดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สมชาย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สมชาย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สมชาย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สมนึก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สมนึก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่ทราบ
สมบูรณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 3 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
สมพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมศรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สมศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมัด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สมาน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สมาน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สมาน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สมาน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สริน	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
สลาม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
สันติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สันติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ตำรวจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
ตำรวจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
สิงห์อนุ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สิทธิชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สิทธิศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุกรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
สุเทพ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุเปียน	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
สุพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุเพียร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุเมธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 3 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
สุเมธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุเมธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุรสิทธิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุวิทย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เสน่ห์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อดิล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อดุลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อนันต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อนาวิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อนุรักษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อนุวัฒน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อนุสรณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อรุณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อันดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อับดุลเลาะ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
อับดุลเลาะห์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อัศรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อาณัติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อาดือนัน	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อารีฟ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อาลีฟ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อาฮาหมัดฮาซิบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อำนาจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 3 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
อิทธิปัญญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อิมรอน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อิมรอน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อิลยาส	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
อิสมาแอ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อิสมาแอล	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
อุคม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อุรธน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เอกรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ฮัซซัน	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ฮาซัน	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
วิศรุต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 4 ชื่อจริง ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา ภาษาที่ใช้ และการพบอักษรกาลกิณีของชาวไทยมุสลิมเพศหญิง

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
การีมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
กุลวานี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ขนิษฐา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ขนิษฐา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ขนิษฐา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
จริยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จันทนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 4 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
จันทิมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
จุฑา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จุไร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
จุไร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
ชนิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชนิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชมิมี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ชาฮิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ชีรีน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เปอร์เซีย)	พบ
ชาฟูรอ	ไม่ทราบ	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ไชนับ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ไชนุน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ณภัทร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ดวงใจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ดวงดาว	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
คาริกา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ดีนา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
เดียนา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ตอปีบะห์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ตัสนิม	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ทวินันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
นภัสวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นภาภรณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 4 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
นัสริน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
นาดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
นาเดีย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
นิสริน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
นุศรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นุรียา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
บังอร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
บุญส่ง	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
บุศรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปนัดดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปริมดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปัทมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปารวี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปิยะดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พลอย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
พิชญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ฟาติมา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ฟารีดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ฟูชัยฮ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ภรณ์ทิพย์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มณีพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มณีรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มนทกานต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มันจิตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 4 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
มารศรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
มารีนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
มาลินี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มาลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มีนา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
มีนา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
ยัสมี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
ยุวรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
รอปีอะ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
รัชณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่ทราบ
รัตนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
รัตนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
โรสลีนา	ไม่ทราบ	ไม่ทราบ	ไม่พบ
ลัดดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ลัดดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วณิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วรางรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วลัยพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วัชรี	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
วาณี	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วาสนา	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วาสนา	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิมลรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วีรยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 4 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ศรีจันทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศิริกานดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศิริพรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ศิริรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศุภวัลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สมฤดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สายสมร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ดาวินันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุกัญญา	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุทาร์ตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุดใจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สุดฤทัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สุธิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุนิสา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุนี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุปราณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุพัตรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุภาพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุภาวดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุภาวิตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุรีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวธิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวนันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวิชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 4 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
เสวคนธ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เสวลักษณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อ่งุ่น	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
อ่งุ่น	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
อภินันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อมรา	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อรนุช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อรุณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อัจจรา	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
อัญชลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อันเดรีย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อัสม่า	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
อัสม่า	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
อาดิวา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อินอาม	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	พบ
อิสลาห์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อาหรับ)	ไม่พบ
อุคมลักษณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 5 ชื่อจริง ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา ภาษาที่ใช้ และการพบ
อักษรกาลกนิชของชาวไทยคริสต์เพศชาย

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกนิช
กร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กรพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ก้อง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
กันต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กิตติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กิตติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กิตติคุณ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
กิตติคุณ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
กิตติคุณ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
กิตติศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ไกรสร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ขวัญชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
จตุภูมิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จรรยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
จารุพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จรัสศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จรัสศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จรัสศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นัทรกาญจน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชนายุส	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชัยณรงค์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชัยพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 5 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ชานนท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ณัฐพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ณัฐวุฒิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ดวงทิพย์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ดาวิด	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (ฮีบรู)	พบ
คูสิต	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
ทวี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทศพร	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤต	ไม่ทราบ
ทูล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
เทพฤทธิ์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ไทยชนะ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ธนากร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ธนาวุฒิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ธนิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชาติรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ธีรฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
นั้บคุณ	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
นิติพัชร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
นิวัฒน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
บัญญัติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
ปณัฐพงษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปรเมศร์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประชิด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 5 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิริยา
ประทีป	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประมวล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
ประวิทย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประสงค์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปรีชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปรีชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปรีดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปวิณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปิตักุล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปีเตอร์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (อังกฤษ)	ไม่พบ
เปรมศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พงศ์พัศน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พลรุ่งเรือง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
พัชรพล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พัสกร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พารัฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
พิเชฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิทักษ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิพัฒน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พิริยะพงศ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พิชญพงษ์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิสุทธิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ไพรัช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
มานิต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 5 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ขงยุทธ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ยุทธศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
รวิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เรืองยศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
เรืองศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
วาทัญญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วรุตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วสันต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วัฒนศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิคริสต์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (บาลี-สันสกฤตกับอังกฤษ)	พบ
วิโรจน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วิวัฒน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วีระชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วีระศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
วุฒิชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ศักดิ์ชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศิริวัฒน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศิลา	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	พบ
สถาปน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สถิต	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สมเกียรติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมเกียรติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
สมคิด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สมิง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (มอญ)	พบ

ตารางผนวกที่ 5 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
สมิต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สรรชัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ
สวน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สันติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สิทธิชัย	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สิริ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุเขต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุคริสต์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (บาลี-สันสกฤตกับอังกฤษ)	ไม่พบ
สุชาติกุล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุชาย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สุเทพ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุเทพ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุธีวัลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุนทร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุรมนตรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุรวิทย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุรศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุรศักดิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุรสิทธิ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
โสทรฐ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
โสวิท	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
องอาจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
อนุชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 5 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
อาคม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อุทัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เอก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 6 ชื่อจริง ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา ภาษาที่ใช้ และการพบอักษรกาลกิณีของชาวไทยคริสต์เพศหญิง

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
กนกวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กมลทิพย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กรภรณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กรรณิกา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กาญจนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กานดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กิตติญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
กुरुพินท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
กุศลิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
แก้วใจ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
แก้วดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
แก้วตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ขวัญนภัส	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
ขวัญนิมิตต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
คณินดิษฐ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
จรีรัตนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 6 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
จันทร์สวย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
จารุวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
จารุวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
จำเนียร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
จำลอง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
จิตสินี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จินตนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จินตนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
จิรพรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชมพูนุท	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชลชาติ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชลดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ชลธิชา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชลเรขา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชลิตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ชิดชนก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ชินดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ชุติมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ญานี	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ณัฐฐา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ดวงเดือน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
ดวงรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
คารารัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทฤศย์มน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 6 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ทัศนีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ทัศนีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ทิพวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ธานีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ธารารัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ธาริน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ธิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นงนภัส	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
นทีพร	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นพมาศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นพรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นภาคล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นริศรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นวลจันทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
นันทิยา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
น้ำทิพย์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
นิตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
นิติพร	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
บัว	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (จีน)	ไม่พบ
บุญเรือง	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
บุศรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เบญจพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปณัสพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปภาณีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ

ตารางผนวกที่ 6 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
ประทีป	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประทีป	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ประไพพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ(เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ
ปราณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่ทราบ
ปริญญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปริศนา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปัทมา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปัทมาพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปาริชาติ	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
ปิยพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปิยวรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปิยาภรณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ปุณยา	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พุทธ)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ผกามาศ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	ไม่พบ
ผ่องศรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ผ่องศรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
พรธีรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พรลินีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พรสวรรค์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พวงเพ็ญ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (ไทยกับเขมร)	ไม่พบ
พัคตร์วีดิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	ไม่ทราบ
พัทธาพิตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
พิมประภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
พิมพนิต	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 6 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
พิสมัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เพ็ญภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	ไม่พบ
เพ็ญพิไล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
แพรวไพลิน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
ไพรินทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ภกมน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ภุมรินทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
มนัสนันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มะลิวัลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มาริสา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
มาริสา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ยินดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
โยทะกา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
รัชฎาพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
รุ่งรัมย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
รุ่งฤดี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
รุ่งฤทัย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
ลักขณา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ลัดดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ลาวัลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ลำไย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
วทัญญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วรรณิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วรสุดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 6 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
วรางคณา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วันประภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
วิจิตร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิมลรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
วิไล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	พบ
แววมณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	พบ
ศรีจันทร์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศรีพลอย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
ศศิธร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ศศิวิทย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ศิรินุช	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ศิริพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ศิริรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
ศุภราพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สกุล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สงบ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
สมคิด	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	ไม่พบ
สมทรง	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (ไทยกับเขมร)	พบ
สมพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ
สมรจิตต์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สมิตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สราทร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
ส่องเนตร	เกี่ยวกับศาสนาของตน	บาลี-สันสกฤตกับไทย	ไม่พบ

ตารางผนวกที่ 6 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
สิริชนก	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สิริพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สิริพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุชาดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุชาลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุธิดา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุธีวัลย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุนันท์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุปรียา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุพรพรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุภาภรณ์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุภิดรา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุมณี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุมาลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
สุมาลี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุรภิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุรางรัตน์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุริพร	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวิตรี	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวิมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวิมล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
สุวิไล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรบาลี-สันสกฤต)	ไม่พบ
เสงี่ยม	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมรกับบาลี-สันสกฤต)	พบ

ตารางผนวกที่ 6 (ต่อ)

ชื่อจริง	ความหมายในด้านความเกี่ยวข้องกับศาสนา	ภาษา	กาลกิณี
เสวียน	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	ไทย	พบ
เสาวนีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
เสาวณีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
เสาวณีย์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
โสภา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อมรทิพย์	เกี่ยวกับศาสนาอื่น(พราหมณ์)	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อมรรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	พบ
อรกุล	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อรรรรณ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อรษา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อรอนงค์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อรัญญา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อัญชลิ	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อาณิตา	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อำนวย	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	อื่นๆ (เขมร)	ไม่พบ
อิสยาห์	เกี่ยวกับศาสนาของตน	อื่นๆ (ฮีบรู)	ไม่พบ
อุบลรัตน์	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ
อุไรพร	ไม่เกี่ยวข้องกับศาสนา	บาลี-สันสกฤต	ไม่พบ

ประวัติการศึกษาและการทำงาน

ชื่อ –นามสกุล	นางสาวกฤฎา พิทักษ์ลิ้มสกุล
วัน เดือน ปี ที่เกิด	28 เดือนสิงหาคม พ.ศ. 2525
สถานที่เกิด	จังหวัดกรุงเทพมหานคร
ประวัติการศึกษา	ศิลปศาสตรบัณฑิต (สื่อสารมวลชน) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์